联合国年鉴
年鉴快车

中文
快车

Yearbook of the
United Nations

Sixtieth Anniversary Edition

2005

*Towards development, security
and human rights for all*

第59卷

中文 快车

“年鉴快车”的内容包括当年《联合国年鉴》各章节的简介以及秘书长关于联合国工作的报告。

免责声明：

以下文字，除《秘书长关于联合国工作的报告》外，非联合国正式翻译。翻译由苏州大学外国语学院提供，以便中文读者阅读《联合国年鉴》。

联合国年鉴 2005

内容

秘书长潘基文撰写的前言	v
关于 2005 年版的联合国年鉴	xvi
年鉴中常用的缩写	xvii
文件的注释性说明	xviii
秘书长关于联合国工作的报告	3
2005 年联合国世界首脑会议	5

第一部分：政治和安全问题

I. 国际和平与安全	83
<p>促进国际和平与安全, 84: 预防冲突, 86; 《1970 年宣言》的执行情况, 91; 建立和平与建设和平, 91; 2005 年的政治和建设和平特派团, 99; 2005 年政治和建设和平办事处名册, 99。国际和平与安全面临的威胁, 100: 国际恐怖主义, 100。维持和平行动, 113: 联合国维和行动的一般性问题, 113; 维和行动综述, 128; 2005 年的维和行动, 129; 2005 年行动名册, 130; 维和行动的财务和行政方面, 132。</p>	
II. 非洲	152
<p>促进非洲和平, 153。中部非洲和大湖区, 160: 刚果民主共和国, 165; 布隆迪, 197; 卢旺达, 216; 中非共和国, 217。西非, 222: 区域性问题, 223; 科特迪瓦, 228; 利比里亚, 255; 塞拉利昂, 275; 几内亚比绍, 289; 喀麦隆-尼日利亚, 296; 多哥, 298。非洲之角, 300: 苏丹, 301; 索马里, 337; 厄立特里亚-埃塞俄比亚, 350。其他问题, 371: 津巴布韦, 371; 毛里塔尼亚, 372; 非盟和联合国系统的合作, 372。</p>	
III. 美洲	373
<p>中美洲, 373: 中美洲局势, 373; 危地马拉, 376。海地, 376。其他问题, 394: 哥斯达黎加-尼加拉瓜, 394; 古巴-美国, 394; 伊比利亚美洲共同体, 395; 观察</p>	

员地位, 395。

IV. 亚太地区

396

阿富汗, 397: 《波恩协定》的执行情况, 397; 制裁, 410。伊拉克, 417: 伊拉克局势, 417; 联合国伊拉克援助团, 419; 联合国监测、核查和视察委员会及国际原子能机构的各项活动, 432。伊拉克-科威特, 434: 石油换粮食方案: 高级别独立调查委员会, 434; 战俘、科威特财产和失踪人员, 437; 联合国赔偿委员会和基金, 438。东帝汶, 438: 联合国东帝汶办事处, 444; 联合国行动的筹资, 446。其他事项, 449: 柬埔寨, 449; 印度-巴基斯坦, 449; 朝鲜, 449; 吉尔吉斯斯坦, 450; 蒙古, 450; 缅甸, 451; 巴布亚新几内亚, 452; 塔吉克斯坦, 455; 西藏, 456; 阿拉伯联合酋长国-伊朗, 456; 乌兹别克斯坦, 456; 区域会议, 457。

V. 欧洲和地中海地区

458

前南斯拉夫, 458: 联合国行动, 458。波斯尼亚和黑塞哥维那, 459: 和平协议的执行情况, 459; 欧盟派驻波黑的特派团, 463。塞尔维亚和黑山, 467: 科索沃局势, 467。格鲁吉亚, 479: 联合国格鲁吉亚观察团, 479。亚美尼亚和阿塞拜疆, 490。塞浦路斯, 491: 斡旋特派团, 492; 联合国驻塞浦路斯维和部队, 493。其他问题, 500: 加强地中海地区的安全与合作, 500; 同欧洲安全与合作组织的合作, 501。

VI. 中东地区

502

和平进程, 503: 总体局势, 503; 巴勒斯坦被占领土, 504。巴勒斯坦相关问题, 535: 一般性问题, 535; 对巴勒斯坦人的援助, 541; 近东救济工程处, 544。维和行动, 550: 阿拉伯叙利亚共和国, 571。

VII. 裁军

578

联合国在裁军行动中的作用, 579: 联合国机制, 579。核裁军, 582: 裁军谈判会议, 583; 裁军审议委员会, 585; 《削减战略武器条约》及其他双边协定和单边措施, 585; 《全面禁止核试验条约》, 593; 禁止使用核武器, 595; 国际法院咨询意见, 596。核不扩散问题, 597: 《核不扩散条约》, 597; 不扩散大规模毁灭性武器, 599; 裁军和不扩散领域中的多边主义, 604; 原子能机构的保障监督, 606; 无核武器区, 610。细菌(生物)和化学武器, 614: 细菌(生物)武器, 615; 化学武器, 616。常规武器, 618: 《小武器和轻武器非法贸易问题行动纲领》, 618; 具有过分伤害力的常规武器公约和议定书, 626; 实际裁军, 628; 透明度, 628; 杀伤人员地雷, 632。其他裁军问题, 633: 防止外层空间军备竞赛, 633; 裁军和发展, 636; 人权、人类安全和裁军问题, 637; 军备限制和裁军协定, 637。研究、信息与培训, 639: 裁军研究计划, 639。区域裁军, 641: 非洲, 643; 亚太地区, 648; 欧洲, 649; 拉丁美洲, 650。

VIII. 其他政治和安全问题**654**

国际安全的一般性问题, 654: 对民主的支持, 654。国际和平与安全的区域问题, 655: 南极洲, 655; 南大西洋, 657; 印度洋, 657。非殖民化, 658: 铲除殖民主义国际十年, 659; 波多黎各, 671; 审查中的领土, 671。信息, 682: 联合国公共信息, 682; 国际安全中的信息和电信, 695。科学和技术在国际安全和裁军领域的作用, 697。和平利用外层空间, 697: 第三次外空会议建议的执行情况, 702; 科学和技术小组委员会, 702; 法律小组委员会, 705。原子辐射的影响, 706。

第二部分: 人权**I. 促进人权****711**

联合国机构, 711: 人权委员会, 711; 促进和保护人权小组委员会, 713; 人权事务高级专员办事处, 715; 加强行动促进人权, 716。人权文书, 722: 一般性问题, 722; 《公民权利和政治权利国际公约》及其《任择议定书》, 726; 《经济、社会、文化权利国际公约》, 727; 《消除种族歧视公约》, 728; 《禁止酷刑公约》, 729; 《消除对妇女一切形式歧视公约》及其《任择议定书》, 730; 《儿童权利公约》, 730; 《迁徙工人公约》, 731; 《灭绝种族罪公约》, 732。其他活动, 732: 1993 年世界会议的后续行动, 732; 咨询服务和技术合作, 733; 人权教育, 745; 儿童与和平文化, 746; 国家机构和区域安排, 748; 与人权机构的合作, 755。

II. 保护人权**756**

种族主义和种族歧视, 757: 2001 年世界会议的后续行动, 757。当代形式种族主义, 763。其他形式的不容忍现象, 772: 文化偏见, 772; 对少数群体的歧视, 774; 宗教不容忍, 779。公民权利和政治权利, 785: 自决权, 785; 司法, 789; 民主权, 804; 其他问题, 808。经济、社会和文化权利, 824: 发展权, 824; 腐败问题, 837; 极端贫穷, 837; 食物权, 838; 适足住房权, 842; 教育权, 844; 环境和科学问题, 845; 身心健康权, 846; 奴隶制和相关问题, 849; 弱势群体, 850。

III. 侵犯人权行为**883**

一般性问题, 883。非洲, 883: 苏丹, 883。美洲, 885: 哥伦比亚, 885; 古巴, 886。亚洲, 887: 朝鲜民主主义人民共和国, 887; 伊朗, 890; 缅甸, 892; 土库曼斯坦, 897。乌兹别克斯坦, 899。欧洲, 901: 白俄罗斯, 901; 塞浦路斯, 902。中东地区, 903: 黎巴嫩, 903; 以色列占领领土, 903。

第三部分：经济和社会问题

- I. 发展政策与国际经济合作 909**
- 国际经济关系, 910: 发展与国际经济合作, 910; 可持续发展, 917; 消除贫困, 922; 科学和技术促进发展, 929。经济和社会发展趋势, 936。发展政策和公共行政, 937: 发展政策委员会, 937; 公共行政, 938。处境特殊的各类国家组, 941: 最不发达国家, 941; 小岛屿发展中国家, 946; 内陆发展中国家, 950; 山区穷国, 952。
- II. 发展方面的业务活动 954**
- 全系统活动, 954。通过联合国开发计划署开展的技术合作, 961: 联合国开发计划署/联合国人口基金执行局, 962; 联合国开发计划署的业务活动, 964; 方案规划和管理, 968; 经费筹措, 972。其他技术合作, 976: 联合国技术合作经常方案和发展账户审查, 976; 联合国活动, 977; 联合国国际伙伴关系基金, 977; 联合国项目事务厅, 978; 发展中国家间的经济和技术合作, 982; 联合国资本发展基金, 985。
- III. 人道主义和特别经济援助 988**
- 人道主义援助, 988: 协调, 988; 资源筹集, 993; 人道主义活动, 995。特别经济援助, 1003: 非洲经济复苏和发展, 1003; 其他经济援助, 1012。灾难应对, 1015: 减灾工作, 1015; 国际合作, 1021; 灾难援助, 1024。
- IV. 国际贸易、金融和运输 1039**
- 国际贸易, 1039: 贸易政策, 1044; 贸易促进和便利化, 1048; 商品, 1051。金融, 1052: 金融政策, 1052; 发展筹资, 1060; 投资、技术和相关金融问题, 1066。运输, 1070: 海上运输, 1070; 危险货物运输, 1070。贸发会议的体制和组织问题, 1073。
- V. 区域经济和社会活动 1076**
- 区域合作, 1076。非洲, 1078: 经济趋势, 1079; 2005 年开展的活动, 1079; 区域合作, 1086。亚洲和太平洋地区, 1087: 经济趋势, 1088; 2005 年开展的活动, 1090; 方案和组织问题, 1107。欧洲, 1109: 经济趋势, 1110; 2005 年开展的活动, 1111; 方案和组织问题, 1114。拉丁美洲和加勒比地区, 1114: 经济趋势, 1114; 2005 年开展的活动, 1114; 方案和组织问题, 1119。西亚, 1119: 经济和社会趋势, 1120; 2005 年开展的活动, 1121; 方案和组织问题, 1124。
- VI. 能源、自然资源和制图 1126**

能源和自然资源, 1126; 能源, 1127; 自然资源, 1129。制图, 1130。

VII. 环境和人类住区 1132

环境, 1132: 联合国环境方案, 1132; 国际公约和机制, 1145; 环境活动, 1153。
人类住区, 1164: 1996 年联合国人类住区会议 (人居二) 和 2001 年联合国大会特别会议的后续行动, 1164。

VIII. 人口 1173

1994 年人口与发展会议的后续行动, 1173。联合国人口基金, 1178。其它人口活动, 1185。

IX. 社会政策、预防犯罪和人力资源开发 1188

社会政策和文化问题, 1188: 社会发展, 1188; 残疾人士, 1196; 文化发展, 1201。
预防犯罪和刑事司法, 1208; 第十一届联合国预防犯罪大会, 1208; 预防犯罪和刑事司法委员会, 1210; 预防犯罪方案, 1211; 跨国有组织犯罪, 1224; 预防犯罪战略, 1228; 联合国标准和指导方针, 1235。人力资源开发, 1242。

X. 妇女 1246

第四次妇女问题世界会议和北京会议五周年特别会议的后续行动, 1246。联合国机制, 1271: 《消除对妇女一切形式歧视公约》, 1271; 妇女地位委员会, 1274; 联合国妇女发展基金 (妇发基金), 1275; 提高妇女地位国际研究训练所 (INSTRAW), 1278。

XI. 儿童、青年和老年人 1281

儿童, 1281: 2002 年关于儿童问题的大会特别会议后续行动, 1281; 联合国儿童基金会, 1282。青年, 1294。老年人, 1297: 第二次老龄问题世界大会 (2002 年) 的后续行动, 1297。

XII. 难民和流离失所者 1300

联合国难民事务高级专员办事处, 1300: 方案政策, 1300; 财政和行政问题, 1305。
难民保护和援助, 1308: 保护问题, 1308; 援助措施, 1309; 区域活动, 1311。

XIII. 卫生、粮食和营养 1321

卫生, 1321: 2005 年世界首脑会议, 1321; 艾滋病预防和控制, 1322; 烟草,

1328; 减少疟疾倡议, 1328; 药品供应, 1331; 全球公共卫生, 1331; 道路安全, 1334。粮食与农业, 1335; 粮食援助, 1335; 粮食安全, 1336。营养, 1337。

XIV. 国际毒品管制 1339

第二十届特别会议的后续行动, 1339。公约, 1345; 国际麻醉品管制局, 1348。世界毒品形势, 1349。联合国打击药物滥用行动, 1360; 联合国毒品和犯罪问题办公室, 1360; 麻醉药品委员会, 1362; 加强联合国机制, 1367。

XV. 统计 1368

统计委员会的工作, 1368; 经济统计, 1368; 人口和社会统计, 1371; 其他统计活动, 1373。

第四部分: 法律问题

I. 国际法院 1379

法院的司法工作, 1379; 其他问题, 1385。

II. 国际刑事法庭和法院 1387

前南斯拉夫问题国际刑事法庭, 1387; 分庭, 1387; 检察官办公室, 1395; 书记官处, 1395; 筹资, 1395。卢旺达问题国际刑事法庭, 1397; 分庭, 1397; 检察官办公室, 1399; 书记官处, 1399; 筹资, 1399。法庭的运作, 1401; 完成工作战略的执行情况, 1402。国际刑事法院, 1402; 分庭, 1404。

III. 国际政治关系的法律方面 1406

国际法委员会, 1406; 国家的单方面行为, 1408; 国际组织的责任, 1408; 国际法不成体系问题, 1409; 自然资源共享, 1409。驱逐外国人, 1409; 武装冲突对条约的影响, 1410。国际国家关系与国际法, 1410; 国家及其财产的管辖豁免, 1410; 国际恐怖主义, 1410; 联合国及相关人员的安全和安保, 1419。外交关系, 1421; 保护外交和领事使团及代表, 1421。条约和协议, 1422; 对条约的保留, 1422; 有关国际组织的条约, 1422; 联合国对条约的登记和公布, 1422。

IV. 海洋法 1424

《联合国海洋法公约》, 1424; 《公约》创立的机构, 1433; 与《公约》有关的其它发展, 1435; 海洋事务和海洋法司, 1444。

V. 其它法律问题 1445

国际组织和国际法, 1445: 加强联合国作用, 1445; 联合国国际法的教学和研究方案, 1449; 给予海牙国际私法会议观察员地位, 1451; 东道国关系, 1451。国际法, 1454: 国际生物伦理法, 1454。国际经济法, 1455: 国际贸易法, 1456。

第五部分 体制、行政和预算问题

- I. 加强和重组联合国系统 1467**
- 改革方案, 1467: 一般性问题, 1467; 改革议程, 1468; 《千年宣言》的执行情况, 1468; 管理改革和监督, 1470。政府间机构, 1478。
- II. 联合国筹资和方案拟定 1482**
- 财务状况, 1482: 2004-2005 年预算, 1483; 2006-2007 年方案预算大纲, 1489。会费, 1498: 摊款, 1498。账户和审计, 1502: 联合国行政和财政业务审查, 1503。方案规划, 1503: 方案执行情况, 1504。
- III. 联合国工作人员 1505**
- 服务条件, 1505: 国际公务员制度委员会, 1505; 薪酬问题, 1505; 其它薪酬问题, 1508。其它人事事项, 1512: 管理效率和加强责任, 1512; 人事政策, 1514; 联合国合办工作人员养恤基金, 1527; 旅行相关事项, 1528; 司法, 1528。
- IV. 体制和行政事项 1536**
- 体制机构, 1536: 联合国大会, 1536; 安全理事会, 1539; 经济及社会理事会, 1539。协调、监督与合作, 1540: 体制机制, 1540; 其它协调事项, 1541。联合国和其他组织, 1542: 观察员地位, 1542; 参与联合国工作, 1543。会议, 1545: 会议委员会, 1545。联合国信息系统, 1550。其它事项, 1551: 共同服务, 1551; 联合国房地和财产, 1552; 安全, 1556。

第六部分 与联合国有关的政府间组织

- I. 国际原子能机构 (原子能机构) 1563**
- II. 国际劳工组织 (劳工组织) 1566**
- III. 联合国粮食及农业组织 (粮农组织) 1568**
- IV. 联合国教育、科学和文化组织 (联合国教科文组织) 1570**

V. 世界卫生组织(世卫组织)	1572
VI. 世界银行(国际复兴开发银行和国际开发协会)	1574
VII. 国际金融公司(金融公司)	1576
VIII. 国际货币基金组织(基金组织)	1578
IX. 国际民用航空组织(民航组织)	1580
X. 万国邮政联盟(万国邮联)	1582
XI. 国际电信联盟(国际电联)	1583
XII. 世界气象组织(气象组织)	1585
XIII. 国际海事组织(海事组织)	1587
XIV. 世界知识产权组织(知识产权组织)	1588
XV. 国际农业发展基金(农发基金)	1590
XVI. 联合国工业发展组织(工发组织)	1591
XVII. 世界贸易组织(世贸组织)	1593
XVIII. 世界旅游组织(世旅组织)	1595

附录

I. 联合国会员国名册	1599
II. 联合国宪章和国际法院规约	1601
III. 联合国结构	1616
IV. 联合国主要机构 2005 年议程	1630
V. 联合国新闻中心和新闻服务处	1642

索引

使用主题索引	1646
主题索引	1647
决议及决定索引	1681
2005 年安全理事会主席声明索引	1684
如何获得年鉴卷本	1686

秘书长关于联合国工作的报告

导言

1. 每一年，编写这份关于本组织工作的全面报告使我有机会来审视联合国在实现《宪章》以下各项宗旨方面所取得的进展：维持国际和平及安全；发展国际间友好关系；促成国际合作，以解决经济、社会、文化、及人类福利性质之问题；激励对于全体人类之人权及基本自由之尊重。要实现联合国的目的，需要联合国会员国、民间社会和私营部门以及全世界人民的充分承诺和全力支持。

2. 在过去这一年里，无论是联合国还是整个世界，既取得了进展，也遇到了挫折。和平与安全领域出现了积极的动态，例如苏丹南北冲突的结束，阿富汗和伊拉克的民主选举，印度与巴基斯坦关系的改善等。这些动态增强了我们在其他冲突地区继续努力的决心。

3. 在埃及、伊拉克、大不列颠及北爱尔兰联合王国和其他地方发生的恐怖主义袭击，凶恶残暴，极其形象地显示了恐怖主义威胁有多大。没有任何事业或信仰可以成为使用恐怖手段、不分青红皂白杀害平民的理由。恐怖主义不是某一特定宗教或意识形态的产物，它也不是只针对某些国家或人民。它是一个影响到我们大家的威胁，国际社会必须继续齐心协力，战而胜之。

4. 在本组织努力维护和平与安全的同时，促进可持续发展依然是我们行动的中心。人类到了我们这一代才拥有铲除赤贫的知识和资源，因此，再没有任何借口任凭我们 10 多亿人类同胞陷于赤贫之中。会员国曾经商定了《千年宣言》目标，作为在 21 世纪建设一个更美好世界的蓝图。实现这些目标是我们全球使命的核心。在这方面，令我特别受到鼓舞的是欧洲联盟和八国集团最近对官方发展援助和取消债务做出了承诺。所有国家，无论是发达国家还是发展中国家，都必须作出自己的一份努力，加强同贫穷和疾病作斗争的力度。我们需要一次全球大行动，到 2015 年实现千年发展目标，确保世界各国人民更平等地分享全球化的裨益。

5. 2004 年 12 月发生的印度洋海啸，前所未有，给两个洲 14 个国家造成了遍地的死亡和破坏。这场灾害确认了过去十年中这样一个令人不安的趋势，即丧生于自然灾害的人数几乎增加了百分之五十。政府、民间社会、私营部门和个人倾力相助和资源的迅速调动，为人道主义响应确立了一个新的标准。我希望，这种全球倾力声援和慷慨解囊将成为一种模式，在对其他现有的人道主义危机或未来人道主义危机作出响应时得到仿效。

6. 在世界许多地方，侵犯人权的现象依然存在，令人痛心。显然还需要作出艰巨的努力，使人人享有人权成为现实。达尔富尔悲剧及平民百姓遭受的令人发指的苦难是最肆无忌惮侵犯人权的一个表现。联合国系统各个机构作出了无畏的努力，向民众提供人道主义援助。非洲联盟的部队正在协助保护民众免遭新的暴行。联合国支持这项努力。我高兴地看到安全理事会现已同意请国际刑事法院发挥重

要作用，将那些被控犯有战争罪者绳之以法。达尔富尔危机并非仅仅是一个非洲问题，它关系到整个国际社会。

7. 过去一年，联合国改革一直是我日程上的优先事项。自我 1997 年就任秘书长以来所实施的各项具体改革措施，已经使联合国成为一个更加有效和高效的组织。联合国系统更加协调一致，其各个组成部分配合更加密切。然而，要使本组织的结构和机构文化适应新期望、新挑战，还有许多事情要做。

8. 今年 3 月，我在一份报告中向会员国提出了一整套提议，该报告的标题“大自由”是取自《联合国宪章》序言的一个词语。我就发展、安全和人权提出了既大胆又是可实现的、相互关联的提议，我提出的一系列机构改革措施涵盖各个政府间机构、秘书处管理乃至范围更广的联合国系统的协调。我希望，在将于 9 月在纽约召开的大会高级别全体会议上，联合国所有会员国的领导人将做出具体决定，提高世界各地人民的繁荣、安全和尊严，增强本组织，使之成为实现这些崇高目标的工具。

9. 本报告是我根据《联合国宪章》提交的第九份年度报告。我希望，通过我们的共同努力，《宪章》中体现的一个更加安全、更加繁荣和更加公正的世界的梦想将成为每一个人的现实。

第一章 实现和平与安全

10. 这一年里，联合国在全球各地作出不懈的努力，防止和解决冲突，巩固和平。从阿富汗到布隆迪，从伊拉克到苏丹，从海地到中东，各地的情势各不相同，联合国运用的手段方法也因地制宜。我的特使们通过斡旋，致力达成和平协定，或设法防止冲突剧烈升级。在各冲突地区部署的维持和平人员人数创下纪录，他们开展了复杂的多方面行动，任务不仅是提供安全，而且还包括使前战斗人员解除武装、复员和重返社会；使难民和境内流离失所者能够安全和持久地返回家园；帮助饱受战乱的国家草拟宪法，举行选举，加强人权和法治。联合国各机构、基金和方案都是根据各冲突后社会的特殊需要调整它们所提供的援助。

预防冲突与促成和平

11. 没有任何地方比伊拉克更为利害攸关，对全球和平与安全形成更大的挑战。国际社会对实现成功过渡分担着至关重要的责任，这一过渡将导致民族和解，使所有伊拉克人的生活改善。为了伊拉克和全世界，成功是唯一的选择。

12. 联合国一直竭尽所能予以协助。在我的伊拉克问题特别代表和联合国伊拉克援助团牵头下，联合国在很多不同领域开展工作：推动一个包容、人人均可参与的透明政治过渡进程；提供重建、发展和人道主义援助；促进人权保护、民族和解以及司法和法律改革。尽管不安全的局势仍是一个制约因素，但我始终设法在

现有的情况下开展联合国的各项活动。

13. 我们持续地对政治过渡作出了众多的贡献是多方面和持续不断的。2004年8月，联合国帮助召开了一次全国会议，在这次会议上，选出了临时全国委员会。联合国还发挥了主导作用，协助伊拉克独立选举委员会于2005年1月成功举行了历史性的选举。过渡国民议会于3月召开，过渡政府于4月组成，此后，伊拉克的政治过渡进入了决定性阶段。联合国正根据安全理事会第1546(2004)号决议认可的时间表，帮助伊拉克人起草一项永久宪法，并筹备举行立宪全民投票和产生常设政府的选举。

14. 2005年6月在布鲁塞尔举行了伊拉克问题国际会议，来自80多个国家和组织的代表在会上均强调联合国在支持政治进程方面发挥的牵头作用。代表们还对过渡政府决定在联合国支持下成立一个由伊拉克人领导的捐助者协调机制表示欢迎。我希望这次会议将有助于形成势头，使国际社会为伊拉克的政治和经济重建分担更多责任。

15. 随着以色列和巴勒斯坦双方领导人采取的行动带来新的和平希望，以巴冲突的暴力程度急剧下降。2005年2月8日在埃及沙姆沙伊赫举行的首脑会议作出了一系列承诺，包括停止暴力和军事活动的承诺，其目标是重新建立信任并打破怨怨相报的流血循环。尽管正式谈判尚未恢复，但双方同意举行直接讨论，以配合以色列定于8月从加沙地带和西岸北部部分地区撤出的行动。

16. 我怀着谨慎的乐观态度欢迎新的势头，意识到很可能会出现挫折和拖延。我于2005年3月访问了以色列和巴勒斯坦被占领土，在访问期间，我敦促双方通过直接对话和谈判，寻求更多进展。我于5月任命了新的中东和平进程特别协调员兼派驻巴勒斯坦权力机构和巴勒斯坦解放组织个人代表。联合国还参加了促进中东和平的四方会谈，以便保持接触，四方自2004年9月以来举行了五次会议。2005年4月，任命了负责加沙脱离接触特使。尽管有利于和平的气氛好转，我继续对以色列隔离墙及其造成的人道主义影响表示严重关切。应大会的要求，我为设立隔离墙所致损害登记册提议了一个框架。

17. 在安全理事会于9月通过了第1559(2004)号决议，接着2005年2月在贝鲁特发生了令人震惊的炸弹袭击，致使前总理拉菲克·哈里里和另外20人丧生，黎巴嫩因此成为国际注意焦点。我任命了安全理事会第1559(2004)号决议执行情况特使。第1559(2004)号决议除其他外，要求外国军队撤出黎巴嫩，并解散民兵和解除其武装。我于4月底派遣了一个军事专家组前往黎巴嫩，该专家组就自己力所能及得出的结论是，除了一个仍有争议的边境地区，叙利亚的军事资产已经全部撤出黎巴嫩。我于6月再度派遣这个军事专家组前往该国，以查明关于叙利亚情报人员继续在黎巴嫩境内活动的指控。

18. 哈里里先生被刺离计划的议会选举仅有几个月，从而使人们担心黎巴嫩可能重演过去的暴力。安全理事会在谴责这次袭击时，要求我紧急向其报告这次事件

的起因、情节和后果。我在几天时间内就派出了一个调查团，其结论是应该由一个国际委员会对这起罪行进行独立调查。安理会表示同意，要求成立这样一个委员会，协助黎巴嫩政府调查这次炸弹袭击事件。6月，联合国国际独立调查委员会全面开展工作。我还积极响应黎巴嫩政府关于提供选举援助的请求，部署了一个特派团来帮助该国当局筹备议会选举，并协调国际选举观察员的工作。通过具有公信力的方式如期举行这些选举是过渡进程的一项关键要素，黎巴嫩人民在这个进程中始终表明他们决心决定自己的未来，加强政治体制，恢复完全主权。

19. 在非洲，随着苏丹政府与苏丹人民解放运动（人运）于1月9日签署《全面和平协定》，该国局势出现了重大突破。这项协定结束了北南之间长达20年、致使数百万人丧生或背井离乡的战斗。我的特别顾问在谈判期间向双方提供支助，并帮助政府间发展管理局（伊加特）进行调停。这项协定使得联合国苏丹特派团得以成立，取代了联合国驻苏丹先遣团。后者于2004年6月设立，任务是筹备预计开展的维持和平行动，并在签署和平协定之前几个月向双方提供进一步支持。我于7月9日在喀土穆参加了新的民族团结政府的历史性宣誓就职仪式，对于奥马尔·哈桑·巴希尔总统和约翰·加朗第一副总统这两个原来的敌人作出的保证感到鼓舞。他们都承诺设法让更多人在政治上参与临时政府，并在苏丹境内仍然饱受不稳定和冲突之害的地区寻求和平与和解。仅仅三周后，第一副总统加朗就在7月30日不幸遇难去世，这对于苏丹来说是一个巨大的损失。但是，人运很快就任命了加朗博士的继承者萨尔瓦·基尔指挥官为人运领导人，而他随后即就职为苏丹第一副总统，自此之后，我心中的疑虑就大大消除了。关键的是，双方迅速地、有力地重申他们对执行《全面和平协定》的承诺。

20. 然而，北南之间的和平并没有消除苏丹西部达尔富尔地区的严峻局势，在这个地区，侵犯人权和违反停火的情况仍在继续，在这种情况下，联合国向受尽磨难的居民提供了大规模的人道主义援助。联合国还积极支持并鼓励非洲联盟开展努力，通过阿布贾进程进行调停，设法为达尔富尔达成一项和平协定，并部署部队和警察来监督停火和改善当地安全状况。非洲联盟特派团在极其困难的条件下，凭借有限的手段取得了值得称赞的业绩。因此，在该特派团活动的地区，使达尔富尔饱受蹂躏的暴力已基本上停止。但是，尽管我于5月访问该地区期间认为大有理由感到鼓舞，但达尔富尔的局势仍然是不能容忍的。冲突各方必须信守承诺，保证平民的安全，并尽一切努力争取在2005年底之前达成一项正式的和平协定。只有在这个时候，真正的安全才可能开始牢固建立，达尔富尔人民才可能开始重建自己的生活。7月5日在阿布贾签订《关于解决达尔富尔苏丹人之间冲突的原则宣言》，为今后就统一、宗教、权力分享、财富分享、安全安排等问题以及关键的土地使用和所有权问题举行谈判建立了框架，这是朝着正确方向迈出的重要一步。

21. 安全理事会于2005年3月决定把战争罪指控提交国际法院，从而对达尔富尔的有罪不罚现象表示了鲜明的立场。国际法院应能利用我设立的国际调查委员会所奠定的基础。此外，联合国人权事务高级专员和我的防止种族灭绝罪行特别顾问应我的要求访问了达尔富尔，就保护平民及防止大规模侵犯人权和违反国际

人道主义法的问题向安全理事会提出了建议。

22. 索马里民族和解会议于 2004 年 10 月成功结束，组成了设在内罗毕的过渡联邦政府，重新点燃了在该国实现和平的希望。联合国对伊加特主导的谈判进程给予支持，并应请求在协调国际援助方面发挥牵头作用，以帮助执行该次会议产生的《过渡联邦宪章》的各项条款。尽管这是迄今进行的最具包容性的和平努力，但由于不安全的状况和不断的争议，过渡联邦政府无法迁回索马里。我认为联合国必须发挥更为显著的领导作用，因此任命了一名特别代表，由他主管一个扩大的联合国索马里政治事务处。

23. 乌干达政府和“上帝抵抗军”于 2004 年 12 月举行首次面对面会议，为结束乌干达北部的暴力而进行的努力取得了一些进展。在一名乌干达调停人的推动下，并在联合国和其他国际社会成员的支助下，2005 年继续了这种努力，以期为长达 19 年的冲突寻求和平的解决办法。

24. 一些非洲国家的政治过渡因暴力而遭到破坏，致使联合国和其他方面必须开展斡旋努力，防止争端升级为武装冲突。联合国支助西非国家经济共同体（西非经共体）和非洲联盟采取区域举措，确保在纳辛贝·埃亚德马总统突然去世之后，多哥在过渡进程中尊重法治。联合国在几内亚比绍和中非共和国设立的建设和平办事处积极工作，促进这两个国家的和平过渡。我派遣了一名特使前往几内亚比绍，以帮助保证 6 月的总统选举和平、透明地举行。

25. 我继续同喀麦隆和尼日利亚两国元首密切合作，争取和平解决两国的领土争端。在 5 月举行的一次三方会议上，两国总统再次向我作出承诺保证根据国际法院的裁决推动这个进程。联合国还继续帮助赤道几内亚和加蓬通过调停解决两国对姆巴涅岛的争端。

26. 根据安全理事会西非访问团在其 2004 年 7 月报告中提出的要求，我的西非问题特别代表继续同联合国派驻该区域各单位的主管举行定期会议。他致力进行预防性外交访问，帮助化解几个国家的紧张局势，同时力促西非经共体、各国政府、民间社会组织和捐助者参与制定一项综合的区域性预防冲突战略。

27. 哥伦比亚境内的战斗持续不已，平民首当其害。境内流离失所者约有 200 万人，但局势未有改善。2005 年上半年，暴力活动有所增加，尤其是袭击土著社区的暴力事件。令人遗憾的是，促和努力未能导致谈判的恢复。由于气氛不利于和平会谈，我让我的特别顾问的任务期限在 4 月终止，我明确表示联合国时刻准备为哥伦比亚进行斡旋。

28. 联合国危地马拉核查团于 2004 年底结束，成功完成了 10 年来向危地马拉和平进程提供不懈支持的任务。联合国人权事务高级专员办事处与危地马拉政府商定在该国设立一个办事处，作为加强人权和法治的后续机制。另一方面，宪法法院否决了危地马拉政府与联合国在 2004 年达成的关于设立一个特别调查委员会

负责调查非法团体和地下保安组织的协定。

29. 在塞浦路斯 4 月举行全民投票结果公布之后，我的斡旋活动处于停滞状态，我鼓励所有各方进行一段时间的反思。2005 年 5 月底和 6 月初，主管政治事务副秘书长访问了塞浦路斯、希腊和土耳其，目的是弄清所有各方的意见，以帮助我决定今后进行斡旋的重点、资源和力度。

30. 印度和巴基斯坦的双边对话继续取得稳步和有意义的进展，令我感到鼓舞。2005 年 4 月开设了划时代的穿越控制线的公共汽车业务，是一个很有力量的和平姿态。两国领导人向我保证，他们承诺致力解决所有未决问题，包括查谟和克什米尔问题。

31. 在尼泊尔，联合国系统正努力加强其存在和能力，以便应对持续不断的冲突和政治危机造成的日益恶化局势。我希望人权事务高级专员办事处在该国派驻监测人员将有助于那里人权状况的改善，进而改善和平会谈的前景。我与贾南德拉国王接触时，继续敦促他迅速恢复宪法法治，并重申联合国随时准备帮助和平解决冲突。作为这些努力的一部分，我的特别顾问于 7 月 10 日至 15 日访问尼泊尔，与贾南德拉国王、高级政府官员、各政党领导人和尼泊尔社会各阶层的代表举行了会晤。

32. 中亚的不安全状态日益严重，吉尔吉斯斯坦于 3 月爆发政治动乱，乌兹别克斯坦则于 5 月爆发暴力事件。我已通知安全理事会成员，我打算在土库曼斯坦设立联合国中亚预防性外交区域中心，作为消除日益严重的不稳定状态的对策，并作为加强合作的手段，以处理从打击毒品贩运和恐怖主义到加强民主体制和尊重人权等各种问题。在联合国塔吉克斯坦建设和平办事处的协助下，塔吉克斯坦政府进一步采取步骤，巩固和平。

33. 在 2005 年 1 月访问斯里兰卡期间，我鼓励集体致力于印度洋海啸劫后的恢复工作以及恢复和平进程的活力。联合国继续支持在挪威政府赞助下为恢复和平谈判所作的努力，并时刻准备以任何必要的方式向这个进程提供协助。

34. 2005 年 6 月，在布干维尔举行了和平、透明的选举，布干维尔首届自治政府就职之后，联合国布干维尔观察团成功完成了任务。这些成就标志着布干维尔的和平进程到达了一个重要里程碑。

35. 我继续在缅甸开展斡旋努力，但进展不大。我的特使自 2004 年 3 月以来一直无法访问该国。我于 4 月在雅加达的亚非首脑会议期间会晤了国家和平与发展委员会主席丹瑞大将，向他强调过渡进程必须包容所有各方。

36. 在印度尼西亚，我希望政府与自由亚齐运动之间的会谈将在危机处理倡议理事会主席、芬兰前总统的调解下取得成功。关于 1999 年在东帝汶实施的严重侵犯人权行径，我于 2 月成立了一个独立专家委员会，负责审查对这些罪行提出的

起诉。该委员会在 5 月底向我提交了报告，我已将报告转交安全理事会。我仍坚信，必须将犯罪者绳之以法。

37. 我对朝鲜半岛局势仍感关注。然而，我高兴地看到，经过进行长时间的紧张的外交努力，以便振兴北京进程，有关各国政府显示出灵活性和诚意，商定恢复六方会谈。我将继续竭尽所能动员国际社会支持这个多边方式，致力把朝鲜半岛建成无核武器区。我还将寻求实际可行的办法，使联合国能够加强在朝鲜民主主义人民共和国开展的人道主义和发展工作。

38. 与此同时，在非洲、拉丁美洲和亚洲的七个国家，即厄瓜多尔、加纳、圭亚那、肯尼亚、纳米比亚、也门和津巴布韦，政治事务部和联合国开发计划署（开发计划署）的一个联合方案正在积极帮助各国政府、政党和民间社会成员获得必要的技能来和平解决争端，防止争端导致暴力。此外，我的防止种族灭绝罪行特别顾问努力建立了一个预警系统，以便就可能发生大规模侵犯人权和违反国际人道主义法的情势提出警报。

39. 我打算根据安全理事会 2004 年提出的请求，在 10 月提出一份在全联合国系统执行第 1325(2000)号决议的行动计划。安理会在该决议中呼吁联合国及其会员国更加系统地使妇女在最高级别上参与促进国际和平与安全的努力。

维持和平与建设和平

40. 过去一年，联合国维持和平行动面临严峻挑战，其活动规模之大是前所未有的。即使在塞拉利昂和东帝汶的大规模行动已经缩编，安全理事会却又在苏丹组建了一个有 10 000 人的新的维持和平行动。在阿富汗和东帝汶共有 16 个维持和平行动和政治特派团，约有 80 000 名军人、民警和文职人员供职。

41. 在这一年里，一些特派团，包括驻刚果民主共和国的特派团的联合国维持和平人员曾进行性剥削和性虐待，关于这些事件的报告使我深感不安。我已对这种违法行为颁布零容忍政策，适用于参加联合国行动的所有人员。我力促会员国支持对本国特遣队强制执行这项政策。

42. 在苏丹的新的行动面临各种巨大挑战，其原因是苏丹局势复杂、有可能受到和平进程外的“拆台分子”的干扰、它是非洲最大的国家、许多地区缺乏基础设施、地雷遍地。为 50 多万难民和约 400 万境内流离失所者安全和可持续地返回家园创造条件，是巩固和平的关键之一。尽管挑战重重，我在 5 月访问这个区域时，《全面和平协定》各方作出的承诺使我感到鼓舞。实施这项协定是要付出代价的。各国政府必须履行它们在 2005 年 4 月奥斯陆捐助者会议上向苏丹作出的提供支助的慷慨承诺。

43. 在科特迪瓦，科特迪瓦各派于 2003 年 1 月签署的《利纳-马库锡协定》的许多规定尚有待实施。科特迪瓦国家武装部队 2004 年 11 月在该国北部对新生力量

阵地发动的军事行动,以及随后在阿比让和其他地方出现的暴力,是对和平进程的沉重打击。联合国正同非洲联盟和西非经共体密切合作,支助和平进程。联合国科特迪瓦行动在加强安全方面发挥着重要作用。该特派团也在监测利用媒体煽动仇恨和暴力的情况,并监测安全理事会 2004 年 11 月实施的武器禁运的情况。南非总统代表非洲联盟在 2004 年 11 月危机后开展的调解努力取得了成果,4 月 6 日在比勒陀利亚签署了一项协定,其中请联合国发挥重要作用,协助战斗人员解除武装、复员和重返社会,筹备定于 10 月举行的总统选举,并在北部恢复安全。然而,《比勒陀利亚协定》的实施却进展缓慢。我在 7 月任命了一名科特迪瓦选举事务高级代表,他将认证选举进程的所有阶段,并核实选举是否自由、公正和透明。

44. 在利比里亚,联合国利比里亚特派团(联利特派团)和联合国国家工作队支持前战斗人员解除武装、复员、转业和重返社会方面,以及在支持难民和境内流离失所者开始大规模回返方面,取得了稳步进展。10 月 11 日选举的筹备工作正按计划进行,重建利比里亚警察队伍的工作也在前进。利比里亚全国过渡政府正慢慢地在全国恢复行政管理。政府需要继续获得援助,才能够提供基本服务,将其管辖权扩大到全国,同时解决人们对国库岁入的征收和使用缺乏透明度感到关切的问题。

45. 虽然联合国塞拉利昂特派团在进一步缩编,但在完成安全理事会为其规定的基准方面继续取得进展,其中包括加强武装部队和警察维持安全和稳定的能力;在全国巩固国家权力;帮助联利特派团在邻国利比里亚全面部署。我对局势进行评估后,已建议把联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)驻塞拉利昂的时间最后一次延长六个月,至 2005 年底。在联塞特派团撤离后,联合国系统需要统筹派遣一支强大队伍驻在塞拉利昂,帮助塞拉利昂巩固和平。非洲问题特别顾问办公室同塞拉利昂政府合作,于 6 月 21 日至 23 日在弗里敦召开了一次解除武装、复员、重返社会和稳定问题会议。会议的重点是审议目前的解除武装、复员和重返社会方案在多大程度上真正有助于实现稳定,并确定这些方案取得成功的先决条件。

46. 我感到遗憾的是,在解决西撒哈拉的僵局方面没有取得任何进展。安全理事会两次延长联合国西撒哈拉全民投票特派团(西撒特派团)的任期,目前的任期到 2005 年 10 月结束。我仍然随时准备帮助各方达成政治解决,使西撒哈拉人民能够行使自决权。同时,西撒特派团继续支持联合国难民事务高级专员牵头采取的建立信任措施,包括西撒哈拉和阿尔及利亚亚廷杜夫地区难民营之间相互探亲的措施。

47. 在 2004 年 6 月部署联合国布隆迪行动(UNOB)后,布隆迪和平进程取得了很大进展。就过渡后宪法举行的公民投票在两次延期后,于 2005 年 2 月 28 日成功举行。乡级选举于 6 月顺利完成,尽管西部两个省的投票站发生了一些暴力事件。三年过渡时期延长至 2005 年 8 月 26 日。到年中时,10 000 多名前战斗人员参加了解除武装、复员和重返社会方案。颁布了关于建立一支新的军队和警察综

合部队的法律，进驻营地进程于 5 月完成。签署了《阿鲁沙和平与和解协定》的武装派别和运动已登记成政党。由于安全情况改善，难民和境内流离失所者回返家园和重返社会就容易得多了。

48. 厄立特里亚和埃塞俄比亚的和平进程依然陷于僵局，不过临时安全区及毗邻地带的局势相对平静。联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团继续监测这个地区，主持军事协调委员会并协调各种人道主义、人权和排雷活动，包括清除公路上的地雷。有关各方必须开始和平对话，以解决各种未决问题，同时毫不拖延地开展边界的划界工作。

49. 在刚果民主共和国，尽管过渡政府在扩大其管辖权范围方面取得一些进展，但由于其成员之间关系脆弱，分享权力成为复杂的问题。选举筹备工作取得了一些进展，不过尚未通过必要的立法。联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团)努力确保该国的宪政框架及其选举法律符合国际公认原则。特派团还帮助加强刚果国家警察的运作能力。2005 年 5 月 13 日，国民议会核准了宪法草案，将在今年晚些时候就该草案举行公民投票。过渡期延长了六个月，至 12 月底。选民登记于 6 月 20 日在金沙萨开始。

50. 安全理事会于 2004 年 10 月授权增加部署 5 900 名部队和民警，以加强联刚特派团的军事和安保能力，使联合国维持和平人员能够采取更有力的措施保护平民。军事和政治压力双管齐下，致使伊图里地区的 14 000 名民兵解除武装。令人遗憾的是，有 11 名维持和平人员在执行任务时殉职。

51. 2005 年 3 月，解放卢旺达民主力量宣布打算摒弃暴力，参加解除武装、复员和重返社会进程，这是一个重要的事态发展。尽管联刚特派团为遣返解放卢旺达民主力量剩余的战斗人员作好了准备，但自作出这项宣布以来还没有任何实际的进展。同时，联合国难民事务高级专员继续帮助遣返刚果民主共和国东部雨林中的卢旺达难民。

52. 在阿富汗，在联合国阿富汗援助团的支助下，执行《波恩协定》所定各项基准的工作继续取得进展。举行了总统选举，未发生任何重大安全事故。哈米德·卡尔扎伊总统和新的内阁随后于 2004 年 12 月就职。议会和省级选举定于 2005 年 9 月举行，举行这些选举后，各项基准将于今年晚些时候全部达到。不过，阿富汗的安全和司法体制以及提供基本服务的能力仍然非常脆弱，还需依靠国际社会。鸦片生产有所增加。因此，我正考虑是否可能与阿富汗当局及其国际伙伴密切协商，拟订一项波恩会议后议程。

53. 联合国驻黎巴嫩临时部队继续监测以色列与黎巴嫩之间的蓝线。过去一年，真主党和以色列国防军之间发生了数目有限的武装冲突，最严重的一次造成一名以色列士兵和一名联合国军事观察员死亡。以色列经常侵犯黎巴嫩领空，而真主党的无人驾驶飞机也曾两次进入以色列领空，这是一个新的事态发展。我在该区域的代表和我都继续敦促双方尊重蓝线，全面恪守义务。我们还继续强调黎巴嫩

政府迫切需要在其全境内控制武力的使用防止从黎巴嫩境内发动跨越蓝线的攻击。

54. 在东帝汶，联合国继续协助在公共行政、执法、民主治理和人权领域进行能力建设，而联合国各机构在这些领域的作用也有所加强。安全理事会设立了联合国东帝汶办事处，以继承联合国东帝汶支助团，任务期限为一年，直至 2006 年 5 月 20 日。业务活动进一步缩减，其任务已经修改，以便能够在任期结束时平稳地过渡从政治特派团转型为可持续发展援助框架。

55. 联合国格鲁吉亚观察团继续监测格鲁吉亚与阿布哈兹双方之间的停火，促使这场冲突达成全面政治解决。在选举产生了苏呼米新的领导人后，双方在联合国的主持下于 2005 年 4 月再次举行会议，商定就有关安全、境内流离失所回返和经济合作的问题恢复对话。

56. 联合国科索沃临时行政当局特派团把更多的权力移交给临时自治机构。新的科索沃政府和临时机构更加坚定地执行《科索沃标准》，这些标准是国际社会在科索沃实施的政策的核心理念，目的是为建立一个可持续、多族裔的民主社会奠定基础，在这个社会中，人人都能尊严地生活，摆脱恐惧。如我最近关于联合国科索沃临时行政当局的报告所述，并经安全理事会于 5 月 27 日核可，我于 6 月 3 日任命了一名特使，负责对科索沃问题进行全面审查。目前正根据第 1244 (1999) 号决议和相关的安全理事会主席声明，进行这项全面审查，其中包括同各方和国际社会进行协商，所涉范围广大，以便对当前局势和进程今后可能采取的步骤所需的条件进行评估。

57. 联合国海地稳定特派团（联海稳定团）继续执行任务，帮助创造一种安全和稳定的环境，利于宪法进程和政治进程向前发展。尽管犯罪活动依然猖獗，在联海稳定团部队和警察同海地国家警察一道成功地开展行动后，总体安全情况逐步改善了。正在进行准备工作，协助组织 2005 年第三季度的总统选举、立法选举和地方选举。由于缺乏法律框架，前战斗人员的解除武装、复员和重返社会的工作受阻。此外，过渡政府对前军人的立场仍然不明朗。人权状况仍然令人极为关切。

58. 安全理事会赞同我，关于修订联合国驻塞浦路斯维持和平部队的行动构想和兵力、包括减少军事人员和增加其警察部分的建议。实行新的行动构想和部队编制的特派团的任务期限已延长至 2005 年 12 月 15 日。

同区域组织的合作

59. 区域组织业已成为联合国促进国际和平与安全方面的重要伙伴。2005 年 7 月 25 日和 26 日在纽约召开的联合国与区域组织第六次高级别会议为加强这些联系提供了重要机遇。

60. 这种合作在非洲特别强固有力。在许多情况下，在非洲联盟和诸如西非经共

体和伊加特等非洲次区域组织牵头的促和及预防性行动中，联合国发挥的是支助作用。我们已经看到，在达尔富尔和其他地方，区域组织开展的维和行动正在作出越来越大的宝贵贡献。联合国和非洲联盟正在密切合作，合作的渠道包括在亚的斯亚贝巴部署联合国援助小组，两个组织驻喀土穆的特别代表紧密协作，在达尔富尔当地的更是如此。还同非洲联盟和西非经共同体开展了工作人员交流方案，目前正在同中部非洲国家经济共同体讨论类似的安排。正如我在 2004 年 11 月提出的关于提高非洲维持和平能力的报告所论述，强化区域在维持和平中的作用还意味着在协调、合作和外部伙伴援助方面出现新的需要。重要的是，此类能力的发展应与联合国维持和平这一独特和不可或缺的资源相辅相成。

61. 2004 年 11 月，我出席了联合国和非洲联盟主持的在达累斯萨拉姆召开的大湖区问题国际会议国家元首和政府首脑第一次峰会。此次峰会通过了有关和平、安全、发展、施政和人道主义事务等相互关联问题的《原则宣言》。

62. 过去一年，同欧洲联盟的合作深化了。2004 年 12 月，我前赴布鲁塞尔出席欧洲理事会的会议，2005 年 2 月，副秘书长前赴斯特拉斯堡和布鲁塞尔同欧洲议会、欧洲联盟委员会和欧洲联盟理事会的官员举行会议，就反映了这一点。工作一级的对话也一直不断，从而能够分享对政治的评估，促进实地的密切协调。

63. 政治和社会领域的合作也加强了。根据 2004 年 5 月欧洲联盟委员会同联合国 10 个实体所达成的框架协议，迄今已同下列机构签署了战略伙伴关系协定：国际劳工组织（劳工组织）、世界卫生组织（卫生组织）、开发计划署、联合国粮食及农业组织（粮农组织）和联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）。

64. 联合国和欧洲联盟继续就实地的和平行动开展合作，尤其是在刚果民主共和国和科索沃。除此之外，双方还就政策问题持续对话，其中包括 2004 年 11 月和 2005 年 6 月举行了联合国-欧洲联盟指导委员会会议，以及联合国于 2005 年 4 月参加欧洲联盟维持和平“演习研究”活动等。

65. 联合国与东南亚国家联盟之间在涉及东南亚和平与安全方面的接触有所增加。联合国和独立国家联合体（独联体）努力加强预防冲突领域的合作。联塔办事处同独联体执行秘书处为此签署了一项谅解备忘录。

恐怖主义

66. 恐怖主义危及联合国所象征的一切：尊重人权、法治、保护平民、民族与国家之间相互容忍及和平解决冲突。联合国必须义正词严地大声谴责恐怖主义，充当抗击恐怖主义的切实有效国际论坛。

67. 2005 年 3 月，我在马德里举行的民主、恐怖主义和安全问题国际首脑会议上发言，阐述了一项由五个部分构成的抗击恐怖主义战略。我强调，就促进任何事业而言，恐怖主义既不是可以接受的方式，也不是有效的方式。我促请会员国缔

结一项打击恐怖主义的全面公约。我还强调，反恐时切不能侵犯人权和基本自由。

68. 自 2001 年以来，我一直努力确定本组织各项抗击恐怖主义活动的轻重缓急，并提供战略指导，以确保联合国系统能在反恐斗争中更加协调和有效地运作。正如我在马德里的讲话中表明，联合国的所有部门和机构都能够、而且都必须协助执行全面反恐战略。我最近在我的办公厅设立了一个执行工作组，以便协调这项工作。

69. 直接从事反恐工作的联合国各机构之间的合作尤其重要，这些机构包括安全理事会各附属机关及其专家组、反恐怖主义委员会执行局和联合国毒品和犯罪问题办事处预防恐怖主义处。同样，鉴于恐怖主义和贩毒之间的联系日益密切，我继续敦促各会员国签署和批准 13 项现行生效的反恐公约，其中包括 2005 年 4 月大会通过的《制止核恐怖主义行为国际公约》，并敦促各国密切合作，执行这些公约。

选举援助

70. 过去一年，正在经历复杂的和平过渡的一些国家举行了几场划时代的选举，联合国在这些选举中发挥了关键作用，它提供技术援助，推动谈判，使选举机构得以设立，选举法得以通过。具有公信力的选举已经成为缔结和平、建设和平和预防冲突的一个基本要素。

71. 历经十八个月的紧张筹备之后，阿富汗于 2004 年 10 月终于成功举行了总统选举。尽管极端主义团体对选举进程发出了种种威胁和恐吓，即使在最弱势的冲突区，选民投票率也很高。在广泛的选民登记活动及有特定对象的教育运动的帮助下，妇女参与率很高，她们决心参加本国的政治生活。联合国将利用这一成功经验，协助因技术和财政困难而推迟至 2005 年 9 月举行的议会选举和省级选举。

72. 联合国选举专家也向 2005 年 1 月 30 日在伊拉克举行的历史性的过渡国民议会选举提供了关键支助。虽然企图干扰这一进程的叛乱分子进行了众多暴力和恐吓活动，投票率之高超出预期。

73. 选举支助对许多国家的维持和平行动任务和政治协定至关重要，这些国家包括布隆迪、科特迪瓦、刚果民主共和国、海地和利比里亚。在下列方面提供了援助：建立和发展国家选举机构、通过适当的选举立法和建立有效的投诉和上诉制度、促进公民和选民登记；开展公民教育和媒体宣传运动。

74. 当然，选举本身不能解决根深蒂固的问题，特别是在饱受冲突创伤的社会。联合国大学的一项研究显示，在动荡局势下，时间选择不当或设计不周的选举，实际上会使混乱火上浇油，使迈向民主的步伐倒退。这种选举会使现存的紧张状态恶化，导致对极端分子的支持，或鼓励人们投票选举其战时效忠对象。

裁军

75. 新的挑战 and 威胁增加了国际社会对大规模毁灭性武器的忧虑。这些挑战和威胁包括不遵守对核不扩散的承诺、有证据表明秘密核网络的存在、对裁军的承诺模棱两可以及大规模毁灭性武器落入恐怖分子手中的危险。必须使防止扩散和促进裁军的多边文书恢复效力，只有这样，它们才能继续促进国际和平与安全。

76. 5月，2005年不扩散核武器条约缔约国审议大会未能就任何实质性问题达成协议。这次机会被错过，不仅未解决核不扩散机制方面最紧迫的问题，也没能解决更广泛的国际安全问题。我促请各会员国拿出更大的决心来处理这一重要问题，并在未来几个月予以进一步审议。

77. 裁军谈判会议依然陷于僵局。除非会员国着手就有关当前国际安全环境的项目展开实质性谈判，否则裁军谈判会议就无法恢复其作为裁军条约多边谈判机构的重要性。

78. 各国继续进行如何更好地执行《生物武器公约》的讨论。尽管在销毁申布的化学武库方面已取得平稳进展，但仍有大量工作要做。《全面禁止核试验条约》要生效，尚需进一步努力。在实质性审查根据安全理事会关于不扩散大规模毁灭性武器的第1540(2004)号决议迄今提交的118个国家报告方面已取得进展。在建立中亚无核武器区方面也取得了重要进展。

79. 2004年，全球军事支出估计数超过1万亿美元，预测还会继续增加。尽管参加联合国常规武器登记册和军事支出标准汇总表的情况有所改善，但在实现普遍参加方面，特别是有关军事支出方面，尚需更大进展。

80. 我感到鼓舞的是，最近就一项具有政治约束力的国际文书案文达成了协议，该文书可使各国能够及时、可靠地辨认和追查非法小武器和轻武器，将提交大会第六十届会议通过。如获通过，这是朝着实现在《联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》所作的政治承诺又迈出的积极的一步。我促请各会员国采取一切必要行动，确保早日有效执行该文书。该文书的通过对保持会员国目前就解决小武器和轻武器的非法中间商交易问题积极对话的势头也是个吉兆。

81. 2004年11月和12月举行的无地雷世界内罗毕首脑会议，使1997年《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》缔约方有机会对公约进行第一次审查。会议通过的《2005-2009年内罗毕行动计划》把在最后期限前完成清理雷区工作定为当务之急。

制裁

82. 过去一年，安全理事会设立了两个新的制裁委员会：第1572(2004)号决议所

设科特迪瓦制裁委员会和第 1591(2005)号决议所设苏丹制裁委员会。这两项决议制定的措施意在促进和平的努力提供奖励，其中规定武器禁运对科特迪瓦全境和苏丹的达尔富尔地区立刻生效，而针对个人和相关实体的制裁（旅行禁令和资产冻结）则在上述决议通过满 30 日后才生效。这一个月间的间隙是一种奖励，意在促使各方再次迅速参与和平进程，以避免对其适用进一步的制裁措施。尽管科特迪瓦制裁委员会和苏丹制裁委员会尚未点出任何个人或实体的名，这种可能性的存在也是持续鼓励各方遵守决议的一种方法。

83. 基地组织/塔利班制裁委员会、利比里亚制裁委员会以及安全理事会关于与伊拉克前政府有关联的个人和实体的第 1518(2003)号决议所设委员会均已拟订特定对象的制裁名单。这些名单将继续在上述委员会的工作中发挥重要作用。到 2004 年底，基地组织/塔利班制裁委员会、利比里亚制裁委员会和科特迪瓦制裁委员会正在编写新的准则或订正准则。订正准则通过后，将有助于这些委员会以统一和透明的方式管理特定对象的制裁名单。

84. 还有一个相关的发展：安全理事会在其第 1566(2004)号决议中决定设立一个工作组，负责审议拟对参与恐怖活动或与恐怖活动有关联、但未被基地组织/塔利班制裁委员会点名的个人、团体或实体采取的实际措施。该决议还提出了设立一个为恐怖行为受害者及其家属提供赔偿的国际基金的可能性。

85. 安全理事会继续收到负责监督各国遵守情况并调查指称的违反制裁事件的专家组提供的有关其制裁制度的详细资料。这些专家组包括：索马里问题专家小组、基地组织和塔利班问题分析支助和制裁监测组、利比里亚问题专家小组、刚果民主共和国问题专家小组、科特迪瓦问题专家小组和苏丹问题专家小组。应更加注意执行这些专家组的宝贵建议。

第二章 合作促进发展 实现千年发展目标

86. 《千年宣言》和八个千年发展目标为联合国发展活动提供了一个框架，这个框架由于《联合国千年项目报告：投资于发展：实现千年发展目标的切实计划》以及我提交高级别全体会议的题为《大自由：实现人人共享的发展、安全和人权》的报告（A/59/2005 和 Add.1-3）的印发，得到了新的着重点和动力。《千年项目报告》就如何在国家、区域和全球各级实现千年发展目标，提出了综合分析和一整套建议。我对这些建议表示欢迎，并向会员国提出了一整套优先目标，以推进发展议程。

87. 在过去几个月里，联合国发展集团(发展集团)成员机构继续执行其四个支柱战略，支持实现千年发展目标。这四个支柱是：(a) 将千年发展目标纳入联合国系统在国家一级各方面的工作内容；(b) 协助发展中国家编制千年发展目标执行进度报告；(c) 同千年项目和千年运动一道，为这些目标争取全球支持；以及(d)

支持以国家战略和国家需求为基础的宣传和提高认识的工作。

88. 千年运动一直与议会网络、地方当局、新闻媒体、信仰组织、青年组织、工商界、非政府组织和其他实体一道，调动并强化对《千年宣言》的政治支持。2004年，千年运动及其民间伙伴协助取得了一项重大突破，发起了《全球呼吁行动除贫》，这是近年来最大的联合除贫呼吁运动。虽然千年运动只是取得这项成就的几个伙伴之一，但它的倡导和推动作用确为建立联盟过程作出了重大贡献。

89. 为了追踪全球、区域和国家一级的进展情况，还建立了一个范围广泛的监测和报告系统。对全球一级在实现千年发展目标方面的进展情况进行监测，需要同各国际机构和区域委员会合作，并且同国家专家和统计人员密切磋商。千年发展目标指标机构间专家组负责协调联合国各实体、国家统计局部门以及联合国系统以外的区域和国际统计组织的工作。它协调指标的编纂和分析，审查各种方法，并支助各国收集、分析和报告关于千年发展目标各项指标的数据。这项工作的结果已体现在我就《千年宣言》执行情况向大会提交年度报告所依据的统计和分析中，并且体现在千年发展目标各项指标国家系列，这一系列是一个每年更新的数据库，包含由有关指标的指定主导机构提供的最新的数据系列。6月9日，我推出了《2005年千年发展目标报告》，这是关于千年发展目标所涉具体目标和指标的最完整、最新的统计数据，由25个联合国机构和全球性组织协力编集完成。

90. 是否拥有高质量的统计数据，以及各国政府、捐助方和国际组织是否有能力有系统地计量、监测和报告可靠指标，是发展政策和实现千年发展目标的关键所在。本组织在向各国统计部门提供技术援助以及在培训国家统计人员编制和使用指标方面所做的工作，是对国家统计能力建设的一项重大贡献。联合国系统为收集和分析常规指标以及特定用户界定的指标而开发的软件工具 DevInfo，正获得日益广泛的应用。各国政府、联合国国家工作队、学术机构和其他方面越来越多地用它就千年发展目标提交标准化可比报告。区域委员会还通过讲习班以及发展集团《监测千年发展目标指标手册》阿拉伯文版等工具，支助国家在监测和报告千年发展目标方面的能力建设。为了建设国家在监测千年发展目标和更好地使用以证据为基础的方法来管理发展政策方面的能力，开发计划署拟订了一个关于国家一级监测千年发展目标能力建设和提高统计水平的项目，目前该项目正稳步进入执行阶段。

91. 开发计划署是在国家一级进行监测的主导机构。该署一直在协助各国政府和国家工作队编制和分发报告。截至2005年3月，已有93国家和地区编制了104份此类报告，它们当中有中等收入国家，也有一些收入最低的最不发达国家。有八个国家已经编制完成了第二次报告（阿尔巴尼亚、亚美尼亚、玻利维亚、柬埔寨、埃及、立陶宛、毛里求斯和塞内加尔）；还有两个国家、也就是喀麦隆和越南已经发布了第三次年度报告。在与其他联合国实体合作下，2004年已出版了三份区域千年发展目标报告，就阿拉伯国家、中欧和加勒比区域的状况和趋势以数据和分析对国家报告作了补充，使迄今编制完成的区域报告总共达到六份。

92. 现有的和新的机构间倡议不断增多,这是联合国发展系统对实现千年发展目标工作的一项重大贡献。为了应对消除饥饿和实现粮食安全的挑战,联合国粮食和农业机构已加强相互合作。这些机构联合采取一种双管齐下的办法,一方面向饥馑者提供直接援助,满足他们紧迫的粮食和营养需求,一方面同时处理较为长期的农业和农村发展问题,支持可持续增长,包括改善基础设施、实行健全的自然资源管理,并使人们更易获得土地、水、信贷和社会服务。

93. 全世界贫穷妇女、男子和儿童中大多数人,也就是四分之三的人在农村地区生活劳作。为了实现千年发展目标,减贫工作必须以农村的贫穷人口为重点,也就是必须在农村和农业发展方面进行大规模投资。联合国系统的一些部门正谋求实现这一目标,办法是加强农村贫穷人口及其组织的能力;使人们更能公平取得生产性自然资源和技术并更易获得金融服务和市场。其他部门正将其资源的绝大部分投向联合国报告所述在实现千年发展目标方面感到最艰难的国家,以及数据的缺乏表明存在重大能力问题的国家。

94. 可以发展创新能力,为千年发展目标中的减贫和可持续性具体目标作出贡献。设在荷兰马斯特里赫特的联合国大学新技术研究所对如何做到这一点进行了研究。该所研究了各种成功范例,如哥伦比亚和肯尼亚的花卉种植、孟加拉国的养虾业和加纳的园艺,这些活动在 20 年前几乎是零,现在则已成为各自国家出口收入最高的活动。

95. 当然需要处理城市贫穷问题,推动城市发挥经济增长和社会发展引擎的作用。联合国系统若干组织正共同协助消除城市地区的贫穷,促进可持续的城市化,并强化工业发展。

96. 需要作出进一步努力,确保在实现与教育有关的千年发展目标方面取得进展,也就是普及初等教育和消除初等和中等教育中的两性差异。联合国系统各组织已经联手开展联合活动,协助实现这些目标。已开展若干行动,促使全球持久地承诺支持国家一级普及教育执行工作,这项工作由联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)负责协调。这些行动包括:编写普及教育全球监测报告,这份报告现已成为教育领域所有伙伴的标准参考文件;非政府组织就普及教育问题进行集体协商;举办普及教育问题国家和区域论坛;举行普及教育问题高级别小组和普及教育问题工作组年度会议。其他行动包括:执行普及教育快行道倡议,这项倡议提高为初等教育划拨资源、扩大系统、为系统筹资和运用初等教育经费的效率;通过提供学校营养餐支持这项倡议;使用千年发展目标中与教育有关的指标,确保所有难民营中的儿童都能接受初等教育;编写题为“儿童进展情况”的联合国儿童基金会(儿童基金会)新的报告系列,这是就与千年发展目标有关的儿童问题提出的成绩报告单。

97. 多年来,在为儿童免疫接种和降低儿童死亡率方面,本系统各组织已取得了重大成就。2004 年成立了一个机构间儿童疾病综合管理工作组。儿童生存伙伴关系是另一项多机构行动,目的是提供一个开展协调一致行动的论坛,以处理影

响到儿童健康的主要因素。这项伙伴关系使各国政府和其他有关机构能够商定一贯的做法，并推动协调一致地努力加以执行。

98. 本系统各组织还早就认识到，如果人口与生殖健康问题得不到有效处理，消除赤贫和饥饿就不可能实现。让人人能取得性保健和生殖保健服务，对达到与降低儿童和产妇死亡率、艾滋病毒/艾滋病和两性平等有关的目标来说至关重要，对于确保全体妇女、男子和儿童有权享有最佳健康来说同样必不可少。

99. 冲突后的国家需要更加重视千年发展目标。在联合国-世界银行联合进行的需求评估和复苏规划范围内，千年发展目标提供对冲突后过渡工作进行规划的重要具体目标和指标。例如，用有关的千年发展目标中的具体目标和指标来评估向难民和其他流离失所者提供人道主义救济的工作。在冲突后国家，较为短期的人道主义救济必须有助于为较长期的发展工作奠定基础，以求实现千年发展目标。

联合国发展议程

100. 虽然千年发展目标是调动国际社会的一个强有力的纲领，但在谋求实现这些目标的同时，必须将之作为范围更广的发展议程的一部分，这一发展议程还包括中等收入的发展中国家的需求、不断加剧的不平等问题以及范围更广的人类发展方面。同时必须处理社会融合和需要长期对待的问题，例如全球化的差别影响以及发展中国家更多参与全球经济治理的问题。

101. 联合国大型会议和首脑会议均曾深入讨论上述问题以及结合经济、社会和环境目标这一基本目的。讨论结果反映出一项具有广泛基础的共识，认为联合国系统各部门应全力推动联合国发展议程，包括实现千年发展目标。为此，经济及社会理事会各职司委员会每年都详细审查在实现这些目标方面的进展情况，而理事会本身则以贯穿各领域的方式综合看待问题。

102. 社会发展委员会 2005 年 2 月 9 日至 18 日在纽约举行第四十三届会议，审查了过去十年来在履行社会发展问题世界首脑会议各项承诺方面的进展情况，包括在促进充分的生产性就业方面的全球状况。联合国系统各实体开展各种项目，例如使就业问题成为联合国在发展中国家进行的国家规划进程的一部分、努力消除农村失业现象以及帮助提高技能。2001 年我与世界银行和劳工组织首长合作发起的青年就业网络，一直在推动越来越多的国家编制国家青年就业行动计划。

103. 促进社会融合是 1995 年社会发展问题世界首脑会议讨论的核心问题之一。作为首脑会议一项主要成果的《哥本哈根宣言》载列了一项具体承诺，就是要努力建设稳定、安全、公正、容忍和尊重多元化的社会，推进社会融合。《千年宣言》也将社会融合纳入和平、安全、发展与人权的综合框架。虽然在适用关于经济、社会和文化权利的法律文书以及消除歧视等方面取得了一些进展，但社会融合的概念仍未被充分纳入一般发展的理论。我们面临的挑战是如何确保把社会融合的概念作为所有政策的中心，并寻找务实的方式方法来实现“人人共享的社

会”。

104. 社会发展委员会强调指出，必须加强协调一致的努力，以实现千年发展目标，履行范围更为广泛的哥本哈根承诺。在处理青年人以及包括土著居民、老年人、残疾人和国内流离失所者在内的弱势群体特别关切的问题上，仍然缺乏综合的系统性国家计划。为此，有必要确保在制订政策以实现将贫穷和饥饿人口减半的千年发展目标时，必须考虑到这些弱势群体的需求和关切问题。经济和社会事务部支持采取行动，加强社会融合，消除排斥现象，并且使各社会群体更多参与国家发展和决策。为了协助执行第二次老龄问题世界大会（2002年4月8日至12日）主要成果的《老龄问题马德里行动计划》，该部协助各国政府确保将老年穷人的问题明确纳入发展进程，包括千年发展目标各项方案。

105. 2004年10月，发展集团通过了一项《关于流离失所者持久解决方法的指导说明》。这是联合国促进发展的行动者第一次通过一项共同政策，说明实现流离失所者持久解决办法的重要性以及如何将之纳入联合的规划和实施战略。《指导说明》已被列入现有的发展集团共同国家评估准则和联合国发展援助框架。

106. 妇女地位委员会 2005年2月28日至3月11日在纽约举行第四十九届会议，审查了在执行1995年《北京宣言和行动纲要》和2000年举行的大会第二十三届特别会议成果方面取得的进展情况。北京会议十年之后，许多领域仍缺乏进展。例如，世界各地、包括武装冲突地区在内仍发生很多对妇女的暴力行为。除其他外，妇女的艾滋病毒/艾滋病发病率持续上升，就业方面存在两性不平等现象，缺乏性保健和生殖保健权利，以及不能根据法律平等地取得土地和财产。委员会的最后宣言强调，充分有效地执行《北京宣言和行动纲要》，对实现国际议定的发展目标、包括《千年宣言》所列目标，至关重要。

107. 为了在2015之前实现普及教育的所有六项目标，获得受教育的机会和教育质量问题密不可分，必须通过国家行动和国际行动同时予以处理，使其有所改进。2004年11月在巴西利亚举行的普及教育问题高级别小组会议集中讨论教育质量。根据可持续发展问题世界首脑会议的建议宣布的联合国教育促进可持续发展十年（2005-2014年），对教育质量和相关性的提高作出了贡献。

108. 通过联合国系统的努力以及各项多边环境协定的执行，在实现2002年在南非约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议议定的目标方面继续取得进展。2005年4月11日至22日在纽约举行可持续发展委员会第十三届会议，75多位政府部长出席了会议，包括财政、发展、规划、贸易、住房、水、卫生和环境等部的部长。会议集中讨论水、卫生和人类住区等多学科问题。150多个其他有关的主要组织也参加了会议。会议议定了一整套务实的政策选择，目的是推动全球努力，以履行关于提供清洁用水、基本卫生和环境不错住房的约翰内斯堡承诺。

109. 《千年宣言》中关于确保《联合国气候变化框架公约的京都议定书》生效

的目标承诺，在 2005 年 2 月俄罗斯联邦批准该《议定书》之后，终于实现，从而确保减少排放物的努力能持续进入下一个十年。2004 年 12 月 6 日至 17 日在布宜诺斯艾利斯举行的《公约》缔约方会议第十届会议，标志着根据公约采取行动已达十年之久。会议通过了一整套措施，目的是协助各国为应付气候变化做好准备。《关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约》缔约方会议第一届会议于 2005 年 5 月 2 日至 6 日在乌拉圭埃斯特角举行，这标志着国际上一项规模庞大的工作开始，其目标是使多氯联苯、二恶英和呋喃以及包括滴滴涕在内的危险性极高的九种杀虫剂在世界上绝迹。

110. 联合国环境规划署（环境规划署）理事会 2005 年 2 月 21 日至 25 日在内罗毕举行第二十三届会议，此次会议和同时举行的全球部长级环境论坛为执行广泛的环境议程注入了新的动力。各国政府还正式通过了《关于技术支助和能力建设的巴厘战略计划》，这项计划将有助于突出环境规划署的重点工作，包括对发展中国家提供支助，这有助于推动“环境促进发展”概念，促进该署消除贫穷的整体目标。

111. 执行 2002 年发展筹资问题国际会议主要成果的《蒙特雷共识》，对于推进全球发展议程、包括千年发展目标至关重要。《蒙特雷共识》确认，需要执行经济上有效、对社会问题敏感的宏观经济政策，以落实联合国会议的成果。

112. 2005 年 4 月，经济及社会理事会主办了同布雷顿森林机构、世界贸易组织（世贸组织）和联合国贸易和发展会议（贸发会议）一道举行的年度高级别特别会议。会议总的主题是“《蒙特雷共识》执行工作的一致、协调与合作：实现国际商定的发展目标，包括《千年宣言》所载各项目标”。我认为，这次年度会议是一个独特机会，有助于促进本系统内经济和财务问题的一致性，支持包括千年发展目标在内的联合国发展议程。2005 年 6 月 27 日和 28 日在纽约举行的发展筹资问题高级别对话，进一步协助确定今后在全面执行《蒙特雷共识》方面的任务，这对于 9 月份举行的高级别全体会议的筹备工作特别重要。

113. 《蒙特雷共识》确认，贸易是经济增长和减贫的强大推动力。联合国系统各组织一直在合作建设与贸易有关的能力，特别是在最不发达国家，目的是使这些国家更好地融入全球经济，并且使它们能从全球化中获得更多收益。这种合作的一个显著事例就是与贸易有关的技术援助综合框架，它将国际货币基金组织（货币基金组织）、国际贸易中心（贸易中心）、贸发会议、开发计划署、世界银行和世贸组织与双边捐助方和受援国合作开展的努力结合起来。综合框架对国家发展计划提供支持，它进行分析研究，确定贸易发展方面的需要，并提出应对方法。经验显示，光改革正规贸易政策不足以刺激增长，必需处理各种各样的障碍，包括机构软弱、基础设施不足以及主要市场的贸易障碍。

114. 《蒙特雷共识》将小额信贷视为发展金融的一个创新来源。2004 年 11 月，大会发起 2005 年国际小额信贷年，把联合国各机构、民间社会组织和私营部门会聚起来，共同推动小额供资和小额信贷，使之成为减贫和实现千年发展目标的

一项主要工具。

115. 联合国发展议程中贯穿各领域的一个重要方面，是在全球和国家两级促进实行善政。开发计划署大力强调民主施政，是因为许多发展中国家认识到有效、问责和包容的机构和进程在实现千年发展目标以及其他国际议定的发展目标方面的重要性，越来越多要求提供此方面的支持。

116. 联合国公共行政专家委员会 2005 年 4 月 4 日至 8 日在纽约举行第四届会议，会上强调应确保扶贫政策廉正、透明和问责。国家减贫战略可以推动一种与联合国发展目标完全一致的负责任的参与进程，这些目标包括《千年宣言》所载目标，即稳定的宏观经济环境、私营部门所发挥的与发展目标相一致的强有力作用以及与民间社会举行对话，以将穷人的关切问题纳入公共政策的主流。

117. 《约翰内斯堡可持续发展宣言》和《蒙特雷共识》均明确确认腐败是可持续发展的最严重威胁之一，呼吁作为优先事项在所有各级执行反腐败措施。2003 年 10 月，大会通过了第一个具有法律约束力的全球《反腐败公约》，迄今已有 118 个国家签署了这个《公约》，15 个国家批准了这个《公约》。这个《公约》将在第三十份批准书交存后生效。《公约》批准和生效后，缔约国就能使用这一工具，在国家和国际两级更有效地预防、查明和打击腐败行为。

118. 1999 年 2 月，联合国毒品和犯罪问题办事处发起了全球反腐败方案，作为向成员国提供技术援助的工具。该方案的目的是加强法律和体制框架，拟定政策指导方针，并且加强积极倡导和执行反腐败政策的各机构间的合作。迄今为止，该方案管理约 15 个技术援助项目，支持成员国预防和控制腐败行为。这些项目主要着重加强司法严正和刑事司法（一个独特的战略重点）尤其是在冲突后国家，因为这些国家恢复法治的行动有可能产生极其重要的影响和全面稳定效果。该办事处还通过直接的技术援助，协助成员国执行国际准则，打击洗钱和资助恐怖主义行为。

119. 非法毒品作物的种植仍然严重阻碍一些国家的可持续发展。联合国已与有关国家政府采取联合行动，每年对作物情况进行调查。这些调查向国际社会提供非法毒品生产趋势的分析。这些调查还提供可靠的资料，根据这些资料可以制订发展战略，向依赖此类非法种植维生的农民提供别的可持续谋生途径。

非洲的特殊需要

120. 联合国系统继续为非洲的发展提供支助。我去年成立了一个由知名人士组成的独立小组，为动员国际力量支助非洲发展新伙伴关系建议办法。该小组于 2005 年 4 月提交了第一份报告。

121. 为了推动私营部门参与实施非洲发展新伙伴关系，并调动私营部门资源，非洲问题特别顾问办公室于 2004 年 10 月组织了两次会议和一次关于推动国内私

营部门的小组讨论会，并于 2005 年 3 月与非洲发展新伙伴关系秘书处联合组织了一次专家组会议，讨论私营部门对新伙伴关系的实施所起的作用。在专家组会议上提出的研究报告中，详细说明了私营部门参与的性质和范围，包括参股、结成公共部门和私营部门的伙伴关系，以及组建其他类型的合营企业。

122. 非洲经济委员会和开发计划署的技术人员积极加入了非洲发展新伙伴关系非洲同侪审议机制派到加纳（2004 年 5 月）、卢旺达（2004 年 6 月）、毛里求斯（2004 年 6 月）、肯尼亚（2004 年 7 月）、乌干达（2005 年 2 月）等若干国家的支助团。计划下一步将派支助团前往马里、莫桑比克和南非。开发计划署已经积极参与了规划，并向非洲同侪审议小组和秘书处提供了直接的技术与行政支助，这也是开发计划署机构性支助的一部分。它正在支助各成员国的所有国家筹备工作，包括对非洲同侪审议各协调中心的机构性支助、设立全国性的过程监督机构（如非洲同侪审议机制各国家委员会），以及组织宣传讲习班。

123. 经济和社会事务部为支持新伙伴关系的施政议程，提供了广泛的技术与咨询服务，其中包括：帮助设计新伙伴关系有关公共行政、公共部门业绩领导及管理冲突的施政与能力建设方案；支助将专业精神和道德纳入非洲公务员制度主流的战略；支助加强非洲各国议会和经社部开发的非洲施政目录网门户。经社部是泛非公务员制度部长会议的主要组织者，该两年一度的会议是与新伙伴关系秘书处联合召开的。

124. 联合国难民事务高级专员办事处负责召集联合国人道主义应对与冲突后复苏问题分组，该分组负责促进各综合方案在冲突后国家的推广和实施，以协助重建工作并维护和平与稳定。难民专员办事处目前正在分析非洲的 14 个过渡形势，以找出严重漏洞，并确定如何提高其工作效果。该分析将为今后各项方案倡议提供信息资料，并有助于新伙伴关系及联合国各实体的工作。

125. 联合国妇女发展基金为 2004 年 10 月在基加利召开的第一次区域妇女会议提供了支助。该会议为 2004 年 11 月于达累斯萨拉姆召开的大湖区问题国际会议做准备，它讨论了妇女在和平与安全、民主与施政、经济与区域一体化及人道主义与社会事务等方面的具体需要。这次会议通过了《基加利宣言》，该宣言后来并入大湖区问题国际会议国家与政府首脑通过的达累斯萨拉姆最后文件。

126. 经济和社会事务部为支助非洲各国政府履行它们在《北京行动纲要》和《消除对妇女一切形式歧视公约》等国际协定和公约下所负的责任，提供了咨询服务和赞助技术合作方案。这些努力特别为了要增强执行该《公约》的国家能力，并使法官有能力在国内适用国际人权法。经社部还与各国家机构合作，提高妇女地位，以支助刚刚走出冲突的国家履行《公约》所规定的责任。

127. 世界粮食计划署（粮食计划署）和新伙伴关系联合进行一项关于非洲国家粮食储备体系及如何改善这些体系以提高粮食安全和处理粮食危机能力的研究。联合国工业发展组织（工发组织）为《非洲生产能力举措》的系统化提供了支助。

该《举措》是 2004 年 7 月非洲联盟首脑会议通过的，作为非洲工业发展的政策框架。教科文组织开展了提高能力扫盲行动，将在文盲率高于 50% 或文盲人数超过 1 000 万人的国家实施。环境规划署正在与新伙伴关系秘书处及非洲环境问题部长级会议合作，帮助非洲各国拟订新伙伴关系的五个次区域环境行动计划。联合国人类住区规划署(人居署)制定了新伙伴关系城市方案，作为达成“速效”的一种办法。为了进一步增强这一方案，2005 年 1 月 31 日至 2 月 4 日于南非德班召开的非洲住房和城市发展部长级会议商定了一个强化的实施框架，以克服住房和城市化的挑战。

128. 一组联合国机构和实体也正在通过知识管理、宣传和能力建设，在农业、贸易和市场准入等领域支助新伙伴关系。联合国各组织在非洲经常遇到的一个主要挑战是提高效能，避免重复和重叠，减少费用，更普遍的是提高政策和行动的一致性，以及加强区域协调机制，以协助新伙伴关系优先事项的实施。

最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家的需要

129. 国际社会继续关注最脆弱国家的发展需要及其面临的挑战。最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家的全面指标显示，在许多方面都得到了改善，但发展并不均衡。其中许多国家照目前的发展速度将无法达到千年发展目标。最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表办事处继续协助我动员联合国系统各部分的力量，确保协调贯彻与这些国家相关的会议和首脑会议的成果。

130. 要使贸易能在最不发达国家扶贫方面发挥应有的作用，国内企业家阶层的出现、生产能力和商业交易能力的增强及永久减免债务都是必要的。贸发会议已经以各种方式为这一事业做出了贡献。贸发会议发表了《2004 年最不发达国家报告》，分析贸易与扶贫之间的联系；其后，它继续分析国际社会在贸易政策、发展金融和技术合作等领域为最不发达国家所做的事。贸发会议还一直在贸易谈判和商业外交方面为最不发达国家提供多方面的培训，并建设其能力，其中包括有关加入世贸组织的问题。贸发会议、开发计划署、货币基金组织、世界银行、世贸组织和国际贸易中心共同合作，运用它们关于提供贸易方面的技术援助的综合框架，帮助一些最不发达国家把贸易纳入国家发展战略的主流。

131. 粮农组织向最不发达国家提供外地方案援助，满足从紧急援助、农业复兴以至粮食安全的政策援助与方案支助、可持续农业增长和农村发展等许多方面的需求。工发组织为最不发达国家举办的活动集中于建设生产能力，使这些国家能够融入全球经济。例如，《非洲生产能力举措》得到了非洲国家首脑的核准，成为新伙伴关系促进可持续工业发展的一个组成部分。

132. 联合国资本发展基金继续加强并改进其各项方案，以便通过其地方发展和小额供资方案更多地满足最不发达国家在实现千年发展目标方面的需要。仅在小额供资一项，该基金批准了一项 4 200 万美元的七年举措，在 20 个非洲最不发达

达国家解决各种限制，利用机会活跃经济，强化金融部门。世界知识产权组织在技术能力建设及法律咨询、版权和相关权利的集体管理、中小型企业等领域为最不发达国家提供了援助。全球环境基金的最不发达国家基金为提高这些国家的适应能力以及实施国家适应行动计划提供资金，并为这些国家的环境项目拨款。

133. 在区域一级，亚洲及太平洋经济社会委员会继续通过一系列活动支助最脆弱国家，包括区域性减缓贫穷方案、增强国家减缓贫穷能力及冲突谈判技巧计划、针对亚洲防治艾滋病毒/艾滋病多部门应对的推动计划、促进有效参与多边贸易体系及外债管理的能力建设。

134. 小岛屿发展中国家人口少，海上和空中交通线往往很长，种植单一作物，因而特别容易受到外部世界经济潮流和自然现象的影响。2004年12月发生的海啸使许多种类的国家受灾，小岛屿发展中国家遭受了巨大的人员和物质损失，凸现了其特殊的脆弱性。这次灾难表明，注意警报信号、灾害前合作、保持集体努力战胜人类苦难并为和平与发展奠定坚实基础，是十分重要的。因此，我已经呼吁建立一个全球警报系统，不但发布海啸警报，也发布风暴潮和旋风等其他自然灾害的警报。

135. 海啸灾难发生后，联合国及其各机构、基金会、规划署迅速动员，展开协调的应对行动，提供紧急人道主义救济，包括粮食援助、水净化、急救卫生包、临时住所、紧急产科护理补给品、安全输血和疫苗；另外还为受灾地区的长期恢复与重建协调各方力量。

136. 这次悲剧发生后不久，在最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表办事处、经济和社会事务部、贸发会议、区域经济委员会和开发计划署的支持下，毛里求斯政府于2005年1月主办了审查小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领执行情况国际会议，及时地为国际社会联合起来增强对这些国家的支助提供了场所。这次会议受到国际极大关注，民间社会、私营部门及其他有关者都积极参与。会上再度强调了小岛屿发展中国家在社会、经济、环境上的脆弱性，并寻求捐助者的支持，以进一步落实商定的援助小岛屿发展中国家的国际方案。《毛里求斯宣言和战略》为国际与各国援助小岛屿国家发展的的工作提供了一个明确的导航图。目前，联合国各组织和小岛屿发展中国家正在着手制定战略实施路线图。

137. 2005年3月，最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表办事处在哈萨克斯坦阿拉木图召开了一次关于国际组织、区域组织和次区域组织在执行内陆发展中国家阿拉木图行动纲领方面的高级别会议，会上通过一份《联合公报》，在该公报中，国际与区域伙伴确定了进一步措施，通过协同战略，援助内陆发展中国家。

138. 内陆发展中国家地理条件不利，直接导致了低效率的运输安排，因而大大增加了其进出口货物的运输费用。在过去一年里，联合国系统各机构为实施《阿

拉木图行动纲领：在内陆发展中国家和过境发展中国家过境运输合作新的全球框架内解决内陆发展中国家的特殊需要》而加强了伙伴关系。贸发会议的研究显示，非洲内陆国家进口货物的国际运输费用平均占进口货物价值的 20.7%，而国际平均数为 5.1%，非洲国家的平均数为 12.7%。2004 年，几个内陆发展中国家在区域委员会及其他联合国实体的咨询支持下，为提高过境运输业务效率而实施了一些措施。

防治艾滋病毒/艾滋病

139. 艾滋病毒/艾滋病既是一种紧急情况，又是一个长期发展问题。这一流行病极有可能破坏过去和当前为实现千年发展目标等国际商定的发展目标而做出的努力，因而必须明确地将之列为优先行动。

140. 2005 年 4 月在纽约举行的人口与发展委员会第三十八届会议特别着重艾滋病毒/艾滋病问题及其与贫穷问题之间的联系。会议强调，必须加强艾滋病毒/艾滋病与性健康和生殖健康之间政策与方案的联系和协调，并将之纳入国家发展计划，包括减贫战略，作为防治艾滋病毒/艾滋病流行病的必要步骤。向委员会提交的《艾滋病影响报告》显示，自从 1981 年第一个艾滋病病例确诊以来，已经有超过 2 000 万人死于艾滋病。到 2004 年底，艾滋病毒患者约有 3 940 万人。艾滋病流行病伤害了大批妇女和少女，其人数约占撒哈拉以南非洲艾滋病毒患者总数的 57%，平均约占全世界艾滋病毒患者总人数的 50%。由于一些根本原因，如妇女没有权和对艾滋病毒患者的侮辱和歧视，艾滋病流行病正在蔓延。此外，大多数需要治疗的人无法获得负担得起的抗逆转录病毒药物。

141. 联合国继续拟定应对艾滋病毒/艾滋病的共同步骤和全面办法，其中包括预防、治疗、护理、防止歧视、减轻影响等领域。由世界卫生组织牵头的“三五计划”旨在到 2005 年底为发展中国家和中等收入国家的 300 万艾滋病毒/艾滋病患者提供延长生命的抗逆转录病毒疗法。通过这一计划扩大治疗取得了很大进展。接受这种治疗的人数已经翻了一番以上，从 2003 年 12 月的 40 万人增加到 2005 年 6 月的大约 100 万人。目前，联合国艾滋病毒/艾滋病联合规划署正在采取行动确保预防工作的首要地位，它通过一个广泛的倡议和教科文组织领导的一项辅助性的教育和艾滋病毒/艾滋病全球倡议，增强教育部门对该流行病的应对。联合国艾滋病毒/艾滋病联合规划署方案协调委员会第十七次会议（6 月 27 日至 29 日）认可了有关预防的新政策，目的是弥补目前艾滋病毒预防工作的漏洞，尤其是妇女和青年人的预防工作。

142. 联合国正在与全球防治艾滋病、肺结核和疟疾基金密切合作，增强国家一级的能力。我已经同意主持定于 9 月 5 日和 6 日在伦敦召开的全球防治艾滋病、结核病和疟疾基金充资会议，以此作为这一伙伴关系的标志。这次会议的目的是提高该基金资源调动工作的可预测性。

143. 为应对艾滋病毒/艾滋病带来的多方面挑战而进行的联合行动，涵盖多种多

样的活动，从提高认识和宣传以至资源调动、能力建设和提供保健服务等等。粮农组织、儿童基金会和粮食计划署为增强粮食与营养安全以及照顾南部非洲患有艾滋病/艾滋病的孤儿和其他儿童，提供了支助。通过南部非洲能力建设倡议，开发计划署同联合国志愿人员方案 and 世界卫生组织等联合国机构合作，遏制艾滋病/艾滋病导致各国政府、民间社会和私营部门严重丧失能力的状况。国际劳工组织与其三方成员，即政府、雇主和工人组织，共同推动并帮助在工作场所管理艾滋病/艾滋病并减缓其蔓延。

144. 2004 年，难民专员办事处成为联合国艾滋病/艾滋病联合规划署的第十个共同赞助组织，并于 2005 年 3 月通过了一项在回返者、难民及其他流离失所者中防治艾滋病/艾滋病的三年战略计划。

145. 6 月 2 日，大会召开艾滋病/艾滋病问题高级别会议，审查大会在 2001 年 6 月召开的特别会议上通过的《承诺宣言》的实施进展情况。7 月 18 日，安全理事会在其关于艾滋病/艾滋病问题的会议上着重讨论了艾滋病/艾滋病联合规划署与维持和平行动部之间的经验合作问题，务求确保所有联合国维持和平行动都包括预防艾滋病的工作在内。

146. 1997 年以来艾滋病/艾滋病联合规划署领导的世界防治艾滋病运动，到 2005 年已成为一个全球性的民间社会运动，目的在推动关于艾滋病/艾滋病问题的《承诺宣言》。该运动现在将由一个民间社会全球指导小组领导，艾滋病/艾滋病联合规划署作为一个无投票权的成员。这是民间社会参与有关发展问题的全球施政的里程碑，我对此表示欢迎。

147. 还有一个挑战，就是评估联合国系统的支助与援助机制的简化办法。2004 年 12 月，发展集团和艾滋病/艾滋病联合规划署秘书处为“联合国支助国家应对艾滋病/艾滋病实施计划”提供了进一步指导。2005 年 3 月，来自捐助国和发展中国家政府、民间社会、联合国各机构和其他多边及国际机构的领导人商定，成立一个全球工作组，就改进应对艾滋病/艾滋病的体制结构以减轻各国负担的问题，提出一套建议。2005 年 6 月，该工作组的建议获得了艾滋病/艾滋病联合规划署方案协调委员会的核准。

148. 去年，我的艾滋病/艾滋病问题特使继续协助我在全世界四个区域——非洲、亚洲、加勒比和东欧——推动重要问题的解决并倡导在这些区域扩大应对艾滋病/艾滋病的工作。

第三章 履行人道主义承诺

149. 由于世界各地仍在发生一些危机和人道主义紧急情况，大批人仍在遭受苦难，例如哥伦比亚和刚果民主共和国的情况。同时，在尼泊尔和苏丹达尔富尔地区，越来越多的人受到冲突和不安全状况的影响。过去一年，又发生了一些破坏

性很大的自然灾害，包括加勒比的飓风，萨赫勒的蝗灾和印度洋的海啸。

150. 国际社会对海啸受灾国家的救援和复兴行动提供了极之慷慨的支助，规模之大，史无前例。遗憾的是，其他的许多危机却仍被忽视。到 2004 年 12 月，伊朗伊斯兰共和国巴姆破坏性很大的地震已经过了一年，但认捐资金中只有 11% 得到支付。在科特迪瓦、刚果民主共和国和索马里，虽然联合国机构及其合作伙伴尽了很大努力来更好地评估需要，确定活动的优先次序，但供应的资金仍远低于所需。我再一次呼吁捐助者确保对所有的人道主义紧急情况较一贯地提供资金，同时较好地满足所有领域的需要，包括保护领域。

保护和援助难民和流离失所的人

151. 2004 年，一些冲突地区的和平得到巩固，这鼓励了难民和流离失所的人返回家园。去年，150 多万难民获得帮助自愿遣返，比 2003 年多了 35%。难民专员办事处估计，2004 年全球难民人数下降到 920 万，是 1980 年以来最低的。但这个数字并未包括大约 420 万巴勒斯坦难民，这些难民仍继续接受联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）的援助和服务，其中大约有 160 万人居住在被占领的巴勒斯坦领土。虽然难民的人数减少了，但难民专员办事处需要关注的总人口却从 2003 年底的 1 700 万增加到 2004 年底的 1 920 万。后一数字中包括 480 万国内流离失所的人，这仅是世界总数中的一小部分。在全球，冲突或侵犯人权大约导致 2 500 万人在国内流离失所。

152. 去年最大规模的难民返回家园发生在阿富汗，一共有 94 万人返回家园。经济状况的改善和选举的成功加强了所采取的措施，确保自 2001 年底以来返回家园的 410 万难民和国内流离失所的人能够重返社会。排雷行动方案打开了进入危险社区的交通要道，便利难民返回家园和提供援助。儿童基金会在满足返回的儿童兵的特殊需要方面，采取以社区为基础的方法，确保获得当地的支持。通过结合非正规教育、技能培训和心理社会支持的方案，4 000 多名未成年士兵复员并重返社区。然而，尽管取得了这些进展，估计在阿富汗仍有 160 000 人由于原籍地不安全或发生干旱而流离失所。另外，估计有一百万阿富汗人滞留在伊朗，还有 960 600 人居住在巴基斯坦的难民营。根据 2005 年 2 月政府的人口普查统计，另外还有 190 万阿富汗人居住在巴基斯坦的城市，其中有一些人可能是难民。

153. 在非洲，难民也继续返回家园。在难民专员办事处开展的有组织返回家园方案下，2004 年，近 9 万安哥拉人返回家园，这与 2003 年的数字（43 000）相比有了增加；自 2002 年春冲突结束以来返回家园的难民总数超过 338 000 人。在布隆迪，2004 年共有 90 000 名左右难民，在难民专员办事处开展的协助遣返方案下返回家园，这使自 2002 年 4 月该方案实施以来协助返回的难民总数达到 226 000 人。在利比里亚，自 2004 年 10 月以来，共有 269 000 名难民和国内流离失所的人返回家园。在塞拉里昂，难民遣返工作已经结束。自冲突结束后，约有 270 000 名难民返回了家园，其中估计有 179 000 人是在难民专员办事处协助下返回的。

154. 在东非，苏丹政府和苏丹人民解放运动缔结了和平协定，为大量难民返回家园打开大门。到 2005 年 3 月中旬，大约 600 000 名苏丹人返回了家园，包括自发从邻国遣返的 200 000 人和从苏丹其他地区返回的 400 000 人。在努巴地区开展的防雷教育和排雷行动便利了返回的难民在那里重新定居。在未来的几个月中，预期将有多达 550 000 名难民从邻国返回，难民专员办事处正在这些国家对他们进行有组织遣返的登记。为了继续提供有效的保护和援助，难民专员办事处扩大了它在南部苏丹的办事处。

155. 然而，南部苏丹的冲突解决带来的乐观情绪因达尔富尔持续发生暴力行为而蒙上了一层阴影；自武装冲突开始以来，已有 160 多万人逃离了家园。难民专员办事处继续向住在乍得的 12 个难民营中的 200 000 多苏丹难民提供援助。在儿童基金会领导的一项运动的帮助下，81 000 名难民和当地儿童接种了麻疹疫苗。

156. 哥伦比亚的冲突仍在导致更多的人流离失所，去年，138 000 多哥伦比亚人逃离了自己的家园，到该国的其他地方寻求安全。目前，通过谈判解决冲突的前景难测，对约两百万国内流离失所的人和 40 000 多哥伦比亚难民来说，2005 年不大可能出现持久的解决方法。比较令人鼓舞的是，2004 年 11 月，二十个拉丁美洲国家政府举行《卡塔赫纳难民宣言》二十周年纪念，再次承诺遵守宣言中规定的全面保护难民准则。

157. 为了加强处理国内流离失所问题，2004 年 9 月，机构间常设委员会发布了关于对国内流离失所状况作出合作反应的整套政策，对人道主义和驻地协调员及联合国国家工作队的工作提供指导，并制订实施合作反应的路线图。人道主义事务协调厅通过其机构间国内流离失所问题司也在继续支持合作反应的有效实施。

158. 确保难民和国内流离失所的人的有效安全仍是一项紧迫而极其重要的需要，2004 年 8 月布隆迪加通巴难民营发生的 156 名刚果难民被屠杀事件，以及在达尔富尔和刚果民主共和国东部地区等地性暴力继续被用作一种战争工具说明了这一点。难民专员办事处在 2003 年发起“公约补充”举措，目的在补充 1951 年《关于难民地位的公约》，结果在 2004 年建立了一些工具加强国家保护难民的责任以及国际分担保护难民的责任。这些工具、例如《重新安置问题多边谅解框架》提供了一种手段，使应付与难民有关的挑战的国际合作较为有力、有效。

159. 为了打击基于性别的暴力，2005 年 1 月，机构间常设委员会通过了一项承诺声明，承诺采取行动防止基于性别的暴力，确保妥善护理幸存者并追究犯罪人责任。难民专员办事处增加难民营委员会担任领导职位的妇女人数，以加强防止基于性别的暴力。同时还增加妇女参与对其加强着重性别的保护措施方案的评估。为了更有效地援助基于性别的暴力的幸存者，难民专员办事处和联合国人口基金（人口基金）在坦桑尼亚联合共和国开展了一个试点方案，提供接触后预防处理。人口基金还开展了一项关于遭强奸幸存者的临床护理培训方案。

160. 刚果民主共和国境内的性暴力和基于性别的暴力，发生率高得惊人。为防止此类事件和对受害人提供治疗，比利时政府和联合国系统发起了历来第一个着重健康、司法改革、心理社会援助和生计支持的综合方案。这个为期四年的项目将向三个省的 25 000 名妇女、年轻人和儿童提供帮助；刚果的关键部委、军队和警察以及有处理性暴力问题专门知识的当地非政府组织也将参与该项目。儿童基金会也扩充了预防和应对性暴力的措施，向该国受影响最严重的东部地区 15 000 多名儿童和妇女幸存者提供援助。然而，这些活动的重点主要还是应对行动，因此需要更加加强预防工作，打击有罪不罚现象，和加强追究责任。

人道主义援助

161. 过去的三年对人道主义界来说是动荡的三年，阿富汗、伊拉克、达尔富尔的冲突和印度洋的灾难对人道主义界是否有能力开展有效而适当的应对行动进行了考验。预期大规模的危机将继续要求人道主义应对行动具有更大的能力，更高的质量，更严格的问责制，这需要联合国审查并增强其现有的制度、工具和能力。为此，人道主义事务协调厅已委托机构对国际人道主义应对系统进行审查。

162. 在非洲，苏丹达尔富尔发生的冲突已使 160 多万人在国内流离失所。另外还有 200 000 人被迫跨越边界进入了乍得。目前，联合国系统的机构每月向近两百万人提供近 28 000 公吨的食物，并提供支助，向 850 000 名国内流离失所的人提供安全的饮用水，还在达尔富尔协助开展了大规模的政府免疫活动，两百多万儿童接种了麻疹疫苗。在整个达尔富尔建立了预警和应对网络，对可能爆发的疾病发出预警；并提供支助，帮助尽早恢复农耕活动，开展以社区为基础的动物保健举措，进行土地所有权政策改革和自然资源管理。在达尔富尔设立了联合国地雷信息办公室，帮助人道主义机构安全地开展行动。

163. 在乌干达，到 2005 年 6 月，有 210 万流离失所的人住在安置点，他们依靠粮食计划署的食物援助。儿童基金会支助在难民营为国内流离失所的人建造了 27 所临时学校，并对 800 名流离失所的教师进行心理社会辅导培训，和建立了 18 所幼儿发展中心。同时，儿童基金会还向近 12 000 名“夜间通勤者”提供应急住所、家庭用品、清洁的水和卫生设施，“夜间通勤者”指的是许多儿童，他们为防被“上帝抵抗军”绑架而每天晚上从危险的农村走到比较安全的城镇。

164. 2005 年 3 月，安哥拉北部威热省爆发了历史上规模最大的一次马尔堡出血热。卫生组织和其他的合作伙伴迅速采取行动，支持安哥拉卫生部遏制危险病毒传播的工作。在利比里亚，儿童基金会帮助推进了与作战部队有关的儿童解除武装、复员和重返社会的进程。到目前为止，11 780 多名儿童得到了复员方案的帮助。儿童基金会发起的“重返校园”活动让 600 000 多名学生返回了学校，给该国的许多城市和农村社区带来了稳定感和希望。在刚果民主共和国，粮农组织正在开展的救济方案，使近 500 000 个受冲突影响的农村家庭的粮食安全和生计得到支助。为了帮助农村居民打开市场，粮农组织还修复几百公里的小路，粮

食计划署则向项目工作人员提供食粮配给。

165. 在中东，联合国系统机构与伊拉克卫生部合作，修复、补充和重新启动基本设施，振兴卫生系统；培训伊拉克的卫生专业人员，制订水质政策和法规和更新水质检验系统。此外，还实施价值 6 000 万美元的项目，涵盖灌溉、兽医服务、牲畜生产和家庭工业领域。

166. 在中东区域，近东救济工程处继续对约旦、黎巴嫩、阿拉伯叙利亚共和国和西岸及加沙地带的 420 万已登记的巴勒斯坦难民开展经常援助方案。工程处在 652 所学校招收了约 500 000 名学生，经营 125 个诊所，支助 250 000 名贫穷的难民，与 102 个以社区为基础的中心合作，并办理一个覆盖面广泛的小额信贷方案。近东救济工程处还继续向被占领巴勒斯坦领土的巴勒斯坦人提供紧急支助，那里的贫穷率高达 70%。例如，2004 年，近东救济工程处向被占领巴勒斯坦领土 110 多万难民提供了粮食援助。工程处还在南部加沙地带新建了 300 个收容所，以色列军队曾拆毁了那里的 730 多个收容所。人居署还启动了一个“巴勒斯坦人民人类住区特别方案”。尽管开展了上述工作，事态的发展、例如以色列在西岸地区加紧建造隔离墙，加剧了巴勒斯坦人民原已不断恶化的社会经济状况。

167. 在上述和其他 27 个紧急情况中，人道主义事务协调厅通过驻地和人道主义协调员向联合国国家工作队提供支持。2004 年 11 月，人道协调厅帮助筹备和发出应付 18 个危机的人道主义综合呼吁。在这些呼吁中，联合国及其合作伙伴要求 44 亿美元捐款，以应付 3 500 万人的紧急救援和复苏需要。然而呼吁发出六个月后，认捐数目只达到所要求款额的 38%。如果不把对海啸灾区的呼吁提供的慷慨支助包括在内，对其它的呼吁提供的支助只达所要求款额的 24%。到 2005 年 5 月，为非洲发出的 14 项呼吁中，有 8 项收到的捐款还不到所要求款项的 20%。

168. 这种为人道主义危机提供资金的方式影响了联合国迅速、有效、有原则地应对危机的能力。本报告所述期间的事件充分说明：有许多情况，危机迅速地发展或升级，必需在关键部门快速部署工作人员，或者紧急情况和部门的需要未得到充分报道而被忽视，但实际上仍需要大量的支助。及时、充足和可以预测地提供资金，可以提高联合国的能力，进一步发展和保持其应付能力，满足当地的需要。

169. 早期复苏是提供资金经常不足的一个领域，尤其是在支助国家机构能力建设方面。然而，实现从冲突走向和平的可持续过渡，有赖于迅速重建受冲突损害的国家能力。开发计划署针对这一领域开展了几项活动。例如，在几内亚比绍，开发计划署帮助该国政府设立了紧急经济管理基金，帮助暂时支付公务员的工资，这使政府能够稳定公共行政的优先领域，恢复社会服务的提供。

自然灾害管理

170. 与自然灾难有关的灾害发生率和严重程度继续上升。根据灾难流行病学研究中心的数据,2004年4月至2005年4月间,自然灾害导致246 000多人丧生,1亿5 700万人受伤、流离失所或受到其他不利影响。据估计,财产损失达1 000亿美元,破坏了许多国家来之不易的发展成果。目前的气候变化、环境退化、无计划的城市化和未能妥善处理这些因素的减灾体系,很可能就是造成灾害发生率和严重程度上升的原因。

171. 过去一年发生的灾害中,2004年12月26日的印度洋地震和海啸是规模最大的。海啸过后,人道主义事务协调厅立即推动筹备和发出“火急”的机构间呼吁,涵盖约五百万人六个月的紧急需要。在要求提供的10亿美元援助中,到2005年5月已认捐了90%。由于世界各国政府和普通公民提供了迅速而慷慨的支助,受灾地区灾后的人道主义状况很快稳定下来,未爆发大规模的传染病,而受灾社区得到了必要的食品和其他支助。由于当地基础设施遭到大规模破坏,使立即反应行动受到拖延。不过,由于17个以上的国家提供军事器材支助,很快开展了规模庞大的后勤行动,使地方当局和人道主义组织能够向受灾社区提供援助。这项工作为粮食计划署历史上最为复杂的行动之一,它建立联合后勤中心代表联合国系统领导后勤的协调工作。几天时间里,直升机不停地向苏门答腊受灾严重的西海岸运送食品。到1月7日,粮食计划署已经在向斯里兰卡的750 000人提供食物,到5月3日,它在整个地区援助的人口几达190万人,共运送了90 000公吨食物。难民专员办事处向苏门答腊100 000多人和斯里兰卡160 000人提供了帐篷、塑料布、毯子、厨房用具和其他家庭用品。

172. 海啸过后,卫生组织对亚齐西岸一带的卫生需要协调组织进行大规模的多机构评估。在受灾地区迅速建立了预警系统,启动了全球疫情警报和反应网。诊所、医院和实验室每周报告传染病的发病人数和每日预警情况。儿童基金会向800 000人分发了急救用品,到5月中旬,已向850 000人提供安全的饮用水。儿童基金会及其合作伙伴还为550 000人建造和修复了卫生设施,为大约400 000名儿童接种了麻疹疫苗,并向其提供维生素A补充剂。儿童基金会及其合作伙伴还帮助登记、寻找与家人失散的儿童并帮助他们与家人团聚。由于国际社会和受灾国政府保持了警惕,儿童没有遭到剥削和贩运。

173. 目前,工作重点开始从救援走向复苏。难民专员办事处在一些国家开始投入,人居署亦提供支助,一些重建住房方案已开始执行。粮农组织帮助受灾国家协调和规划恢复农业、渔业和林业,重点是重新创造可持续的生计机会,提高粮食安全和收入。为加速向复苏工作的过渡,我任命了一名海啸灾后复苏问题特使,他正努力确保全球继续关注长期的复苏和重建工作并提供合作。

174. 在非洲,虽然灾害发生前九个月曾发出过强烈警告,2004年夏天仍在十个西非和北非国家发生大规模的沙漠蝗虫灾害,威胁到数百万公顷的作物。粮农组织和受灾国家政府开展了大规模的控制行动,对1 200万公顷受灾农田进行了治理,保护作物。

175. 2004年8月至10月间,几场飓风袭击了加勒比地区,带来了严重的损失。十年来该地区遭受的最强烈飓风“伊万”毁坏了格林纳达90%的房屋,导致60000人无家可归。飓风“珍妮”袭击了海地,约1500人丧生,300000人受伤或遭受财产损失。粮农组织帮助在整个区域采取各种措施,恢复农业和渔业生产;采取的措施包括修理渔船,发放工具、种子和肥料以及恢复灌溉基础设施。开发计划署也在五个加勒比国家支助复苏工作,主要目的是确保复苏和重建工作可以避免上次可能造成灾害的风险再次发生,例如采用不当的建筑技术在高风险地区建造建筑。

176. 加强灾害管理,降低风险必须成为国际社会的一个主要目标。为此,联合国和日本政府2005年1月在日本神户组织召开“世界减灾会议”。会议制订了《2005-2015年兵库行动框架:建立国家和社区的抗灾能力》。如何将这一框架转化为成果将是联合国系统以及各国政府、区域实体和非政府组织面临的一个重大挑战。框架呼吁增加用于减少基本风险因素的官方发展援助和国家预算指标。国际减少灾害战略秘书处正通过减灾问题机构间工作队协调战略准则,支持国家和区域的工作。

177. 人道主义事务协调厅扩大了对灾害评估和协调小组(灾害评估小组)工作的参与,继续改善灾害管理的工作。越来越多的灾害频繁国家的紧急情况管理人员参与了这些小组的工作。这使联合国能够建设地方应对能力,更快速地处理较多的灾害。例如,2004年加勒比风暴期间,联合国同时在多米尼加共和国、格林纳达、海地、牙买加和开曼群岛部署了四个灾害评估小组,一共包括24名成员,来自12个国家和组织,使用3种工作语言。几个月后,在印度洋海啸期间,又在印度尼西亚、马尔代夫、索马里、斯里兰卡和泰国部署了五个灾害评估小组,一共包括44名成员,来自16个国家和4个国际组织。2004年12月启动人道主义预警服务网站(www.hesweb.org),也加强了灾害管理和降低风险的工作。该网站是粮食计划署代表机构间常设委员会开发的,公众通过网站可以很容易得知对各种自然灾害的预警分析和预报。

178. 最近的事件表明自然灾害发生后还需要向受灾民众提供保护,但这一领域仍常常被忽视。例如,海啸发生后,人们即担心贩运孤儿的问题。红十字会国际联合会和红新月会正寻求在《国际灾害应对法》项目下编纂关于自然灾害的法律。然而,目前对自然灾害受害者的保护框架不如向受武装冲突影响的平民提供的保护那么完善。

武装冲突中保护平民

179. 过去几年里,国际社会越来越意识到,在许多人道主义危机中,保护生命和生计的物质援助只是受影响人口需要获得的支助的一部分而已。很多危机(有一些是区域性的,如西非的危机,有一些是国家性的,如达尔富尔的危机)被定性为保护危机。面对这种情况,联合国系统、会员国和民间社会越来越意识到必须加强现有的国际框架,以更好地应对我们今天面临的复杂的紧急情况。为此,

大会、经济及社会理事会和安全理事会通过了一系列决议，敦促会员国和其他冲突各方充分尊重它们在国际人道主义法、难民法和人权法下所作的国际承诺。

180. 将总体法律和政策框架在外地付诸实践是现在越来越需要面对的挑战。我高兴地汇报，在本报告所述期间，这方面取得了重大进展。例如，安全理事会在维持和平特派团的任务规定中越来越关注保护问题。更重要的是，这些特派团现在在人员配置和结构上都能更好地处理保护方面的需要。人道主义事务协调厅与现在或过去受武装冲突影响的一些国家开展合作，寻找共同的方法，为平民创造更加安全的环境。例如，在乌干达，政府、人道主义组织、受影响各方、军方和民间社会都同意采用一个共同的方法，开展联合或互补的行动，改善对平民的保护。这一成就给乌干达北部地区带来了具体而积极的变化，包括人道主义工作人员可以更方便地开展工作。类似的对话也在北高加索展开，以应对冲突后提供保护的挑战。

181. 最近的事态发展也表明在保护问题上与区域组织和其他政府间组织进行合作的重要性。例如，在达尔富尔，随着冲突的恶化，到村外拾柴的妇女越来越受到强奸和性虐待的威胁。非洲联盟在保护问题上一直与人道主义事务协调厅合作，它在妇女途经之处派驻监测人员和部队，从而减少了强奸和其他攻击事件。

182. 支持国家政府加强国内司法结构，进行安全领域的改革，对巩固危机期间取得的保护成果，确保成果的可持续性，至关重要。开发计划署在达尔富尔应急方案中，与当地和国际非政府组织合作在该地区培训了 1 400 多名有关人员，包括司法人员、苏丹非政府组织成员和保安人员。培训内容包括介绍人权和刑法的国际准则、人道主义法、性别公正、儿童保护和行为守则。

第四章 国际法律秩序与人权 人权发展

183. 作为对我 2002 年 9 月题为“加强联合国：进一步改革纲领”的报告（A/57/387 和 Corr.1）和其后的行动 2 倡议的后续行动，联合国人权事务高级专员办事处（人权高专办）进一步强调加强保护人权的国家制度。因此，特别是通过与联合国国家工作队的合作和这些工作队的能力建设，在国家一级有了更多的参与。继续在全球各地进行技术合作与咨询服务，工作重点是制定国家人权行动计划、人权教育和加强国家人权机构的能力。

184. 在 2005 年会议上，人权委员会议定，经正式认可的国家人权机构可在其任务规定范围内发表意见，并在所有议程项目下在委员会发言。这一重要的事态发展，提高了国家机构在国际人权体制内的地位和作用。

185. 在处理侵犯人权行为和加强保护人权的努力中，人权高专办继续派出监测和实况调查团。人权事务高级专员和尼泊尔政府于 2005 年 4 月 10 日签署一项协

定，在尼泊尔设立人权高专办办事处，担负保护和促进人权的广泛任务，包括在全国进行监测活动。高级专员将向人权委员会、大会和我提交该国人权

状况的定期分析报告。

186. 在苏丹，作为联合国 90 天紧急行动计划的一部分，人权高专办于 2004 年 8 月中旬在达尔富尔部署人权观察员。安全理事会在第 1564 (2004) 号决议中授权设立达尔富尔国际调查委员会，由人权高专办提供实质性和行政方面的支助。委员会于 2005 年 1 月 25 日向我提交了调查结果的报告。

187. 人权高专办支持科特迪瓦调查委员会。该委员会是根据《利纳-马库锡协定》，应科特迪瓦政府和 2004 年 5 月 25 日安全理事会主席声明(S/PRST/2004/17)的请求设立的。委员会在 2004 年 12 月提交了报告。活动得到人权高专办全力支持的塞拉利昂真相与和解委员会于 10 月向塞拉利昂总统提交了报告。人权高专办继续开展活动支持执行此委员会作出的各项建议。

188. 人权委员会的特别程序机制，对保护人权继续作出宝贵贡献。这包括约 100 份就各种人权问题提交委员会的报告，向约 140 个国家政府发出的 1 000 余份请求采取紧急行动的机密函件，以及有关人员根据职权，在实况调查活动中访问了 40 个国家。

189. 人权委员会在第六十一届会议上建立了新的特别程序，涉及使用雇佣军、少数人问题、人权和国际团结、人权和跨国公司、在反对恐怖主义时保护人权和基本自由，以及苏丹的人权状况。此外，委员会经过 15 年的拟订努力，终于通过关于严重侵犯国际人权法和国际人道主义法行为受害者获得补救和赔偿的权利的基本原则和准则。人权委员会有罪不罚问题的独立专家还更新了关于采取行动打击有罪不罚现象以保护和增进人权的一套原则。

190. 根据各项人权条约设立的专家机构的工作仍然至关重要。从 2004 年 8 月至 2005 年 7 月，人权委员会，经济、社会和文化权利委员会，消除种族歧视委员会，儿童权利委员会，消除对妇女歧视委员会和禁止酷刑委员会，审议了 94 个缔约国的报告。各条约机构继续协调其工作方法和考虑如何协助各缔约国履行其实质性承诺和报告义务。去年，各条约机构还通过 100 多项关于个案的决定和意见。

191. 人权委员会第六十一届会议吸引了 3 000 多名与会者，有 88 位高级政府官员在高级别部分发言，这是前所未有的记录，但委员会辩论的政治化和对若干涉及严重侵犯人权的局势审议不够，仍令人深感关切。反映对改革问题的高度关心，委员会就我的题为“大自由”报告中的人权各节，举行了一次非正式会议。各区域组的会员国以及非政府组织对我的提议，特别是设立新的人权理事会，发表了各种不同的意见。

192. 人权高专办在上述我的报告印发以后,于 2005 年 5 月 20 日公布一份行动计划,提出加强办事处工作并明确其重点的战略构想。人权高专办以执行工作为重点,正在做进一步的准备,以执行与各国有效对话和接触的方案,为支持该方案,除其他外,将加强地域和主题专门知识,在区域和次区域各级部署更多人员以及设立更多的国内办事处。在发挥主导作用,将人权议程从空谈化为现实的过程中,保护人权和赋权是人权高专办的主要目标。

国际刑事法院

193. 大会第 58/318 号决议核准《联合国和国际刑事法院间关系协定》,该协定已于 2004 年 9 月 7 日得到《国际刑事法院罗马规约》缔约国大会核准。《关系协定》于 2004 年 10 月 4 日生效,为促进有效地履行各自的责任,规定了联合国和法院的合作框架。

194. 根据《关系协定》,联合国在适当考虑到《宪章》所规定的责任和职权的情况下,依照其规则行事,与法院进行合作。联合国应法院或检察官的要求,可提供与法院工作有关的资料 and 文件。此外,联合国可同意向法院提供其他方式的合作和协助。《关系协定》还设想作出实施条款补充安排。基于这些安排,联合国已多次向检察官办公室提供协助。

195. 通过核准《关系协定》,大会进一步决定国际刑事法院可以观察员身份出席大会和参加其工作。联合国因执行《关系协定》而产生的费用,须全额偿还联合国。

196. 在安全理事会第 1593 (2005) 号决议中,安理会根据《联合国宪章》第七章采取行动,决定“把 2002 年 7 月 1 日以来达尔富尔局势问题移交国际刑事法院检察官。”我根据该决定,将若干文件交给检察官,包括一个密封的信封,内有我从达尔富尔问题国际调查委员会主席收到的嫌疑人名单(见第 186 段)。

国际刑事法庭

前南斯拉夫问题国际刑事法庭

197. 在报告所述期间,法庭继续执行各项措施确保在 2010 年年底前完成任务。法庭开始将案件移送前南斯拉夫各国。目前,涉及 18 名被告人的 10 份请求尚待审理。2005 年设立波斯尼亚和黑塞哥维那法院战争罪分庭,加强了在区域内审判战争罪的能力。此外,已将调查档案移交波斯尼亚和黑塞哥维那检察官。鉴于要向当地法院移送案件,对《法庭程序和证据规则》第 11 条之二做了修正。此外,也修正了《规则》第 98 条之二和第 124 条。

198. 截至 2005 年 6 月 23 日,共涉及九名被告人的六个案件正由法庭的审判分庭审理。同时有涉及 51 名被告的 30 个其他案件,正处于预审阶段。审判分庭共作出三项判决。上诉分庭作出四项判决。截至 2005 年 6 月 23 日,58 人被拘押在法庭的拘留设施,另有 21 人被暂时释放。法庭将三名被定罪人分别移送丹麦、西班牙和联合王国,在当地服刑。2004 年 10 月至 2005 年 4 月期间,法庭创下

记录，共拘押被被告人 23 人。因此，尚未归案的被告人减至 10 人。然而，其中仍有一些知名度高的被告人，如拉多万·卡拉季奇和拉特科·姆拉迪奇，逍遥法外已近 10 年。在这方面，国际社会的合作，特别是前南斯拉夫各国的合作，对将被被告人绳之以法至关重要。尽管如此，法庭继续努力履行职责，确保将所有 163 名被被告人绳之以法。

卢旺达问题国际刑事法庭

199. 审判分庭任何时候都没有如此的忙碌，审理着数量空前的案件。由于充分利用与九名常设法官一起工作的九名审案法官，加上挪威和联合王国政府资助的第四个审判室，产出继续有所增加。涉及 25 名被告人的判决已经作出。另外 25 名被告人正在受审。有两起案件涉及 10 名被告人，辩方正在举证。另一起案件涉及四名被告人，检方已传唤所有证人。现有候审被拘押人 16 名。审判分庭能力许可时，将尽快审理这些人的案件。在报告所述期间，上诉分庭作出涉及四名被告人的三项判决，及多项中间裁判。

200. 检察官办公室对灭绝种族罪的犯罪嫌疑人进行了调查。至 2005 年年中，可望将最后一批起诉书提交分庭确认。将案件移送国家管辖当局的程序已开始。2005 年 2 月，检察官已将 15 个调查对象的卷宗移交卢旺达政府。目前正在加大追查和逮捕逃犯的力度。检察官办公室追查股已经改组和加强，活动方式有所改变。正在执行一个由检察官与各国当局接触以加强国家合作的方案。

201. 书记官处继续全力支持司法程序，为法庭的其他机关和被告方提供服务。书记官处也争取各国和（或）国际机构的支持，确保诉讼顺利进行。与一些国家和机构为下列事项签订了协定：为经常预算未编列的活动提供经费；确保证人的往来和人身安全；为被定罪人安排服刑地点。

塞拉利昂问题特别法庭

202. 塞拉利昂问题特别法庭成立已近第四个年头，在弗里敦羁押的所有九名被告人目前在法庭受审。2005 年 1 月 17 日，任命了第二审判分庭的三名法官，武装部队革命委员会案遂于 3 月 7 日开审。同时，第一审判分庭继续轮流审理民防部队案和革命联合阵线案。这两案分别于 2004 年 6 月 3 日和 7 月 5 日开始审理。另有两案尚待特别法庭审理。武装部队革命委员会主席约翰尼·保罗·科罗马仍下落不明。查尔斯·泰勒于 2003 年 8 月 11 日辞去利比里亚总统职务后，一直留在尼日利亚。

203. 2004 年 10 月，特别法庭通过其结束战略，并由庭长于 2005 年 5 月 24 日将该战略提交安全理事会。书记官长与两个国家签署了有关执行刑期的协定，与其他若干国家正在进行谈判。在结束后阶段，特别法庭虽然不再以目前的形式和编制存在，但仍将继续开展某些“余留活动”。

204. 特别法庭的四年预算为 1.04 亿美元，至今共收到 33 国约 5 490 万美元的自愿捐款。为补充自愿捐款的不足，我请求为 2004-2005 两年期提供至多 4 000 万美元的补助金。大会第 59/276 号决议授权我承付不超过 2 000 万美元的款项，有效期为 2005 年 1 月 1 日至 6 月 30 日，以补充特别法庭的经费。我在 2005 年 4 月 18 日的报告 (A/59/534/Add.4) 中，提议追加不超过 1 300 万美元的补助金，作为法庭第四个工作年至 2005 年 12 月为止的头六个月的经费，并表示准备为 2006 年特别法庭的工作提议追加不超过 700 万美元的补助金。大会 2005 年 6 月 22 日通过第 59/294 号决议，核准在 2005 年 7 月 1 日至 12 月 31 日期间承付不超过 1 300 万美元的款项。

增强法治

205. 2004 年 10 月 6 日，安全理事会举行公开会议讨论我关于冲突中和冲突后社会的法治和过渡司法的报告 (S/2004/616)。安理会强调在冲突后社会恢复司法和法治的重要性和紧迫性，不仅要帮助它们抚平过去的虐害行为，而且要促进民族和解，防止再发生冲突。安理会强调必须按当地条件提出解决办法，更重要的是使当地行动者参与。因此强调需要考虑所有各种过渡司法机制，而限于法院。最后，关于具体行动，安理会敦促秘书处作出提议，以实施我在报告中提出的各项切实建议。

206. 去年，我继续作出必要的安排，使《联合国和柬埔寨王国政府关于按照柬埔寨法律起诉在民主柬埔寨时期实施的罪行的协定》生效。2004 年 12 月，我派出第三个规划团前往金边，完成查明特别法庭的各项可能需要的工作。

207. 3 月 28 日，我召开一次认捐会议，为联合国根据《协定》所作的承诺，筹集 4 300 万美元的所需经费，结果收到了足够的捐款和认捐，供本组织履行义务使用。因此，我于 4 月 28 日通知柬埔寨政府，《协定》生效对联合国一方的法律要求已经得到满足，因此《协定》于次日生效。

208. 布隆迪政府请求安全理事会按照《阿鲁沙布隆迪和平与和解协定》设立一个国际司法调查委员会，我据此派出一个评估团，评估设立此国际委员会的适当性和可行性。设立委员会的目的是澄清真相和将布隆迪独立以来实施灭绝种族、危害人类和战争罪的责任人绳之以法。评估团建议设立两个并行的机制：一个是非司法问责机制——真相委员会，一个是司法问责机制——布隆迪法院特别分庭。

209. 关于苏丹，按照安全理事会第 1564 (2004) 号决议的规定，我设立一个国际调查委员会，调查所有各方在达尔富尔违反国际人道主义法的报告，确定是否发生灭绝种族行为，并查明此类违法行为的实施人以确保追究责任人的罪责。委员会在报告 (S/2005/60) 中认定，在达尔富尔实施的罪行不构成灭绝种族罪，而属于危害人类罪。委员会还建议安全理事会将达尔富尔情势交国际刑事法院处理。

210. 关于东帝汶,我于 2005 年 1 月 11 日设立一个独立专家委员会,审查对 1999 年东帝汶的严重侵犯人权行为的起诉情况,并评估雅加达印度尼西亚特设人权法庭及帝力重罪股和重罪特别审判小组的进展。委员会得到人权高专办的支持,于 2005 年 5 月 26 日提交了报告。

211. 按照加强国际法治的目标和为了鼓励更广泛参加多边条约框架,我于 2000 年倡议举办年度条约活动。3 月,我邀请各国政府参加今年的条约活动,“聚焦 2005 年:迎接全球挑战”,这次活动将在大会第六十届会议高级别全会期间进行。在报告所述期间,除已交我保存的 506 份现行条约外,现又新增加三份多边条约。此外,11 份有关环境、卫生、电信和运输的条约生效。

212. 联合国大学与法律事务厅合作主办了一次专家会议,得出结论认为当代各种问题的压力,有时后掩盖了在国际刑事司法上所取得的实际进展。十五年以前,任何领导人都不用担心会受到国际刑事起诉。今天,任何领导人都没把握可逃避罪责。这是在十分短暂的人类历史期间内取得的令人惊讶的进展。

法律事务

213. 在大会第五十九届会议期间,大会协商一致通过联合国《国家及其财产管辖豁免公约》(第 59/38 号决议)和《制止核恐怖主义行为国际公约》(第 59/290 号决议)。后一个公约的通过,是加强国际反恐法律框架的重要步骤。此外,3 月 8 日,大会通过《联合国关于人的克隆的宣言》(第 59/280 号决议),从而结束了自 2001 年以来一直列入议程的一个极为复杂项目的讨论。

214. 至于海洋法方面,海洋和海洋法问题不限成员名额非正式协商进程第六次会议讨论了渔业及其对可持续发展的贡献。海洋事务机构间合作的总机制——联合国海洋和沿海地区网络,在 2005 年 1 月首次会议上建立四个工作队,以处理海啸灾难和国家管辖区以外的海洋生物多样性等问题。一个重要的举措是设立一个新的能力建设小组,负责编制关于《联合国海洋法公约》第七十六条和如何向大陆架界限委员会提出划界案的培训手册。

215. 去年期间,法律事务厅继续为本组织各种不同活动提供法律咨询意见和协助。关于联合国在伊拉克的存在,该厅对下列事项向我提供了咨询意见:2003 年 8 月 19 日巴格达联合国总部被炸所引起的问题;石油换粮食方案的结束,包括有关独立调查委员会的问题;以及联合国伊拉克援助团的活动。关于本组织一般的维持和平行动,该厅继续就任务的解释和执行、制定接战规则、谈判与执行部队地位协定问题,提供咨询意见和协助。

216. 国际贸易法司协助通过有关破产法的立法指南,其目的是帮助各国建立处理商业破产的公平和透明的制度。关于本组织内部事务,该司促进全面审查联合国合同一般条件;协助制定接受无偿货物和服务的一般原则;制定使用信息和通

信技术资源与数据的准则；修订若干联合国基金的财务条例；代表秘书长在联合国行政法庭出庭。

第五章 管理 行政和管理

217. 联合国继续极力强调在提供服务时加强以用户为本的观念，并在所有领域采取各种措施取得更好的成果，通过考核业绩和加强汇报工作，重申注重问责制。更有效地汇报监督机构所提建议的实施情况，并分析行政法庭所作的裁决，借此努力强化问责制，使管理事务部的有关职能合理化并得到加强。

218. 联合国在 2004 年 6 月主办了全球契约领袖峰会，这突显出一种似非而是的观点，就是秘书处本身可作出更大的努力，确保本身的行政措施符合全球契约的原则。据此，管理事务部召集了一个工作组，负责采取行动实施与供应商关系以及设施管理方面的改革，并研究在养恤金投资和人力资源政策方面可采取哪些切实可行的措施，使之与信托责任、本组织的规章以及全球契约原则相符。

219. 联合国建立了新的能力，并采取了具体措施，确保联合国工作人员和财产的安保和安全。在机构方面最明显的是，开展了一次内部审查进程并与会员国进行了广泛讨论，结果由一个新设立的安全和安保部统一执行联合国的安保职能。现已制定了工作人员安保计划并在总部建筑群实施，采用以全息摄影术制作、无法篡改的大楼通行证，在所有工作地点实施危机处理计划，纽约的秘书处大厦和所有增建大楼的窗户均安装了防爆膜。

220. 已经进行了若干次安保演习，包括一次全面疏散，以检验修订后重新实施的总部建筑群危机处理行动计划。本年内将使联合国建筑群完全符合最低运作安保标准。安保工作不限于采取有形的预防措施，本着这种态度，联合国提供经费，对被指定在各自工作地点负责安保工作的 40 名高级干事及其安保管理小组实施了培训。此外，咨询服务部门派人到 34 个国家办理消除心理压力的培训，并向 3 500 名工作人员及其家属提供个别的减压辅导。

共同支助事务

221. 联合国继续寻找机会，以大量采购享受折扣的办法降低成本，并以重新设计程序提高服务效能。新近创立的机构间旅行网络鼓励与一家主要的国际航空公司签署的全球航空协定；小型办事处因而首次可以获得折扣。联合国邮政管理处采用电子商务销售集邮产品和其他新颖办法，自 1994 年以来首次转亏为盈；随着邮管处的新市场形象进一步改善，预计其收入将继续增加。

信息和通信技术战略

222. 目前正在努力改善广域网的基础设施，秘书处大厦的网络设备已经提高达

到新的标准，并完成了各增建大楼电器设施升级的设计。到 2005 年第一季度，总部和纽约以外各办事处都准备以这种成本效益很高的方法进行业务，使全球各地的办事处有更密切的协作。这些改善工程一旦完成，联合国就可以开始整合目前分散在总部以外各办事处、重复的行政职能。由于成立项目审查委员会，负责审查信息和通信技术的倡议，所有的办事处都遵守一种程序，其中规定企划案必须经过妥善准备，以确定投资的正当理由，并确保符合技术标准。我们的信息技术人员重新设计并启用了秘书处新的内联网，使各组织单位不需具备专门技术知识就能分享信息，从而提高工作人员的生产力和效能。

人力资源管理

223. 在秘书处进一步落实并扩大人力资源管理改革的原则，依然是主要的重点。现在更加重视在地域和性别平衡方面取得进展，统一派驻外地工作人员的服务条件，精简行政程序，并提高与人力资源相关的现有信息技术系统如电子考绩制度和银河电子员额配置系统的效能。艾滋病毒/艾滋病问题的机构间合作，有了改进，因此为秘书处、各基金、方案和专门机构的工作人员设计并举办了“工作场所的艾滋病毒/艾滋病问题”的多次讲解会。为高级妇女领导人开办了一个新方案，并介绍了新的组织发展工具，其中塑造有成的主管人员和部门。

224. 调动的准备工作是一项重大的急务，其中包括在整个秘书处开展全面的宣传运动，自愿而有管理地重新分配工作，重视工作与生活关系的问题，并制定职业支助方案。已为 26 个部厅制定人力资源行动计划，足以证明人力资源的监测工作有所加强。现已在 6 个部厅、两个法庭以及 3 个维持和平特派团实地监测人力资源管理的权力下放情况。

基本建设总计划

225. 总部建筑群紧迫、不可避免的整修工程的设计、工程计划和办公场所规划问题，现已开展大量的技术工作。但是，大会在 2003 年核准的基本建设总计划项目及其成本计算所依据的许多假想，已经因为政治上和财务上的许多变动因素而发生疑问。核心建筑群的整修工作，要等到工作人员和业务获得供过渡办公场所——即所谓“回旋空间”——之后，才能开始进行，其中包括秘书处的职务和会议场所，但原先提议的场址看来无法取得。目前正在探讨若干其他办法。同时，大会必须对东道国 12 亿美元贷款的提议作出决定，此外，我要求获得授权签订一项协定，在借贷和提取资金方面赋予联合国充分的酌处权。

财务管理

226. 联合国的预算进程即将采用一种更合乎逻辑的结构，这对战略规划有明显的裨益。2006-2007 两年期的新预算与新的两年期方案计划明显挂钩。预算和两年期方案计划都采用相同的根据成果编列预算的合理框架，使规划和预算两种进程趋于协调和简化。对方案主管而言，预算网站发挥着一种关键作用，确保可以取得规划和预算方面的关键数据。

227. 在维持和平的预算方面，2004-2005 财政期间的这种预算载明两年期方案

计划、成果和产出的更多可衡量指标，以及按成果编列预算的框架与所需资源之间更密切的关联。维持和平行动的预算首次列明有多少人员（军事、警察和文职人员）平均占总资源的 69% 可以划归个别部门。人力资源的差异，可以参照按成果编列预算的框架中某些项目来解释。此外，就维持和平预算的支助部门而言，每个主要行动费用类别（如设施、陆运、空运、信息技术、通信）已经列明可衡量的产出。

228. 对外勤业务有影响的另一个领域，已实施全面现金管理项目的第一阶段，即付款业务自动化。电子系统已经升级和整合，供利用 SWIFT(环球银行间金融电信协会网)的总部海外银行账户使用。此外，财务处还落实了一套措施协助各个维持和平特派团，减少当地银行的规费，找到联合国人员将款项送入任务区或在任务区内运送款项的变通办法，并减少在运现金的保险费。

229. 在秘书处内部对工作人员提供的服务，会计和薪金事务着重用户本位概念。现已研制出更好的技术来审查和合并数据，有助于编制最终合并财务报表。此外，还建立了偿还税款和季度预付税款的新系统。

财务状况

230. 联合国的财务状况依然十分脆弱。尽管 2004 年对经常预算和国际法庭摊款的拖欠数额有所减少，但依然有大量摊款尚未支付，而缴纳摊款是会员国的法定义务。结果，我们的储备金往往消耗殆尽，联合国不得不推迟向为维持和平行动提供部队和装备的会员国偿还款项。此外，联合国也不得不定时从已结束的维持和平行动的账户挪借款项，用于经常预算、法庭以及一些开展中的维持和平行动。这不仅是一种根本不适用的做法，何况这些账户中可动用资金的总额有限，又因为把盈余还给会员国而日渐减少。联合国持续存在的财务问题的解决办法，是会员国按时全额履行它们对联合国的财政义务。

联合国工作人员的安保

231. 联合国工作人员在执行外勤任务时，依然面临着严重而且往往日益加剧的威胁。例如在阿富汗，他们已成为绑架、暗杀或土制爆炸装置攻击的对象。2004 年 10 月和 11 月期间，阿富汗境内联合国工作人员被长期劫持的情况获得顺利解决。在 11 月，科特迪瓦的安全情况恶化，不得不将家属迁移他地，并撤走非必要的联合国工作人员。2005 年 2 月，9 名联合国维持和平人员在刚果民主共和国布尼亚惨遭杀害。在过去一年中，人道主义援助工作者，为了应付苏丹达尔富尔的危机，在高危环境中展开行动。拘留、劫持人质、谋杀和抢劫救济物品，日益成为该地区安全状况的特点。

232. 在这种背景下，设立安全和安保部，负责在全世界 150 多个工作地点服务的 10 万多名联合国工作人员和大约 30 万名家属的安全和安保，使我长期以来加强联合国安保结构的努力得以实现。我向大会第五十九届会议提出的关于“加强和统一联合国安保管理系统”的报告，获得了大会第 59/276 号决议的支持，该决议设立了安全和安保部，自 2005 年 1 月 1 日起生效。由一名副秘书长主管的这

一新设立的部，将前联合国安保协调员办公室、安保和安全处以及维持和平行动部的安保和安全部门合并起来。

233. 安全和安保部负责安保管理系统的领导、业务支助和监督，促使以最安全、最有效的方式办理联合国系统的方案和活动。新任副秘书长于 2005 年 2 月就职，在他的领导下，目前正竭力在大会第六十届会议开始之前，把该部各主要单位建立起来并开始运作。最主要的目标是确保该部具有行动能力，在全球艰难的地点执行联合国赋予的任务。

234. 大会第 59/276 号决议明确规定采取措施，加强联合国系统的安全和安保，包括全世界所有工作地点的外勤安保安排，并将各种单独的安保结构统一纳入安全和安保部之中。目前进行的结构改革包括建立政策、规划和协调，遵守、评价和监测，培训和标准化等方面的不同能力，并扩大创伤性应激反应事务股的编制。将成立一个执行办公室，以加强安全和安保部的行政能力。现已成立了总部安保和安全事务司，向各主要工作地点和区域委员会提供政策和业务指导，并协调人身保护的职能。一个拥有强化评估威胁和风险能力的区域业务司以及一个日夜连续工作的通信中心，将加强联合国确保本身安全的能力。

问责制和监督

235. 对内部监督事务厅的任务进行了五年审查后，大会在第 59/272 号决议中采取了旨在加强监督厅独立性和报告机制的新措施。这种情况，连同我宣布成立管理监督委员会以及旨在加强廉政、问责制和监督的其他举措，为改进联合国内部管理框架奠定了巩固基础。此外，内部监督事务厅还协助起草联合国第一项保护揭发行动的政策，其中特别宣布成立道德规范办公室，负责接受有关对控诉者和在调查中予以合作的证人进行报复或威胁的报告。

监测、评价和咨询

236. 内部监督事务厅继续开展活动，在按成果实施管理的前提下，加强监测和评价工作，包括提供一份培训和评价手册，这份手册可在该厅网站上查阅。该厅成立了一个全秘书处监测和评价工作组，该工作组向副秘书长提出了关于加强和监测方案执行情况和评价的建议，这些建议也载于该厅与联合检查组合作起草后提交大会的报告（A/60/73）。

237. 在其对人居署的评价（E/AC.51/2005/3）中，监督厅建议缩小方案重点并改善其某些活动的管理。该厅还对联合国援助酷刑受害者自愿基金进行了评价（E/CN.4/2005/55），并进行了一项试点专题评价，其重点是总部与外地在消除贫穷方面的联系（E/AC.51/2005/2）。监督厅继续提供改革管理方面的咨询服务，包括向大会和会议管理部提供的咨询服务，其目的是提高文件排档制度的效率。由于资源有限，监督厅未能对综合监测和文件信息系统作出某些必要的改善，也未能对总部以外各办事处的工作人员提供培训。

内部审计

238. 监督厅大约进行了 160 项审计，并向大会公布了 7 份涉及范围广泛的各种问题的报告，这些问题包括维持和平行动；安全和保安；行政司法系统的上诉程序；维持和平特派团采购空运事务；基本建设总计划；信息技术；联合国难民事务高级专员办事处的活动；联合国图书馆；以及特派任务生活津贴。

239. 在联合国驻巴格达的一些办事处被炸后，监督厅对总部和 20 个外地特派团的安保管理进行了综合的全球审计（A/59/702）。维持和平处进行了若干项审计，其中包括采购、出缺率，以及各特派团的纪律状况。对总部、日内瓦、维也纳和内罗毕的上诉程序进行的管理审查（A/59/408）断定，简化大多数工作地点的程序，可改善上诉的及时性。对难民专员办事处在布隆迪、乍得和苏丹的紧急行动进行的审计指出有必要改善采购和一般管理。由于资源有限，监察厅无法进行横向的业绩审计，例如审计联合国系统关于艾滋病毒/艾滋病和提高妇女地位的活动。

调查

240. 监督厅共收到 560 个事项，并发表了 91 份调查报告，其中包括关于在联合国组织刚果民主共和国特派团的性剥削和性虐待行为的 20 份调查报告。大会申明必须采用全面战略，今后在联合国维持和平行动中消除性剥削和性虐待行为。大会审查了监督厅关于加强联合国调查职能的报告（A/58/708）后，指定监督厅具体负责调查严重的不当行为，包括性剥削和性虐待行为，并要求我建立一种行政机制，规定方案主管必须向监督厅报告对不当行为的指控（第 59/287 号决议）。如先前所指出，我已经对这种犯罪行为制定了一项零容忍政策。

241. 为了处理联刚特派团的性剥削案件，向保罗·沃尔克领导的独立调查委员会提供联络服务，并处理维持和平行动中的积压案件，监督厅的资源已经捉襟见肘。

加强联合国

242. 如我去年报告所述，我 2002 年“进一步的改革纲领”所载的改革项目，现已大部分付诸实施。我们已见到了一些十分显著的效益：全面订正的 2004-2005 年方案预算，2006-2007 两年期缩短但更有效的规划和预算编制周期，减少了报告和会议的数量，使人权项目与联合国国家工作队的工作更密切结合。但是，其他若干领域的进展缓慢。这就是我在 2005 年发起秘书处一整套双轨道改革的原因之一：我正在我的权限内极力推动一条轨道的改革；另一条轨道的改革则将在我的改革报告“大自由”所载的更广泛的提议范围内予以处理，这些建议将在 9 月的高级别全体会议上讨论。我希望，这两条轨道合并起来，表明我决心不断改善和加强联合国，以适应二十一世纪的需要。

243. 现阶段改革适值联合国特别关键的时刻。秘书处面临着一系列前所未有的组织性挑战，暴露了秘书处工作方法的种种缺点。我正在推动一套微小但很重要

的措施，供立即实施。我预期，其中大多数措施至迟将在 9 月份得到充分落实。尽管其中许多步骤，早在过去一年内显露问题之前，就开始准备，但这些举措也明确地设法同时处理联合国工作人员在“廉正概念调查”中表示严重关切的问题以及调查石油换粮食方案的独立调查委员会的各项建议。大体而言，这些建议分成以下四类：

- 改进高级管理部门的业绩
- 加强监督和问责制
- 确保行为合乎道德
- 增加透明度

244. 高级管理小组是我在就职之初设立的一个内部资料分享和协调工具，现在变成规模太大，不能有效、及时作出决定。因此，现已成立两个较小的高级委员会，一个负责政策问题，另一个负责管理和改革事项。我还采用了一个更透明的制度来甄选联合国新的高级领导人员，包括按照事先确定的标准公开进行甄选的程序。我还即将采用一个更有条理的征召制度，确保向高级官员适当地讲解联合国一大套的细则、条例、行为守则和管理制度。

245. 此外，还查明需要许多更好的工具来确保问责制。我已设立了小型的管理业绩委员会，负责经常评审个别高级主管的业绩，必要时就建议的纠正行动向我提出意见。此外，目前正在成立一个新的监督委员会，以确保采取适当的管理行动，落实各监督机构的建议。

246. 工作人员在 2004 年“廉正调查”中提出了在公平和廉正方面所关切的问题。我们正在推动一系列措施，加强合乎道德的行为。第一，我正在制定一项强有力的新政策来保护告发者，使工作人员可以觉得有充分的保障，可以对某种行为公开表示关注，而不致遭到报复。第二，联合国对所有已证实性行为不端的案件，正在迅速采取适当的惩戒行动。与此同时，目前正在采取措施改善培训工作，规定统一的行为标准，建立可信的控诉机制，并审查外勤人员所需的福利和娱乐。第三，目前正在制订规章，更全面要求高级官员公布财务状况，并更妥善传播行为守则的规定。

247. 在增加透明度方面，联合国正在制订明确一贯的政策，来分享联合国的各类信息，以此增加我们工作的透明度，同时确保必要的机密性。此外，目前正着手检验我们的采购制度，确保它符合最高全面标准，并制定免费提供货物和服务的政策准则。

248. 同时，我希望 9 月间高级别全体会议将考虑从根本上加强秘书处的能力。我在 2005 年 3 月的报告（A/59/2005）中提议进行三项关键性改革，这些改革如果获得批准，将大有助于提高联合国的效率和功用。第一，我提议会员国审查并考虑取消所有已经超过五年的任务。第二，与审查任务密不可分，我提议对技能和状况不再符合秘书处新需求的联合国工作人员，支付一次为限的资遣费。第三，我请大会批准彻底审查与秘书处有关的一切预算和人力资源的规则。我认为，这

些改革很早以前就应该开始，如能妥善进行，必能大大促进联合国的现代化，并使之更适应需要。

第六章 伙伴关系 传播

249. 过去的一年，对联合国传播机构来说，绝对是充满挑战的一年；尽管就一些会员国公众对联合国的看法而言，这一年不能说是很好的一年，但是，我认为，我们的传播程序空前流畅，我们的传播机构在奋起迎接挑战方面表现出相当的技巧。

250. 我在上次的年度报告中说 2003 年是新闻部的巩固年。该部的方向调整以及我发起的对该部的其他结构性改革绝对经受了舆论的考验。当时急需建立该部在快速调动资源并且有效率地解决优先事项方面的能力，现在已经完全具备了这种能力。在过去一年中，新闻部就无数紧急项目提供了咨询意见、支助和资料，使公众了解我们为了解决总部以及外地的管理问题所作的努力。

251. 面对一些危机以及各种尖刻的而且常常是不公平的指责，新闻部抓紧媒体监测，增强媒体反应能力。发起了若干次宣传活动，以澄清媒体的错误信息，还组建了一个危机沟通小组，该小组成员包括我的办公室、发言人办公室以及新闻部的资深工作人员。该小组现在确定每日优先事项，不仅用来指导本组织对媒体的各项关切作出反应，而且还指导本组织促进各项重要的国际问题。

252. 在该战略的指导下，资深发言人得到援助，以亲自现身电视和广播电台，并在影响大的印刷媒体发表看法、接受采访以及刊登信件等各种方式宣传联合国的观点。现在，如果我们的民间社会伙伴表示有兴趣促进公众参与优先问题，我们可以迅速地向他们提供资料。另外，还利用联合国新闻中心网络接受各自服务区域的当地媒体的采访并在这些媒体发表文章，从而确保将我们的信息送达世界各个角落。

253. 我越来越坚定地认为，本组织必须作出更大的努力，以确保本组织的工作人员了解我们为了促进各项问题及处理批评意见所作的努力，了解新闻部在利用新的互联网网站“Hot Issues, Cold Facts”以及编写并向外地和总部的工作人员传播关于重大问题的简介材料以改进我们的内部沟通方面发挥了重要作用。

254. 在过去的一年中，新闻部开展了一系列外展活动，促进联合国为了提倡容忍和理解所作的努力，其中最主要的是关于不容忍的各种具体表现形式的三次重要的研讨会。第一次“消除不容忍”研讨会是关于反犹太主义问题的，于 2004 年 6 月举行，提高了一个重要问题的知名度；2005 年初，新闻部再次讨论这个重要问题，当时在举行纪念死亡营解放的大会特别会议的同时展出了来自以色列 Yad Vashem（纪念大屠杀事件烈士和英雄事务管理局）的一个重要展览。第二次

研讨会的重点是伊斯兰恐惧症，与上次研讨会一样，吸引了来自各种宗教和政治派别的令人深受启发的专家。

255. 该部还优先确保使民间社会了解正在进行中的联合国振兴和改革工作，并且尽可能使民间社会参与该进程。关于我委托或者鼓励他人编写的各项报告——包括威胁、挑战和改革问题高级别小组的报告和千年项目“投资于发展”的报告——所载各种建议的资料得到大力宣传。自从2005年3月发起我自己的报告“大自由”以来，重点已经转向为民间社会作用者提供关于这些建议的资料，以使他们有效地参与审议进程。

256. 如我在其他地方已经说过的那样，我认为千年发展目标是一个框架，联合国的各项发展活动都应当围绕该框架进行。除了提供关于重大相关事件的资料以外，例如全球契约领导人峰会和关于小岛屿发展中国家可持续发展问题的毛里求斯会议，新闻部还与千年宣传办公室一道发起一次新的宣传活动，促进为千年发展目标提供支助，专门设计了一个标志和口号“信守诺言”。

257. 千年发展目标以及民间社会在实现这些目标方面的作用是来自全世界各地非政府组织的2000名代表在2004年9月举行的新闻部/非政府组织第五十七届年会上的主要讨论话题。预计，2005年年会的与会人数会更多，该届年会的重点将是如何以各种方式振兴以联合国为中心的国际系统的结构。

258. 新闻部意识到必须确保当联合国面对前所未有的维和行动要求高潮的时刻得到公众的支持，因此，新闻部与维持和平行动部共同制定战略，向会员国、决策者以及公众介绍我们的行动。总部的传播专家被派往各维和特派团审查宣传方案、评估资源需求并确定总部提供何种援助能够最有效地帮助他们在实施特派任务方面发挥有效的作用。还发起了各种宣传活动，使联合国工作人员、部队派遣国以及维和人员了解我关于防止维和人员不能令人接受的行为的决心是认真的，还编写并向所有特派团散发了关于行为标准的资料。

259. 继2004年维和宣传工作人员试点培训项目取得成功后，2005年5月举办了第二次培训班。这类活动的目标是，加强联合国在新的维和特派团开始时进行有效的宣传活动的的能力。我打算继续进行这种培训，确保联合国拥有一支只要需要可随时提供的具有多方面技能、训练有素的宣传队伍。

260. 我继续审查联合国新闻中心的工作，以便提高他们有效地发挥作用的能力。出现了几个重大障碍，这些障碍清楚地表明不可能在其他区域建立起可与西欧模式相比的区域资料交流中心。因此，我对我的2004年建议进行了重新调整，制定了新的运作方式，以根据战略宣传需要实现新闻中心网络合理化（见我给新闻委员会的报告A/AC.198/2005/3）。我在等待大会就这种新方式提供咨询意见。

261. 非洲的利益依然是新闻部首要优先事项之一，新闻部调整变动后的出版物《非洲复苏》（英文版或者法文版）的读者现在超过100万人，新闻部的经常名

册上增加了两个新的专门关于非洲的广播节目。

262. 媒体与民间社会之间的新伙伴关系在该部扩大其信息产品覆盖面的努力中发挥了重要作用。现在,根据过去一年通过谈判达成的一项安排的条件,国际大学校长协会将在 2005 年年底之前向其遍布全世界的 700 个联系组织中 100 个组织发送联合国广播节目。

263. 还与世界各地广播电台、电视台和有线网络以及媒体制作公司建立了新的伙伴关系。通过其中一个伙伴关系每天用卫星向全世界 500 多家电台输送联合国新闻节目录像。目前,根据这种安排输送的外地新闻节目是由教科文组织和其他机构制作的,但是随着新闻部技术能力的扩大,我预计维和特派团将会制作录像报道,作为对上述资料的补充。与此同时,已经开始运作的新的数字储存系统应当能够通过联合国网站提供高分辨率的专业水平照片。

264. 新闻部继续努力提请公众注意未被媒体雷达屏幕捕捉到的重大新闻,公布了该部第二份关于世界应当更多地了解的 10 大新闻的年度清单。该清单包括令人担忧的关于人道主义紧急情况 and 脆弱的冲突后局势的报道,也包括令人鼓舞的人权、卫生和发展方面的报道。该项目引起新闻界关注的程度以及来自会员国和其他方面的积极反馈都表明该 10 大新闻项目已经成为一个吸引媒体乃至整个世界注意国际共同关心的紧急事件的一个有效工具。

265. 联合国网站继续发展,用所有六种正式语文提供大约 100 万页的信息,每天都有来自全球的用户浏览该网站;比 2002 年的数字增长了 50%。通过联合国网站实现向公众开放正式文件系统,朝着网站多语种化方向迈出了一大步。现在,任何人只要能上互联网,就能电子查阅所有六种正式语文的正式文件。

266. 现在互联网日益成为重要的消息来源,新闻部继续加强其主要的在线新闻门户,也就是联合国新闻中心,该中心提供关于联合国活动的实时插播新闻,而且从这里可以方便地前往各种相关来源。新闻中心是联合国网站访客最多的版面之一,常常被许多重要媒体称为消息来源。相关的电子邮件新闻服务的订户数量继续稳步增长,与联合国新闻中心建立直接链接的新闻网站数量也增多。

267. 网播联合国活动现在已经成为联合国日常工作的一部分。除了每天网播大会和安全理事会会议以及我的发言人的新闻发布会以外,新闻部现在还网播与在总部外举行的会议有关的活动。除了使数百万人能够在网上即时了解联合国议事和立法机构的情况以外,现在还在网上建立了网播节目档案,目前每天从这些档案可以调看 10 000 个录像片断。

268. 联合国参与电影《口译员》的拍摄工作的最高潮是 2005 年 4 月该电影的首映。从要求面试的人数众多和总的媒体反应来看,肯定达到了预期效果,也就是一般观众对联合国的认识提高了。

269. 在过去的一年中,继续开展以教育机构为对象的外展活动,与大学以及其他学校建立了新的伙伴关系。外展工作的成果之一是,2004年,在导游的带领下参观总部的游客数目恢复到2001年9月11日前的水平,达到360 000人。增长最多的是参观联合国大楼的学生人数。学生在游客总数中的比例现在达到42%。为了纪念本组织成立六十周年,新闻部发起了新的宣传攻势,鼓励学校参观联合国,并以其他有创意的方式参与联合国的活动。

270. 专门面向学生的联合国网站“空中校车”(Cyberschoolbus)被选为教师的101个最佳网站之一。空中校车网站现在包括一个专门为年轻受众开发的关于千年发展目标的最全面的网站。空中校车还推出一个新栏目“大会短讯”,向年轻受众介绍大会第五十九届会议工作的情况。另外,正在向学校和教育工作者发送获奖节目“联合国服务全球”的记录片和网上资料。

271. 目前正在进行的达格·哈马舍尔德图书馆内部改革将促进整个组织的知识管理文化,提高效益,使图书馆的活动、服务以及其他产出与本组织的目标和目的更趋一致。

联合国国际伙伴关系基金

272. 到2005年3月,联合国国际伙伴关系基金(伙伴基金)与联合国基金会(基金会)之间成功的伙伴关系已经进入第八个年头。自从1998年建立这种伙伴关系至2004年年底,供资总额达6.37亿美元,用于37个联合国组织在122个国家开展的324个项目。其中,与诸如多边和双边捐助者之类的其他供资伙伴联合供资累计2.37亿美元,占总额的三分之一以上。这些项目覆盖以下方案领域:儿童健康;人口与妇女;生物多样性;可再生能源和气候变化;以及和平、安全与人权。

273. 联合国基金会与伙伴基金之间伙伴关系的重点依然是提供赠款和介绍关于方案和项目以及联合国一般工作的情况。基金会继续为代表本组织开展的宣传活动——包括加强美国与联合国之间的关系——提供一个重要的平台。利用基金会的捐款可采取本组织核心资金不能采取的一些方式,从而为具有新意和创造性的方式提供了可能性。对基金会的配合赠款和挑战赠款行动,一些新的伙伴给予积极合作,现有的合作伙伴则进一步参与联合国的活动,例如紧急人道主义援助和防止艾滋病毒/艾滋病。

274. 在一系列有新意的举措的基础上,2005年5月,基金会、对环境负责的经济体联盟以及伙伴基金联合举办了关于气候风险问题的第二次公共团体投资者峰会。峰会使国际养恤基金管理人员、政府官员、企业执行人员以及司库——他们负责管理的资产加在一起远远超过5万亿美元——与非政府组织和联合国资深官员聚集一堂,探讨气候风险与信托责任之间的联系。会议结束时呼吁采取行动管理气候风险并抓住机会。

275. 随着私营部门和基金会对联合国工作的兴趣日益增长,关于如何与联合国

系统实体建立合作伙伴关系的询问也大幅度增加：伙伴基金平均每周收到五项来自公司、基金会、个人慈善家、学术机构以及民间社会的实质性询问。伙伴基金办事处现在可为实现千年发展目标建立伙伴关系提供一站式服务。该办事处帮助与包括多米尼社会责任基金、Vodafone 移动电话公司和美利坚合众国商会在内的一系列机构、基金会和公司建立了具有新意的联盟关系。伙伴基金协助影片《卢旺达酒店》制作人与联合国基金会和开发计划署建立了伙伴关系，还建立了国际援助卢旺达基金，将该影片和娱乐业的利润用于该国的复苏与和解。

276. 2004 年 12 月，伙伴基金为欧洲基金会中心的成员主办了一次活动，以推动欧洲基金会与联合国之间更紧密的合作。伙伴基金还与教育发展中心合作发起了信息和通信技术行家用户活动，以利用全世界年轻技术力量。基金会从核心资金中拨出 500 万美元用于印度洋海啸救灾，而且在伙伴基金的支助下，又从包括美国红十字会在内的各类合作伙伴那里募集了 3 500 万美元。

277. 体育运动国际年（2005）为伙伴基金利用体育促进外地项目提供了一个有益的机会，因为伙伴基金继续为我的体育促进发展与和平特别顾问提供支助。

项目事务

278. 2004 年是联合国项目事务厅（项目厅）进一步过渡和复兴的一年。为了促进客户服务，项目厅的结构进行着调整，同时开展了一项全面方案，以改进财政状况、内部管理框架、精简业务程序和技术，讲求成本效益和效率，满足客户和市场的需要。对项目厅服务的需求日益增长，特别是项目管理服务，用以支助冲突后和过渡阶段大规模且复杂的方案活动。客户的种类和范围扩大，开发计划署/人口基金执行局通过了决议，把项目厅的事务扩展到区域和次区域开发银行以及各东道国政府，以便向基础结构和公共工程方案提供服务。

279. 关于 2004 年的业绩，项目厅取得了为数 7.39 亿美元的新业务，这是 1998 年以来的最高水平。2004 年项目交付总额为 4.9522 亿美元，收入共计 4 527 万美元，支出 5 708 万美元。除了经常性的行政费用之外，非经常性开支包括投资于由开发计划署/人口基金和项目厅联合执行的新企业资源方案“阿特拉拉斯”，以及一些改革工作，使项目厅成为一个以客户为中心财政上可行的组织。

民间社会和企业伙伴关系

280. 联合国自 60 年前成立以来，民间社会一直是重要的伙伴，不论是国家一级提供人道主义援助还是全球一级参与政府间辩论。民间社会的出面和参与显然增高了联合国的合法性、责任制和透明度。

281. 联合国与民间社会关系知名人士小组是鉴于过去二十年间数量和影响均成倍增长而成立的，用意是评估联合国同民间社会的互动关系，汲取教训，并建议改进的方法。知名人士小组于 2004 年 6 月提出报告（A/58/817 和 Corr.1）。

282. 2004年9月我提交了一份报告(A/59/354)答复知名人士小组的报告。我提请大会注意小组的报告,并就该报告的执行作了具体建议。后续行动已在若干领域展开。大会决定同非政府组织、民间社会组织和私营部门的代表于2005年6月23日和24日举行非正式互动听询会。我希望这种听询成为大会每届会议开幕之前的年度会议。联合国发展集团正在进一步努力加强联合国驻地协调员系统的能力来同民间社会和国家一级其他有关地方行为者交流。为此目的,发展集团成立了民间社会工作组,负责草拟驻地协调系统内民间社会联络员的职务规定,并制订一组国家一级的方案活动,由计划成立的信托基金提供经费。目前我正在探讨如何加强非政府组织联络处的体制和财政能力,但需要一段时间才能找到可接受的办法。最后,民间社会取阅正式文件的过程已十分简便,联合国正式文件系统自2004年12月31日起向公众开放。

283. 另一方面,我已决定放弃拟议的伙伴关系办事处,虽然行政和预算问题咨询委员会同意设置一名助理秘书长级的员额担任办事处处长,但至今没有从捐助界得到足够的自愿经费来确保其长期可行性。此外,拟议的办事处一些预期的成员态度不十分积极。

284. 至今为止,大会并没有对关于民间社会的两份报告通过决议。因此,我重申向2005年9月将举行的大会高级别全体会议提交的报告(A/59/2005)中的建议,就是大会更积极地同民间社会交流。我真诚希望各会员国就这些建议采取行动。

285. 过去一年间,全球契约继续快速增长,同时还采取战略步骤来改进品质管理。如今,参加全球契约的有超过80个国家的2000多家公司。2004年6月,我召开了全球契约领袖高峰会议,这是联合国最大的一次企业界和民间社会代表的集会,所有部门的与会者同意这方面的行动已达到一个阶段,要求集中注意品质保证、商标管理,以及全球一级和地方一级的施政。

286. 为此目的,全球契约办公室过去一年充分执行了关于进展通讯的政策,要求参加的公司每年以明确的通讯叙述执行十项原则的情况,否则就会在全球契约的网址上被指为态度消极。总的目标是增高这项行动的透明度和公共问责制。全球契约办公室对于这项要求直接同参加的执行首长联系,同时还利用许多国家网络来动员地方参加者。为协助工作的进行,全球契约办公室在主要伙伴的合作下刊印了进展通讯实用指南。2005年6月30日提交通讯的截止日期即将来临,参加全球契约的最大公司中有80%已交出了通讯,其中许多可作为范本。然而,大半参加者,多数是发展中国家的小公司,尚未提交通讯。前进的一个最大挑战就是鼓励更多的公司编制这一重要通讯,认识到各种障碍,包括语文问题以及对于执行与通讯这两方面的企业文化和态度上的基本分歧。实际上,全球契约的许多参加者在实践十项原则方面记录良好,但不明白为何全球契约忽然如此重视宣传这些活动。因此,我们要进一步解释其中的道理,向这些公司提供简单的模式用以起步。

287. 过去一年间，全球契约的国家网络大大增长，如今数目已超过 40 个。2004 年 12 月，大不列颠及北爱尔兰联合王国政府召集了一次重大的国家网络会议，会上许多网络同意建立正式的行政结构，而另一些网络则选用松散的结构。各网络同意与参加者合作来鼓励制订进展通讯，并更加积极主动地实行商标管理、招募新的参加者，开展更多的方案和活动来扩大执行。前进道路上的一个挑战是鼓励一些不行动的网络更加积极，否则就退出舞台。这一年间，积极的国家网络活动如下：全球契约埃及网举行了一系列关于执行问题的讨论会，印度全球契约协会协助在贾姆谢普尔召集了一次为期两天的全球契约南亚区域会议，200 多名与会者集中讨论了企业与贫穷问题。

288. 为了改进商标管理，全球契约办公室对于全球契约标志的使用公布了一个新的更加全面的政策，提出经过修改的第二个标志供参加者和其他赞助者使用。

289. 过去一年间，全球契约办公室在我的要求下进入施政审查的下一阶段，包括编写文件向参加者分发，讨论总的施政以及更加细致的廉政措施。工作于 2005 年 8 月完成。全球契约的施政继续由全球契约办公室指导，但倡议的参与者将通过许多已有的国家网络获得更大拥有权。在国家一级，参与者将着重于更广泛深入地执行各项原则，以品质保证机制来确保承诺转化为具体行动。

290. 全球契约办公室还发挥主要作用来编制《企业贡献于联合国紧急救灾：初步指南》，这一项目是同人道主义事务协调厅在 4 月 25 日有美利坚合众国前总统威廉·克林顿出席的一次里程碑会议上开启的。指南目的是协助企业界找出有效的方法来支助联合国的紧急救灾工作。从海啸救灾工作的响应看来，联合国的工作可以进一步改善，使全球性危机能够得到私营部门的慷慨捐助。

291. 对于特定问题领域，全球契约办公室于 4 月 28 日印发了两份相关出版物：一份是全球契约出版的《开动和平经济：公共政策鼓励对冲突敏感的企业》；另一份是非政府组织“国际警觉组织”出版的《对冲突敏感的企业行为：提炼工业指南》。我欢迎这两份出版物，一份督促各国政府加强努力以协助企业推动和平，另一份鼓励一些高影响工业更积极地发展对冲突敏感的企业行为。

292. 过去一年，全球企业还加强了推动金融市场的工作。2004 年 6 月领袖高峰会议上发起了“关心者得胜”行动，在这项行动的范畴内，一个主流投资公司集团一年间举行了若干次工作组会议，2005 年将提出报告和工具，协助金融分析者结合环境和社会因素实现更加包容和可持续的市场。同时，全球契约和环境规划署提出负责任的投资原则倡议，目前正动员全世界最大的养恤基金的首席执行官来推动全球负责任的投资。上述两项行动都需要足够数量的金融界行为者实际采行这种办法和准则。

293. 过去一年间还发行了《契约季刊》，这是一份电子通讯，刊载关于全球契约及其议题领域的文章和最新消息。《契约季刊》发行不久，但读者已包括全世

界 3 000 多家参与公司、决策者和学界领袖。

294. 最后，全球契约办公室得到中国政府的支持，于 2005 年 11 月 30 日和 12 月 1 日举行全球契约中国高峰会议。这次会议具有历史意义，将使中国的企业和政府首脑同外国公司和其他组织的领导人会聚一堂，增进中国国内国外负责任的企业公民意识。

295. 在联合国开发计划署主持下，2004 年 3 月私营部门与发展委员会提出的报告“激发企业家精神：使企业为穷人服务”过去一年有了具体的后续行动。报告在 30 多个国家正式展开，参与者包括国家首脑、主要决策人、地方政府和国内国外的私营部门行为者。同时还有一系列的讲习班和新的项目发展，是体现报告各项建议的具体行动。这一年还扩大了增长可持续企业倡议，这一重要方案根据委员会报告的调查结果，推动市场和发展关系上采用创新的战略。在全球契约 2002 年关于企业和可持续发展的政策对话启发之下，这项倡议对于减轻贫穷问题提出了商业领导的企业解决办法。倡议已有超过 15 个知名的全球企业参加，同时还继续向非洲、亚洲和拉丁美洲扩展。世界经济论坛、非洲发展新伙伴关系和非洲委员会最近的报告都表示这项倡议是企业和发展领域的一个开创性贡献，我期待着倡议的继续增长，进一步以创新的企业模式来促进千年发展目标。

结论

296. 本报告所述活动包含了直接关涉世界各族人民的广泛问题：和平与安全、发展、人权、法治。所有这些领域，联合国都以富想象力的精神面对国际社会不断变化的需求。联合国是一个象征，代表着我们合作追求共同目标的集体承诺。尽管存在缺陷，联合国体现了人类对和平公正的社会秩序的希望。

297. 在六十周年的际会，我们必须承认联合国自 1945 年在旧金山成立以来取得许多成就。此时也必须反省如何能够更充分地履行我们的职责。对联合国而言，改革已不是第一次，而今改革更是空前重要。9 月份在纽约举行的高级别全体会议上，各成员国领导人有机会作出果敢的决定，使我们的世界更加公平自由，更加繁荣安全，使联合国更加壮大。为了我们这一代和今后各代，我相信他们不会放过这次造福人类的机会。

第一部分：政治和安全问题

第一章 国际和平与安全

2005 年，国际和平与安全仍然面临着战争和冲突、社会暴力、国际有组织犯罪、恐怖主义、武器扩散（包括大规模毁灭性武器）、持续贫穷、致命传染病以及环境恶化等相互关联的多重危机的威胁。在此国际形势下，联合国迎来了成立 60 周年庆。为纪念这一里程碑事件，大会于 9 月召开了一次高级别全体会议，即 2005 年世界首脑会议，会上各国领导人明确指出需要就安全问题达成新的共识，采取预防措施应对上述威胁，包括制定一项新的全球战略以防止灾难性恐怖主义成为现实。秘书长在会上做了题为《大自由：实现人人共享的发展、安全和人权》的报告，提议建立政府间建设和平委员会和建设和平支助办公室，以加强管理全球范围内的联合国和平行动。与会领导人核可了秘书长的提议。

9 月，安理会举行了国家元首和政府首脑级会议，讨论国际和平与安全面临的威胁，并采取进一步措施帮助会员国加强目前正在开展的预防恐怖主义工作。为帮助各国打破重陷冲突的恶性循环，安理会就加强其预防冲突工作（尤其是在非洲）的有效性通过了一份宣言。此外，安理会还讨论了民间社会应发挥的作用，强调必须采取广泛的预防冲突战略以全面消除武装冲突及政治和社会危机的根源。意识到区域组织为联合国和平工作做出的宝贵贡献，安理会 10 月份与各区域组织举行了一次高级别会议，表示决心进一步加强联合国与各区域组织在维护和平与安全方面的合作。

在这一年中，联合国孜孜不倦地致力于预防和解决冲突以及巩固和平。通过这些努力，联合国帮助塞拉利昂和东帝汶成功地从维持和平过渡到建设和平，支持布隆迪、刚果民主共和国、海地和利比里亚组织选举，并推动这些国家和阿富汗复杂的政治过渡进程。

就国际恐怖主义而言，2005 年格外具有灾难性。世界范围内悲惨的恐怖袭击事件增多，影响到埃及、印度、印度尼西亚、伊拉克、黎巴嫩和伦敦等多地。在一系列声明中，安理会谴责这些行为并呼吁起诉犯罪者。大会在 2005 年世界首脑会议的成果文件中，对秘书长所确定的反恐战略要素表示欢迎，并于 4 月通

过了《制止核恐怖主义行为国际公约》。

2005 年，联合国继续加强其在全球范围内的维和能力。6 月，大会审议并采取措​​施应对联合国维和行动行政和预算方面的一些交叉问题，包括要求内部监督事务厅对维持和平行动部的做法和管理结构展开审查。安理会和大会还面临维和人员性虐待和性剥削问题，大会批准了秘书长关于联合国维持和平人员性剥削和性虐待问题特别顾问在题为《在联合国维持和平行动中消除性剥削和性虐待的综合战略》的报告中提出的建议。

2005 年，联合国维持了 12 个政治与建设和平特派团，开展了 18 次维和行动。年底时约有 85,000 名军事人员和文职人员在联合国指挥下工作，而 2004 年仅有 64,701 人。

2005 年，联合国维和行动的财务状况继续改善，支出增至 40.743 亿美元，与 2004 年的 29.338 亿美元相比，增长了 39%，其主要原因是扩大了在刚果民主共和国的行动规模和其他四个特派团的全年支出。未缴摊款从去年的 15 亿美元增至 17 亿美元。

第二章 非洲

2005 年, 尽管非洲局势依然严峻, 仍需采取更有力的国际行动来协助解决冲突, 为当地民众带来和平与繁荣, 但在解决过去十年来困扰本大陆的许多持续冲突状况方面, 非洲取得了显著进展。本年度, 在中部非洲和大湖区有多国成功地从维持和平过渡到建设和平, 从而推动了这些国家复杂的过渡进程。联合国协同非洲联盟(非盟)以及其他区域组织和国际行为体, 为布隆迪 6 月和 7 月举行的选举提供协助。这为联合议会委员会选举皮埃尔·恩库伦齐扎担任总统铺平了道路, 他的就职标志着布隆迪正式结束过渡进程, 步入民选政府时期。同样, 在中非共和国, 弗朗索瓦·博齐泽将军 6 月当选总统, 标志着该国恢复宪法秩序。同时, 定于 2006 年举行的刚果民主共和国全国大选的准备工作已经展开。在这一筹备过程中, 该国于 12 月成功地就新宪法举行了全民投票。然而, 主要挑战依然存在, 包括将反叛团体纳入和平进程、完成前战斗人员解除武装、复员和重返社会方案、促进民族和解、为经济和社会的复兴和发展创造条件等巩固和平方面的艰巨任务。

在西非, 一些国家冲突局势趋缓, 走上了经济和民主改革的道路。利比里亚成功举行了选举, 埃伦·约翰逊-瑟利夫获胜, 当选总统。他将于 2006 年初宣誓就职, 标志着利比里亚恢复宪法秩序。在恢复国家权力和解决全国过渡政府的腐败问题方面也取得了进展。在这一方面, 出台了《施政和经济管理援助方案》, 以帮助利比里亚重新控制其重要的自然资源。安理会把逮捕利比里亚前领导人查尔斯·泰勒并提交塞拉利昂特别法庭进行审判视为优先事项。在塞拉利昂, 联合国继续帮助该国为实现持久稳定、民主与繁荣奠定基础。塞拉利昂在达到安理会设定的基准方面取得了更多进展, 使联合国塞拉利昂特派团得以继续执行其撤离驻塞兵力的计划。应塞拉利昂总统的要求, 同时鉴于马诺河流域这一次区域的持续不稳定状态, 安理会建立了联合国塞拉利昂综合办事处, 以协助塞拉利昂政府巩固和平, 建设国家预防冲突能力, 并为 2007 年的选举做准备。塞拉利昂政府控制了钻石开采部门, 遣返约 272,000 名难民, 并建立了国家人权委员会。喀麦隆和尼日利亚继续在解决边界问题上展开合作。尽管几经推迟, 两国在国际援助

下采取行动,开始在巴卡西半岛实施撤离和移交权力的计划,并开始进行陆地边界的标界工作。然而,科特迪瓦各方未能信守承诺,国内冲突持续,使这些进展蒙上了阴影。执行 2003 年《利纳-马库锡协定》的主要基准没有达成,例如完成复员工作的目标日期和宪法规定的 10 月举行总统选举的最后期限。在这种情况下,非盟和西非国家经济共同体将巴博总统的任期延长一年,任命了一名总理并设立多个机构以监督和平进程。在几内亚比绍,对两名总统候选人资格及年末选举结果的争议使国内意见两极分化严重。秘书长修改了联合国几内亚比绍办事处的任期,以便其在过渡进程中发挥新的作用。此外,联合国支持多哥政府应对由纳辛贝·埃亚德马总统猝然逝世所引发的政治危机,维护国家稳定,并确保该国权力的和平移交符合宪法和法治。选举结束后,多哥国内政治动荡,暴力事件频发,时有人权遭到侵犯的控诉。联合国人权事务高级专员向多哥派遣了一个实况调查团调查这些指控。基于调查团提交的报告,多哥政府表示愿意采取行动防止进一步的暴力行为,并应对那些导致此类不当行为的问题。

在非洲之角,持续的冲突仍占据中心地位,联合国和国际社会不遗余力地设法加以解决。1 月,苏丹南北双方结束了长达 21 年的内战,签署了《全面和平协定》,为权力分享和财富分配做出新的安排。9 月,民族团结政府成立。12 月,苏丹南方政府成立。3 月,安理会设立了联合国苏丹特派团,监督《全面和平协定》的执行情况。通过新的政治安排解决苏丹西部达尔富尔地区危机这一愿望并没有实现,该地区冲突仍旧持续。民族团结政府仍拒绝接纳联合国维和部队协助部署在该地区的非盟部队,鉴于此,安理会加强对其实施制裁。安理会向达尔富尔派遣了一个评估团审查人权状况,并根据评估团的建议,决定将违反国际人权和人道主义法的案件移交给国际刑事法庭。在索马里,新生的过渡联邦政府从肯尼亚首都内罗毕迁至索马里,但由于在搬迁地址以及由政府间发展管理局资助的临时和平支助特派团的构成问题上存在争议,该政府在本年度的大多数时间都没有运作。厄立特里亚和埃塞俄比亚的边界争端仍未解决。厄立特里亚-埃塞俄比亚边界委员会于 2002 年达成最终和有约束力的划界决定,但埃塞俄比亚拒绝接受该决定的重要部分,而厄立特里亚则坚持要求执行,因此自 2003 年起该委员会的划界活动陷入停滞,2005 年也没能取得进展。厄立特里亚违背安理会的要

求，增加了对联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团的限制，其中包括要求拥有某些国籍的人员离开该国。安理会同意在对特派团的未来计划进行审查之前，将其工作人员迁至埃塞俄比亚。

西撒哈拉的前途问题仍未解决。为打破僵局，秘书长重新任命了一位个人特使，同各方和邻国探讨达成双方都能接受的解决方案的最佳途径。摩洛哥仍拒绝接受包括独立选项在内的全民投票，而萨基亚阿姆拉和里奥德奥罗人民解放阵线则坚持认为取得进展唯一的办法就是执行联合国特使提出的 2003 年和平计划或秘书长提出的 1991 年解决计划。

第三章 美洲

2005年,联合国继续在美洲推动持久和平、人权、可持续发展和法治事业。随着联合国危地马拉核查团的任期在2004年底结束,危地马拉的和平进程已经成熟,进入了一个新的阶段,在这一阶段中,国家行动者已经更多地承担起监督和促进和平协定的责任。5月,危地马拉政府与联合国人权事务高级专员办事处签订了一份联合协议。根据该协议,联合国在危地马拉成立了办事处,就人权问题进行监测和报告。

尽管联合国海地稳定特派团(联海稳定团)和海地国家警察努力确保海地局势的安全稳定,但安全局势依然严峻。暴力事件频发和武装团体的违法活动仍是一个令人严重关切的问题。联海稳定团和联合国人员遭受报复的风险有所增加,限制了特派团执行任务(包括筹备选举)的能力。联合国延长了联海稳定团的任期并扩大了其能力范围,以应对选举前后更为严峻的政治安全挑战。安理会向海地派遣了一个特派团,配合经济及社会理事会特设咨询小组评估当地局势,并就国际社会该如何帮助海地恢复善治和经济社会稳定提出建议。过渡政府启动了选举进程,本应如期完成以在2006年2月选出一位新总统,但政治和技术难题使该进程几次延期。此外,过渡政府还发起了一次全国对话,并通过了解除武装、复员和重返社会方案,该方案能否成功取决于武装团体是否自愿放下武器。

美洲地区的其他情况包括:伊比利亚-美洲国家共同体的国家元首和政府首脑第十五次首脑会议成立了伊美秘书处;哥斯达黎加向国际法院递交申请,就有关圣胡安河上的航行权和相关权利的争端对尼加拉瓜提起诉讼。联合国大会再次呼吁各国不要颁行如美国目前对古巴实施的贸易禁运一类的法律和措施。大会授予伊比利亚-美洲国家共同体和拉丁美洲一体化协会观察员地位。

第四章 亚太地区

2005 年，联合国努力恢复亚洲地区的和平与稳定，推动经济社会发展，但同时在该地区、尤其是在阿富汗和伊拉克继续面临着政治和安全方面的重大挑战。

在阿富汗，随着 9 月 18 日议会选举和省议会选举的举行，以及 12 月 19 日国民议会的就职，《波恩协定》（2001 年鉴，第 263 页）规定的政治过渡得以完成。意识到阿富汗在应对安保、经济和人道主义挑战方面需要国际援助，阿富汗政府和联合国在议会选举后，同国际行为体进行了一系列磋商，以期就应对这些挑战的战略达成一致。

国际安全援助部队（安援部队）——根据安理会第 1386（2001）号决议（同上，第 267 页）设立的一支多国部队——继续协助阿富汗政府维护喀布尔及周边地区的安全。2005 年，北大西洋公约组织（北约）继续领导安援部队。12 月，北约通过了安援部队订正行动计划，将安援部队的行动范围扩大至阿富汗南部地区。

7 月，安理会进一步细化了针对奥萨马·本拉登、基地组织、塔利班及相关人员的制裁措施，并就谁该被列入基地组织和塔利班制裁委员的综合名单进行了更清楚的说明，该名单仍是执行所有制裁措施的关键工具。分析支助和制裁监测委员会的任务期限延长了 17 个月。监测小组提交了两份关于各国制裁措施实施情况的报告。

7 月，经济及社会理事会通过了第 2005/24 号决议，支持阿富汗政府落实《禁毒执行计划》（参见第 1357 页）。12 月，联合国大会通过第 60/179 号决议，呼吁国际社会支持阿富汗政府，确保该计划的有效实施（同上）。7 月，经社理事会通过了关于阿富汗地区妇女和女孩状况的第 2005/8 号决议（参见第 1259 页）。

从世界范围来看，伊拉克面临的风险最大，对全球和平与安全构成的挑战也最大。尽管暴力事件持续升级造成了极大的安全限制，但联合国仍继续推动一个包容、人人均可参与的透明政治过渡进程。

本年度，伊拉克人民行使了三次投票权。1 月，举行了过渡国民议会、18

个省议会和库尔德斯坦国民议会的选举。选举后，易卜拉欣·贾法里当选伊拉克过渡政府总理。10月15日，举行了立宪公投，通过了新的宪法。12月15日，举行了新一届议会即国民议会的选举。虽然最终的选举结果将在2006年1月宣布，但上述选举的举行表明由《过渡行政法》制订并由第1546（2004）号决议核可的过渡时间表已经完成。然而，尽管伊拉克达到了时间表规定的所有主要基准，但仍面临着巨大的政治、安全和经济挑战。在进行政治过渡的同时，暴乱活动日益变得错综复杂，种族和宗派暴力、恫吓和谋杀（包括暗杀外国外交官）事件呈高发状态。安全局势限制了联合国在伊拉克的派驻及其有效开展工作的能力。联合国工作人员在很大程度上仍然依靠多国部队提供安全和情报。

由保罗·沃尔克领导的伊拉克石油换粮食方案高级独立调查委员会报告指出，有证据表明存在方案管理不善以及联合国内部及其附属承包商腐败等问题。此外，委员会发现，该方案的一般管理中行政工作薄弱，控制不严，审计不当。然而，委员会也指出，该方案确实在恢复伊拉克最低营养和健康标准方面取得了成功，同时也有助于继续进行国际努力，以防止前萨达姆·侯赛因政权获得大规模毁灭性武器。秘书长对自己以及联合国的过失负全部责任。

联合国伊拉克援助团（联伊援助团）在巴士拉和埃尔比勒设立了两个联络分遣队，继续在三个国家开展工作，并在巴格达、安曼、约旦和科威特城设有办事处。鉴于伊拉克国内目前的安全局势，联伊援助团依靠多国部队获得后勤支持和人员安全保障。

联合国监测、核查和视察委员会与国际原子能机构一起继续评估在公共领域获得的与指控伊拉克拥有大规模毁灭性武器这一问题有关的资料。

尽管伊拉克当局加强了合作，但在解决遣返所有科威特国民和第三国国民或送回其遗体的问题方面进展缓慢。科威特在确认群葬坑地点以及挖掘遗骸方面继续面临艰巨的任务。

2005年，东帝汶在联合国东帝汶支助团（东帝汶支助团）和新成立的联合国东帝汶办事处（联东办事处）的帮助下继续加强国家机构建设。东帝汶支助团的任期于5月20日结束，而东帝汶的国家机构和安全结构还不足以独掌大局，因此成立了联东办事处作为后续特派团，规模缩小，为期一年，任务是支持和监

督重要国家机构的发展进程以及观察民主治理和人权的状况。关于重组政府的法令颁布后，新政府被选出并于 7 月 28 日宣誓就任。所有 13 个地区都完成了地方选举。重罪审理程序负责调查和起诉 1999 年发生的危害人类罪行，联合国对该程序的支持随着东帝汶支助团的任期结束也宣告终止。印度尼西亚和东帝汶之间陆地边界的划界工作取得了重大进展。东帝汶和澳大利亚也即将最后达成一项有关分享帝汶海石油和天然气资源的协定。

巴布亚新几内亚的布干维尔省在履行 2001 年《布干维尔和平协定》方面取得了重大进展。在联合国布干维尔观察团（联布观察团）的支持下，完成了销毁武器进程，并举行了建立首届布干维尔自治政府的选举。布干维尔人民大会前主席约瑟夫·卡布依当选总统。选举后，联布观察团完成了所有的任务，其任期于 6 月 30 日终止。

本地区受联合国关注的其他问题包括：中亚地区的日益不稳定；朝鲜民主主义人民共和国的局势发展；尼泊尔的紧张局势；以及波斯湾大通布岛、小通布岛和阿布穆萨岛的问题。为继续支持塔吉克斯坦冲突后建设和平的工作，联合国驻塔吉克斯坦建设和平办事处的活动期限延长一年至 2006 年 6 月 1 日止。联合国大会通过了一项决议，欢迎蒙古国在 2006 年庆祝建国 800 周年，强调不同文明间对话概念。

第五章 欧洲和地中海地区

2005 年，随着机构重建和社会经济基础设施方面取得的进展得到进一步巩固，欧洲和地中海地区的冲突后国家在恢复和平与稳定方面取得了势头。然而，许多政治问题和局势仍待解决。

在欧洲联盟（欧盟）的牵头下，国际社会为波斯尼亚与黑塞哥维那提供支持，助其继续进行机构改革，使其得以达到欧盟稳定与结盟进程和北大西洋公约组织和平伙伴关系的要求，从而进一步全面融入欧洲。

在科索沃（塞尔维亚和黑山），联合国继续通过联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）协助其构建一个现代化的多民族社会。尽管几经延误和挫折，临时自治机构在执行 2002 年确立的科索沃必须达到的标准方面取得了重大进展，使科索沃特派团得以进一步将权利移交给自治机构，其中包括将警察和司法职责移交给新的内务部和司法部。5 月，秘书长任命了一位特使，负责评估是否具备条件启动决定科索沃未来地位的政治进程。根据评估结果和秘书长的建议，安理会 10 月 24 日决定启动这一进程。普里什蒂纳（科索沃首都）和贝尔格莱德（塞尔维亚和黑山）当局之间在实现关系正常化方面也取得了进展。

同时，联合国再次做出努力，以结束格鲁吉亚-阿布哈兹和平进程中的僵局。秘书长之友小组（法国、德国、俄罗斯联邦、英国和美国）的高级官员尝试使双方根据 2001 年《第比利斯（格鲁吉亚政府）和苏呼米（阿布哈兹领导层）之间权限分配基本原则》重启对话。在安全问题方面，经过谈判签订了议定书，并采取措施加强 1994 年签署的《停火和部队脱离接触协定》（《莫斯科协定》），从而推动了重启对话的倡议。然而，双方之间的政治局势仍然十分复杂，例如格鲁吉亚要求独立国家联合体的安全部队撤离，要求联合国领导的国际部队进驻。

在解决亚美尼亚和阿塞拜疆关于阿塞拜疆被占领的纳戈尔诺-卡拉巴赫地区的冲突方面，没有取得任何进展。

在地中海地区，继 2004 年和平努力失败后，塞浦路斯局势仍悬而未决。秘书长对该局势进行了评估，确定希族塞人和土族塞人之间取得的进展微乎其微，并得出结论认为，在重启谈判之前需要进一步厘清相关情况。此外，秘书长还对

联合国驻塞浦路斯部队的任务和行动构想进行了审查。

第六章 中东地区

随着以色列和巴勒斯坦双方领导人采取的行动带来新的和平希望，中东地区的冲突局势在 2005 年前几个月有所缓和。2 月 8 日在埃及沙姆沙伊赫举行的首脑会议作出了一系列承诺，包括停止暴力和军事活动，其目标是重新建立信任并打破怨怨相报的流血循环。尽管正式谈判尚未恢复，但双方同意配合以色列从加沙地带和西岸北部部分地区撤出的行动。8 月 15 日至 9 月 12 日以色列撤出这些地区的行动是一个分水岭，因为这是以色列定居点第一次撤出被占领的巴勒斯坦领土。然而，因为 2005 年最后几个月内暴力活动卷土重来，所以此次脱离接触行动没能恢复和平进程。以色列与巴勒斯坦权力机构 11 月缔结的《通行进出协定》要求加沙与以色列之间的过境点持续运作，但截至年底，该协定未能完全实施。以色列不断地在被占领土上修建隔离墙，并通过检查站、宵禁和许可制度等形式对人员流动加以限制，这在很大程度上导致了巴勒斯坦地区持续的人道主义和社会经济危机。

巴勒斯坦自 1996 年以来的首次总统选举于 1 月 9 日在西岸和加沙地带举行。选民选举巴勒斯坦解放组织主席马哈茂德·阿巴斯为新一届巴勒斯坦权力机构主席，以接替于 2004 年 11 月 11 日去世的亚西尔·阿拉法特。本年度内还举行了四轮市政选举。阿巴斯主席一再呼吁终止暴力活动，并推动巴勒斯坦改革，尤其是安全领域的改革。他面临着足以使巴勒斯坦权力机构瘫痪的重大财政和预算问题。此外，一些未整编的巴勒斯坦武装组织、部族和部队指挥官继续拥有不应有的影响力。伊斯兰组织的政治派系哈马斯虽然抵制巴权力机构主席选举，但参加了市政选举。议会选举定于 2006 年 1 月举行。

尽管国内反对声音不小，以色列阿里埃勒·沙龙总理实施了最初于 2004 年 2 月宣布的脱离接触计划。国际社会对以色列政府顺利而专业地执行脱离接触行动表示称赞。2005 年全年，以色列都对巴勒斯坦权力机构没有能力控制巴勒斯坦恐怖组织并拆除其基础结构表示关切。

四方作为由俄罗斯联邦、美国、欧洲联盟和联合国共同组成的促进国际和平努力的协调机制，继续推动路线图倡议，作为解决争端的最佳途径。该路线图于

2003 年经安理会核可，旨在使以色列和巴勒斯坦权力机构在国际监测系统下，通过采取平行、对应步骤，在政治、安全、经济、人道主义和体制建设等领域取得进步。4 月，四方负责人任命詹姆斯·沃尔芬森为加沙撤离问题特使。他将重点处理以色列撤出行动的非安保事务，包括贸易和巴勒斯坦经济的振兴。

3 月，英国主持了一次支持巴勒斯坦权力机构的会议，包括秘书长在内的四方代表出席了会议。与会者一致同意支持巴勒斯坦领导层加强巴勒斯坦权力机构。

秘书长 3 月份访问了以色列和巴勒斯坦被占领土，在访问期间，敦促双方通过直接对话和谈判寻求更多进展。5 月，秘书长任命阿尔瓦罗·德索托为联合国中东和平进程特别协调员兼派驻巴勒斯坦解放组织和巴勒斯坦权力机构个人代表。2 月，贝鲁特发生炸弹袭击事件，致使前黎巴嫩总理拉菲克·哈里里和另外 20 人丧生。秘书长任命了安全理事会第 1559（2004）号决议执行情况特使。该决议要求外国军队撤出黎巴嫩，并解散民兵和解除其武装。此外，秘书长于 4 月底派遣了一个军事专家组前往黎巴嫩，核实除了在一个仍有争议的边境地区外，叙利亚的军事资产是否已经全部撤出黎巴嫩。秘书长于 6 月再度派该军事专家组前往黎巴嫩，以查明关于叙利亚情报人员继续在黎巴嫩境内活动的指控。哈里里先生被暗杀离计划的议会选举仅有几个月时间，因此让人担心黎巴嫩的暴力活动会卷土重来。安理会在谴责这次袭击时，要求秘书长报告事件的起因、情况和后果。秘书长派出的联合国调查团得出结论认为，应该由一个国际委员会对这起罪行开展独立调查。安理会成立了联合国国际独立调查委员会。在第 1636（2005）号决议中，安理会极为关切地注意到委员会的结论，委员会认为有相符的证据表明，黎巴嫩和叙利亚两国官员都卷入了哈里里先生遇刺事件，安理会坚持认为叙利亚不应该干涉黎巴嫩的内政。

今年，联合国驻黎巴嫩临时部队和驻戈兰高地的联合国脱离接触观察员部队的任期延长了两次，联合国停战监督组织继续协助其执行维和任务。

联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处继续为超过 400 万巴勒斯坦难民提供教育、医疗和社会服务。这些难民住在西岸和加沙地带以及约旦的难民营内外。

今年，调查以色列侵害占领区巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人人权的的行为特别

委员会向联大报告了包括东耶路撒冷在内的西岸、加沙地带和戈兰高地的局势。巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会继续动员国际力量来援助巴勒斯坦人民。

第七章 裁军

2005 年, 联合国继续促进裁军事业, 尤其是反对大规模毁灭性武器和常规武器的扩散。然而, 这些机会遭到了破坏, 原因是会员国对许多全球关切的安全问题分歧不断加深, 秘书长认为这导致多边裁军谈判机构面临相关危机。这些分歧主要与程序和组织问题有关, 分别连续七年和四年阻碍裁军谈判会议和裁军审议委员会开展任何实质性工作。出于相同原因, 5 月召开的《不扩散核武器条约》(《不扩散条约》) 缔约国 2005 年审议大会未能就其议程中的任何实质性问题达成共识, 9 月召开的大会高级别全体会议(2005 年世界首脑会议) 也未将任何有关裁军和不扩散的实质性申明纳入其成果文件之内。

国际社会对令人关切的特殊局势表示担忧, 特别是朝鲜民主主义人民共和国和伊朗的核计划问题。朝鲜在年初宣称已研制出核武器, 而伊朗则决定恢复之前自愿暂停的铀转化计划。在这样的背景下, 秘书长呼吁采取措施, 恢复《不扩散条约》作为全球不扩散体制基石的地位。与此同时, 大会呼吁各国遵守核裁军和不扩散承诺, 避免可能损害其中任一目标的行动。

为继续应对可能扩散的大规模毁灭性武器对全球和平与稳定造成的威胁, 秘书长拟订了一项防止恐怖分子获得此类武器的战略, 同时安理会强调必须对基地组织和塔利班等恐怖组织实施有效制裁。为保障核设施的正常运作, 国际原子能机构召开了《核材料及核设施实物保护公约》缔约国会议, 通过了多项修正案, 扩大公约适用范围以涵盖核设施。11 月, 《关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器及销毁此种武器的公约》(《化学武器公约》) 缔约国第十届会议决定将 4 月 29 日(该公约于 1997 年 4 月 29 日生效) 定为每年的化学战受害者纪念日。

此外, 协商超过七年的中亚无核武器区条约草案文本最终敲定, 使整个地理区域成为无核武器区的运动取得了积极发展。在非洲、拉丁美洲和加勒比地区、东南亚以及南太平洋地区建立无核武器区的四份现有条约的缔约国和签署国第一次会议在墨西哥城召开, 探讨了加强这些区域的合作方式, 从而增强了南半球及其附近地区无核武器理念的势头。

在常规裁军领域, 会员国继续重点处理与小武器和轻武器在国家和地区层面

扩散相关的安全问题，以及在 2001 年联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会通过的《行动纲领》框架内的安全问题。这方面最有利的进展是大会通过了一份具有政治约束力的国际文书，使各国得以对此类武器进行有效识别和追踪。此外，大会还成立了一个政府专家组，商讨如何进一步加强国际合作以应对此类武器的非法中介活动。在其他行动方面，大会继续推动裁军与发展的关系，鼓励国际社会关注裁军可以为实现千年发展目标做出的贡献。

在双边关系方面，美国和俄罗斯联邦继续履行 2002 年《削减进攻性战略武器条约》（即《莫斯科条约》），双方同意到 2012 年 12 月 31 日将各自部署的战略性核弹头数量减少到 3,000 枚至 3,500 枚。

第八章 其他政治和安全问题

2005 年，联合国继续关注与其支持全球民主化、促进非殖民化、联合国的公共信息活动以及和平利用外层空间等工作相关的政治和安全问题。

联合国继续在世界范围内促进和加强民主实践和原则，更好地协调和加强联合国活动以支持这一目标。7 月，秘书长宣布设立联合国民主基金，这是一个为了在全球范围促进民主而设立的自愿信托基金。此外，联合国通过多个大会特设委员会，继续努力推动采取措施，确保区域和平、安全与稳定，特别是在南极洲、南大西洋和印度洋地区。给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会审查了 1960 年《宣言》的执行进展，特别是剩余非自治领土行使自决权的情况。

本年度，新西兰治下领土托克劳的全民代表机构核准了托克劳与新西兰自由联系条约草案，并批准于 2006 年就改变其领土地位举行一次全民投票。特别委员会应百慕大独立委员会邀请，于年内访问了百慕大，对联合国系统为帮助该领土决定其未来地位提供的援助类型进行评估。在新的有关直布罗陀问题对话的三方论坛方面也取得了进展。

在信息领域，秘书长报告称 2002 年启动的新闻部调整方向过程业已完成，新闻部已经执行了 2002 年工作综合审查中属于秘书长权力范围内的方面。位于比利时布鲁塞尔的联合国区域新闻中心作为西欧的信息枢纽取得了稳步进展。与此同时，秘书长修改了自己关于其它区域新闻中心进一步合理化的计划，提出从战略上重新调整联合国区域新闻中心的现有网络，以此加强各区域的重点中心，为其他中心提供支持。此外，秘书长为联合国图书馆制订了新的战略方向，以使图书馆政策与 2002 年秘书长关于《加强联合国：进一步改革纲领》的报告提出的建议保持一致。

在 12 月通过的一份有关信息和电信领域发展的决议中，联合国大会呼吁会员国审议信息安全领域的现有威胁和潜在威胁。就科学和技术在国际安全领域的作用，大会在 12 月通过的另一份决议中鼓励联合国各机构在现有任务规定范围内推动科学和技术用于和平目的。

和平利用外层空间委员会审议了第三次联合国探索与和平利用外层空间会

议（1999 年）所提建议的实施情况。会员国继续通过区域和国际努力以及为此目的的建立的一些行动小组的工作来执行相关建议。

联合国原子辐射影响问题科学委员会召开了第 53 次会议。

第二部分：人权

第一章 促进人权

2005 年，人权通过具法律约束力的文书、人权委员会及其附属机构促进和保护人权小组委员会所采取的措施得以促进。联合国人权事务高级专员办事处继续开展协调和实施活动，并通过其技术合作方案提供咨询服务和援助。

作为联合国人权教育十年(1995-2004 年)结论的后续行动，联合国大会 2004 年宣布的世界人权教育方案于 2005 年 1 月 1 日开始实施。随后，大会通过了方案第一阶段(2005-2007 年)的行动计划修订版，此阶段主要关注中小学系统的人权教育。秘书长在其进一步改进联合国及其共同制度工作的改革议程框架内，建议用一个规模较小的常设机构替代人权委员会，以使联合国像对待安全和发展问题那样认真对待人权问题。9 月，大会根据秘书长的建议采取行动，成立了人权理事会，授权其促进普遍尊重人权和所有人的基本自由，处理人权侵权行为并将人权纳入整个联合国系统的主流。在同样的背景下，联合国人权事务高级专员办事处制定了一个行动计划，概述其未来工作的战略愿景。其他人权监督机构继续增进公民权利、政治权利、以及经济、社会和文化权利，采取行动消除种族歧视和对妇女的歧视，保护儿童和移民工人及其家庭的权利，并消除酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚。

此外，今年还对 1998 年宣布的世界儿童建设和平与非暴力文化国际十年(2001-2010)进行了中期审查。联合国教育、科学及文化组织总干事率先执行这一国际十年，并提出了在国际十年中间点和终点之间维持其显著地位的举措。12 月，大会重申这一国际十年的目标是进一步加强促进和平文化的全球运动，并吁请会员国把每年的 9 月 21 日定为国际和平日，同时也作为全球停火和非暴力日。

第二章 保护人权

2005 年, 联合国继续关注在公民和政治范畴内以及经济、社会和文化领域的人权保护。大会通过的以“携手行动维护尊严”为主题的《第二个世界土著人民国际十年行动纲领》于 1 月 1 日开始生效, 推动了现有努力, 进一步保护土著人民权利。2001 年反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为世界会议通过的《德班宣言和行动纲领》的后续执行活动也继续取得进展。2 月, 监测后续活动的独立专家们强调了各国政府和民间社会的相关活动对人民生活产生的实际影响, 并呼吁制定计划对宣言的执行情况进行 5 周年审查。在纪念解放纳粹集中营 60 周年时, 联合国大会重申大屠杀造成三分之一犹太人和难以计数的其他少数民族成员被杀害, 仍然警示所有人防范仇恨、歧视、种族主义的危险, 并指定 1 月 27 日为缅怀大屠杀受难者国际纪念日。联合国更加关心武装冲突局势中儿童的福祉, 秘书长向安理会提出行动计划, 以切实适用保护这方面儿童权利的国际规范和标准。为了同一目的, 安理会在 2 月份的主席声明中, 强烈谴责武装冲突各方招募和使用儿童兵, 并敦促立即停止这种不能容忍的做法。7 月, 经济及社会理事会通过了《严重侵犯人权和国际人道主义法行为受害者获得补救和赔偿权利的基本原则和准则》, 为司法工作中的国家义务和受害者权利建立了法律框架, 这是确保人权侵犯受害者获得赔偿的转折点。在有关行动方面, 人权委员会通过了经更新的《采取行动打击有罪不罚现象、保护和增进人权的一套原则》。

2005 年, 人权委员会及其附属机构促进和保护人权小组委员会为少数群体问题独立专家以及人权与国际团结问题独立专家规定了新任务。特别报告员也新增了任务, 监督反恐行动中的人权促进和保护, 并就以下问题开展研究: 对麻风病人及其家人的歧视、参加和平行动的国际人员责任问题、以及国家和其他领土因环境原因而消失的法律后果。此外, 新成立了一个工作组, 来处理以雇佣军为手段侵犯人权的问题。委员会和小组委员会的特别报告员、特别代表和独立专家审查的问题包括: 当代形式种族主义; 移徙者权利, 宗教或信仰自由; 雇佣军活动; 司法机构的独立性; 法外处决; 酷刑指控; 言论自由; 人权和恐怖主义; 防

止使用小武器和轻武器侵犯人权问题；发展权；结构调整方案和外债对人权的影响；腐败及其对享受人权的影响；人权与极端贫穷问题；食物权；适足住房权；受教育权；有关有毒和危险产品及废料的非法做法；身心健康权；人权和人类基因组；暴力侵害妇女行为；暴力侵害儿童行为；买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品；受武装冲突影响的儿童；境内流离失所者；土著人民人权和基本自由。

工作组审议了以下问题：影响非洲人后裔的种族歧视、对少数群体的歧视、任意拘留、强迫或非自愿失踪、发展权、跨国公司的工作方法和活动、当代形式奴役问题、以及土著人民权利。

第三章 侵犯人权行为

2005 年，联合国大会、经济及社会理事会、人权委员会及其促进和保护人权小组委员会、以及专门负责审查相关指控的特别报告员、秘书长特别代表和独立专家审查了有关多国境内侵犯人权行为和违反国际人道主义法行为的指控。

第三部分：经济和社会问题

第一章 发展政策与国际经济合作

2005 年，全球经济继续保持增长态势，但涨幅低于 2004 年的 4%，预计会降至 3% 左右。虽然一些发展中国家也已表现出失去增长动力的迹象，但经济增长减速很大程度上源于发达国家的经济放缓。全球经济的温和放缓表明：在欧元停滞不前、日本经济增长有所减速的情况下，美国经济作为世界经济增长的主要引擎，若没有其他国家的支持也很难推动世界经济增长。

2005 年，发展问题在全球议程上占据重要地位。参加大会高级别全体会议的世界各国领导人于 9 月（参见第 47 页）通过了“2005 年世界首脑会议成果”，确认发展本身为中心目标，经济、社会和环境的可持续发展构成了联合国活动总括框架的关键内容。

本年度，联合国召开了审查《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》执行情况国际会议，并通过了《毛里求斯宣言》和《进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》。

联合国还召开了信息社会世界首脑会议第二阶段会议，通过了《突尼斯承诺》和《信息社会突尼斯议程》。首脑会议还呼吁大会将 5 月 17 日指定为“世界信息社会日”，以此帮助人们提高认识，了解因特网作为一项全球设施的重要性，了解首脑会议处理的问题，并了解弥合数字鸿沟的途径。

可持续发展委员会审议了 2002 年可持续发展问题世界首脑会议成果文件的执行情况，尤其是《约翰内斯堡宣言》及《执行计划》，这些文件概述了加紧执行《21 世纪议程》的相关行动和目标。《21 世纪议程》是全球可持续发展的行动纲领，在 1992 年联合国环境与发展会议上通过。委员会通过了一项关于加快执行与水、环境卫生和人类住区相关的发展目标（即 2004-2005 年多年方案专题组）的决议，作为大会高级别全体会议（参见前文）的筹备资料。其他发展相关活动包括：联合国庆祝 2005 年为国际小额信贷年，启动联合国教育促进可持续发展十年（2005-2014）和“生命之水”国际行动十年（2005-2015）。国际社会继续执行联合国消除贫穷十年（1997-2006），旨在消除绝对贫穷，大幅度降低全世界

的总体贫穷程度，并实现到 2015 年将世界极端贫穷人口数量减半的千年发展目标。大会就联合国消除贫穷十年通过了一项决议，重点关注：消除贫穷的全球应对方式和政策；与贫穷作斗争的具体倡议；非洲、最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家；联合国和消除贫穷的斗争。

在关于处境特殊国家的其他行动方面，大会决定在 2006 年就全面中期审查《2001-2010 十年期支援最不发达国家行动纲领》的执行情况召开一次高级别会议，并对可持续发展委员会决定将其 2006 年会议的一天时间用于审查《毛里求斯战略》执行情况表示欢迎。

此外，大会注意到第六次内陆发展中国家部长级年度会议取得的成果以及秘书长就山区穷国情况所做的报告。

第二章 发展方面的业务活动

2005 年, 联合国系统继续通过联合国开发计划署(开发署)为发展中国家和经济转型国家提供发展援助。开发署是联合国为技术援助提供经费的主要机构, 2005 年的收入达 51 亿美元, 与 2004 年相比增加了 21%。

2005 年所有的方案活动和支助费用总支出为 44 亿美元, 2004 年为 36 亿美元。技术合作还通过其他来源筹措经费, 包括通过联合国经济和社会事务部执行的方案提供的 4,840 万美元、联合国国际伙伴关系基金提供的 1.705 亿美元、以及联合国资本发展基金(资发基金)提供的 2,730 万美元。

5 月, 联合国大会确认任命凯末尔·德尔维什(土耳其)为开发署署长, 任期四年, 8 月 15 日开始履职。

5 月, 秘书长以汇总表的形式提交了一份关于适当管理进程的报告, 用以全面执行关于 2004 年联合国发展方面业务活动三年期全面政策审查的第 59/250 号决议。该汇总表包括联合国系统的执行目标、为实现目标而计划采取的行动、负责相关行动的具体实体、以及行动的执行时限。7 月, 经济及社会理事会要求秘书长更新汇总表, 包括对已有效果或结果进行分析报告。

联合国项目事务厅(项目厅)本年度的项目交付额创下历史新高, 达到 8.882 亿美元, 比核定目标高 35.5%。9 月, 开发署/联合国人口基金会(人口基金)执行局批准了一项行动计划, 恢复项目厅作为联合国系统内独立提供服务的自筹资金机构的能力。

南南合作高级别委员会在 5 月/6 月的会议上审查了 1978 年《促进和实施发展中国家间技术合作的布宜诺斯艾利斯行动计划》的执行进展和发展中国家间技术合作新方向战略。12 月, 大会请开发署将“促进南南合作自愿信托基金”更名为“联合国南南合作基金”, 并指定其为促进和支持南南合作和三角合作举措的主要联合国信托基金。

联合国志愿人员方案由开发署管理, 规模已连续 9 年扩大, 现有 8,122 名志愿者在 144 个国家执行 8,470 项任务。大会在 12 月通过的一份关于志愿人员国际年(2001)后续行动的决议中, 要求联合国系统各组织机构以多种形式将志愿

精神融入其政策、方案和报告之中。

1 月，开发署/人口基金执行局审议了关于资发基金未来战略重点和新业务模式的其他备选方案，决定维持其作为重点关注在最不发达国家减少贫穷和实现千年发展目标的独立组织的地位。5 月，开发署署长提出了资发基金 2005-2007 年的业务计划，该计划建议设立一个最不发达国家投资信托基金。

第三章 人道主义和特别经济援助

2005 年，联合国继续通过人道主义事务协调厅（人道协调厅）继续动员和协调人道主义援助来应对国际突发事件。本年度为以下国家和地区发出了机构间联合呼吁：安哥拉、贝宁、布隆迪、中非共和国、乍得、俄罗斯联邦车臣和邻近共和国、刚果、科特迪瓦、吉布提、刚果民主共和国、厄立特里亚、大湖地区、危地马拉、几内亚、圭亚那、印度洋地区、马拉维、尼日尔、巴勒斯坦被占领土、索马里、南亚次区域、苏丹、乌干达、以及西非和中部非洲两个次区域。人道协调厅收到的自然灾害援助捐款总计 76 亿美元。

布隆迪、几内亚比绍和海地问题特设咨询小组继续为这些国家制定长期支助方案。

世界减灾会议（1 月 18 日-22 日于日本神户市兵库县召开）完成了对 1994 年《横滨战略》和《行动计划》的审查，并通过了《兵库宣言》和《2005-2015 年兵库行动纲领：加强国家和社区的抗灾能力》。该纲领列出了旨在大幅度减少未来十年灾害对社区和国家造成的生命损失以及社会、经济和环境财产损失的战略性和优先行动。此次会议还发表了“印度洋灾害：减少风险，共创更安全的未来”特别会议的共同声明。

第四章 国际贸易、金融和运输

2005年,世界贸易增速有所减缓,商品出口量从2004年的11%降至7.1%。这在发达国家尤为明显。相较而言,很多发展中国家和经济转型国家的贸易增长虽然比前几年有所放缓,但仍然保持较快速度。美国经济进入成熟期,发展放缓,进口量增长随之减慢,尽管出口量增长相对加快,但商品贸易平衡仍出现前所未有的逆差。在拉丁美洲和南亚的一些发展中国家,进口量增长赶超出口增长。商品价格持续走高,增加了全球商品出口国的出口收入。

2005年,从发展中国家到发达国家的金融资源净转移增至4,834亿美元。来自经济转型国家的金融资源净转移也有所增长,约为955亿美元。联合国大会总结认为贸易在很多情况下是发展最重要的外部筹资来源,并重申了增强的市场准入、平衡的规则、适当的调整基金以及技术援助和能力建设方案等所起的作用。大会再次肯定多边主义对全球贸易体制的价值,并承诺建立一个普遍、有章可循、开放、不歧视和公平的多边贸易体制。大会还强调国际金融体制应当促进经济增长,支持可持续发展,帮助消除饥饿和贫穷;认识到不仅需要维持国际货币、金融和贸易体制的开放性、公平性和包容性,而且需要加强其连贯性、治理和一致性;强调债务的可持续承受性和减免债务的重要作用,从而实现国际商定发展目标,包括2000年联合国大会通过的千年发展目标。

4月,经济及社会理事会与布雷顿森林机构(世界银行集团和国际货币基金组织)、世界贸易组织(世贸组织)和联合国贸易和发展会议(贸发会议)举行第八次高级别会议,讨论了执行2002年发展筹资问题国际会议通过的《蒙特雷共识》的统筹、协调与合作问题。6月,联合国大会举行了第二次发展筹资问题高级别对话,其总主题是“《蒙特雷共识》:执行情况 and 未来任务”。此次对话是为大会第六十届发展筹资会议特别会议做准备(参见第67页)。

作为贸发会议理事机构的贸易和发展理事会就审查《2001-2010十年期支援最不发达国家行动纲领》的执行情况通过了商定结论,并决定对贸发会议的技术合作活动进行审查。理事会还就“非洲的经济发展:外国直接投资对增长和发展的作用”通过了进一步的商定结论,同时确定了贸发十二大的召开地点。

由贸发会议和世贸组织联合运作的国际贸易中心所提供的技术援助增长了 4.7%，达到 2,210 万美元。

5 月，联合国大会确认任命素帕猜·巴尼巴滴为贸发会议秘书长，于 2005 年 9 月 1 日上任，任期四年。

第五章 区域经济和社会活动

2005 年，联合国五个区域经济委员会继续向其会员国提供包括咨询服务在内的技术合作。此外，各委员会还促进方案和项目的实施，提供培训以推动不同领域的国家能力建设。其中四个委员会，即非洲经济委员会（非洲经委会）、欧洲经济委员会（欧洲经委会）、亚洲及太平洋经济社会委员会（亚太经社会）和西亚经济社会委员会（西亚经社会）都于今年举行了常会。拉丁美洲和加勒比经济委员会（拉加经委会）未在 2005 年召开会议，但计划于 2006 年召开。

各区域经济委员会的执行秘书继续定期举行会议，就主要发展问题交换意见并协调活动和立场。7 月，在年度实质性会议中，经济及社会理事会和执行秘书们进行了一次互动对话，主题为“实现国际商定发展目标，包括《千年宣言》中所载各项目标：区域视角。”

本年度，非洲经委会和欧洲经委会继续就穿越直布罗陀海峡的欧非永久通道项目展开合作，经社理事会对该项目的合作和进展表示欢迎。联合国大会审议了内部监督事务厅关于其视察非洲经委会次区域办事处的报告，并敦促执行报告中提出的建议。欧洲经委会审查了扩大发展资源的国内政策以及区域合作在发展筹资中的作用；12 月召开了一次特设会议，会上通过了改革欧洲经委会的工作计划。亚太经社会批准了其区域机构的订正规章，此后区域机构的工作计划必须经既定的政府间审查和批准程序审批。此外，亚太经社会还成立了亚洲及太平洋信息和通信技术促进发展培训中心。经社理事会核可了订正规章，同意建立该培训中心，并通过了一份关于对亚太经社会会议结构的运作情况进行中期审查的决议。

与区域委员会相关的其他活动包括：经社理事会批准德国加入拉加经委会，并通过了一份关于西亚经社会的《实现千年发展目标的大马士革宣言》的决议。

第六章 能源、自然资源和制图

2005 年，包括可持续发展委员会在内的数个联合国机构讨论了通过促进可再生能源和保护自然资源来寻找能源解决方案。可持续发展委员会完成了主题为“水、环境卫生和人类住区”的第一个两年工作周期。

发达和发展中国家关切的能源问题是 2005 年联合国诸多活动的重点。许多国际对话都讨论了可再生能源问题，包括 10 月召开的联合国水电与可持续发展国际研讨会和 11 月的国际可再生能源大会。这两次会议都在中国北京召开。

2005 年的一大亮点是向国际原子能机构（原子能机构）及其总干事穆罕默德·巴拉迪先生授予诺贝尔和平奖，以表彰其为防止核能用于军事目的并确保以最安全的可能方式利用用于和平目的核能做出的努力。原子能机构总干事在 10 月向大会所作的年度报告中说，核能正在以很少有人预测到的方式再次出现。

经过数年的规划，2005 年启动了“生命之水”国际行动十年（2005-2015）。数个联合国部门和机构就开发更好的饮用水资源和水资源综合管理的相关方案展开合作。联合国水机制作为一个联合国全系统机制，对相关工作进行协调并为该国际行动十年确定了一张优先事项清单。

第八次联合国美洲区域制图会议于 7 月/8 月召开，在空间数据收集的进一步发展和宣传以及使所有美洲国家都能更方便地获得制图数据的政策策略方面采取了行动。

第七章 环境和人类住区

2005 年，联合国和国际社会继续通过具有法律约束力的文书和联合国环境规划署（环境署）的活动来保护环境。

环境署理事会第二十三届会议暨第六届全球部长级环境论坛通过了《巴厘技术支助和能力建设战略计划》以及最新的环境署水事政策和战略。理事会还通过了几项决定，涉及主题包括继 2004 年印度洋海啸灾害之后加强环境事件应急和建立防灾、备灾、减灾及预警系统；化学品管理；贫困和环境；以及环境领域的性别平等。在此次会议期间，各国部长和代表团团长就千年发展目标中的环境事项进行了多次讨论，理事会主席提交了相关讨论的摘要总结，作为 9 月举行的大会高级别全体会议（2005 年世界首脑会议）的筹备资料。

千年生态系统评估是对主要生态系统的状况及其与人类福祉的关系进行的一项国际评估，历时四年，于 2005 年完成，发布了两份千年生态系统评估报告。全球国际水域评估就国际水域状况和 66 个水域地区内环境问题的成因进行调查，也于本年度完成并发布了几份研究结果报告。6 月召开了对海洋环境包括社会经济方面的状况作出全球报告和评估（也称全球海洋评估）的经常程序问题第二次国际研讨会。11 月，联合国大会核可了研讨会的结论，并决定启动一项“对评估的评估”，将于两年内完成。

1992 年《联合国气候变化框架公约》的《京都议定书》于 2005 年 2 月 16 日开始生效。作为《议定书》缔约方会议的《公约》缔约方大会第一次会议于 11 月/12 月召开。5 月，2001 年《关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约》缔约方大会举行了第一次会议。

联合国大会宣布 2008 年为国际地球年，鼓励会员国、联合国系统和其他行动者利用国际地球年的机会，提高公众关于地球科学对实现可持续发展的重要作用的认知，并促进在地方、国家、区域和国际各级采取行动。

联合国人类住区规划署（人居署）继续支持实施 1996 年人居议程、《2002 年可持续发展问题世界首脑会议约翰内斯堡执行计划》以及千年发展目标，尤其关注旨在改善贫民窟居民生活的目标。人居署支持地方、国家和区域各层级的人

类住区发展活动，方式包括在 32 个国家设置人居方案管理员。在其他措施方面，人居署理事会决定加快实施同世界银行集团和各区域发展银行的合作框架，从而增加资源和能力以使所有人都能更好地享有基本服务，并增强人居署的贫民窟改造基金。

第八章 人口

2005 年，世界人口达到 65 亿，比 2004 年增长了 1 亿。如果保持约 1.2% 的年增长率，预计 2012 年世界人口将达到 70 亿，长期预测显示最终将稳定在 90 亿左右。

2005 年，联合国人口活动继续以 1994 年国际人口与发展会议通过的《行动纲领》及 1999 年联大第二十一届特别会议通过的进一步实施该行动纲领的关键行动为指导。人口与发展委员会作为负责监测、审查和评价《行动纲领》执行情况的机构，将“人口、发展与艾滋病毒/艾滋病，尤其强调贫穷问题”定为其特别主题。此外，委员会还讨论了实施《行动纲领》对达成国际商定发展目标（包括千年发展目标）的作用、实施《行动纲领》的财政资源、世界人口监测、世界人口趋势和联合国人口司的活动。人口司继续分析和报告世界人口趋势及政策，并将结果发布于出版物和互联网。

2005 年，联合国人口基金（人口基金）继续协助各国落实国际人口与发展会议议程和千年发展目标。人口基金参与了 2005 年世界首脑会议的筹备过程，会上审查了在实现《千年宣言》所载的各项目标方面的进展情况。9 月，联合国大会通过了 2005 年世界首脑会议成果文件，各国领导人在文件中重申国际人口与发展会议确定的普及生殖保健服务目标对于实现千年发展目标而言至关重要，同时承诺到 2015 年普及生殖健康服务，并将此目标纳入实现国际商定发展目标战略。这些国际商定发展目标旨在降低孕产妇死亡率、改善孕产妇健康、降低儿童死亡率、促进性别平等、抗击艾滋病毒/艾滋病、以及消除贫困。

2005 年，联合国为举行国际移徙与发展问题高级别对话开展筹备工作。12 月，大会决定于 2006 年 9 月 14 日和 15 日在纽约举行此次高级别对话，将讨论国际移徙与发展多层次问题这一总主题，以确定如何妥当地最大限度扩大发展收益，将不良影响减至最低程度。大会还决定了此次对话的形式以及四轮交互式圆桌会议的主题，并做出了相关安排。

第九章 社会政策、预防犯罪和人力资源开发

2005 年，联合国继续推动社会文化发展和人力资源开发，继续加强预防犯罪和刑事司法方案。

社会发展委员会把审查 1995 年社会发展问题世界首脑会议和大会第二十四届特别会议（2000 年）成果文件的进一步落实情况作为其优先主题。委员会通过了一份 1995 年世界首脑会议十周年宣言，将其作为 2000 年《千年宣言》五周年审查的筹备资料。

秘书长就国际家庭年十周年后续行动作了报告。保护和促进残疾人权利和尊严的全面综合国际公约特设委员会继续开展工作。联合国教科文组织促进宗教和文化了解。本年度还开展了丰富多样的活动来庆祝体育运动国际年。

4 月，第十一届联合国预防犯罪和罪犯待遇大会在泰国曼谷举行，会上通过了《曼谷协作与对策宣言：预防犯罪和刑事司法战略联盟》，应对国际社会关注的恶性犯罪和刑事司法问题。大会主要讨论了 5 项议程：打击跨国有组织犯罪的有效措施；在联合国毒品和犯罪问题办公室（禁毒办）的工作框架内开展国际合作打击恐怖主义及恐怖主义与其他犯罪活动的联系；二十一世纪腐败的威胁和趋势；经济和金融犯罪；在预防犯罪和刑事司法标准制定工作五十年经验基础上使标准发挥作用。预防犯罪和刑事司法委员会在其第十四次会议中优先审议了第十一届联合国预防犯罪和刑事司法大会通过的相关结论，此外还讨论了关于分享没收的犯罪所得或财产的双边协定、打击跨国有组织犯罪的行动、以及禁毒办工作框架内与恐怖主义有关的协议等问题。

秘书长还就联合国训练研究所的工作做了报告。

第十章 妇女

2005 年，联合国继续依照第四次妇女问题世界会议（1995 年）通过的《北京宣言和行动纲要》的原则和方针以及大会第二十三届特别会议（2000 年）成果文件，努力提高世界妇女地位，保障妇女权利。今年是第四次妇女问题世界会议召开十周年，激励联合国为执行这两项文书做出新的努力，继续推动许多高级别会议和纪念活动在本年度举行。

妇女地位委员会在 3 月召开的第四十九次会议上，针对两大主题性问题召开了一次高级别全体会议，一是审查《北京行动纲要》和大会第二十三届特别会议成果文件的执行情况，二是有关于提高妇女和女孩地位目前面临的挑战和前瞻性战略。委员会建议经济及社会理事会通过一项关于第四次妇女问题世界会议召开十周年庆典的宣言，理事会 7 月批准了这一建议。此外，委员会还通过了多项决议，涉及对巴勒斯坦妇女以及阿富汗妇女和女孩的援助，以及在联合国系统内所有政策和方案中实现性别视角主流化。

作为第四次妇女问题世界会议和大会第二十三届特别会议的后续行动，大会 12 月份通过了一项决议，要求所有联合国机构确保各方案、计划和预算都要以性别视角主流化为目标，并呼吁联合国系统在确保有效、加快执行《北京行动纲要》以及大会第二十三届特别会议成果文件方面发挥积极作用。此外，大会通过了多项决议，涉及主题包括：深入研究一切形式的暴力侵害妇女行为、改善农村地区妇女的境况、暴力侵害迁徙工人行为、女童、妇女参与发展、以及《消除对妇女一切形式歧视公约》。

联合国妇女发展基金重点关注其多年筹资框架的执行情况。该框架将目标锁定在四个关键领域：贫穷女性化、暴力侵害妇女行为、艾滋病毒/艾滋病的传播、以及民主治理过程中和冲突后国家中的两性平等。7 月，经济及社会理事会对妇发基金协商委员会 2004 年委托进行的妇发基金独立评估的结果采取了行动。

2005 年，联合国继续加强和振兴提高妇女地位国际研究训练所（提高妇女地位研训所）。内部监督事务厅就其 2004 年 12 月进行的后续审计发布了一份报告，报告显示，虽然研训所的管理结构有所改善，但在方案和行政监督方面还需

进一步加强。研训所的财务状况仍不稳定，已成立了一个小组委员会来分析拟议筹资战略。

第十一章 儿童、青年和老年人

2005 年，联合国儿童基金会（儿基会）继续努力，确保所有儿童都得到尽可能最美好的人生开端；接受全程足量的疫苗接种，免受包括艾滋病毒/艾滋病在内的疾病侵害，预防残疾；有机会接受高质量的小学教育；免受暴力、虐待、剥削和歧视。

在把儿童优先事项纳入国家政策主流方面取得了进一步进展。2002 年，联合国大会举行了关于儿童问题的特别会议，会议的成果文件名为“适合儿童生长的世界”。在已批准该文件的 190 个国家中，至少有 172 个国家已采取行动或计划出台政策，以落实会议的四项主要目标。

儿基会 2005 年的收入比 2004 年增加了 40%，很大一部分原因是为了应对 2004 年末的印度洋海啸以及 2005 年 10 月的南亚地震，捐款（主要是私人捐款）大幅增加。儿基会完成了五个组织优先事项 2002-2005 年中期战略计划最后一年的工作。9 月，儿基会执行局就相同的重点领域批准了 2006-2009 年中期战略规划。

为纪念《到 2000 年及其后世界青年行动纲领》通过十周年，大会于 10 月召开了两次全体会议，评估落实 1995 年《行动纲领》中确定的 10 个优先领域和 2003 年确认的 5 个新的关注事项的进展情况。许多会员国的青年代表参加了这两次全体会议，会议最终通过了一份呼吁加强努力执行《行动纲领》的决议。

2005 年，联合国继续努力执行 2002 年《马德里老龄问题国际行动计划》。12 月，大会呼吁各国政府和联合国系统确保其方案和项目充分考虑到人口老龄化的挑战和老年人关切的问题。

第十二章 难民和流离失所者

2005 年, 虽然联合国难民事务高级专员办事处(难民署)关注者的总人数增加了 8%, 从 2004 年的 1,920 万人增至 2,080 万人, 但是全球难民人口降至近 25 年来的最低水平, 大批涌入邻国的难民规模也降至 29 年来最低。难民人数占 2005 年关注人口的 40%, 排在后面的依次是境内流离失所者和无国籍人士, 前者占 32%, 后者占 11%。难民署继续努力为这些群体寻找持久解决方法, 鼓励自愿遣返或回返, 视其为最可取的办法。在此方面, 2005 年估计有 110 万难民返回了原籍国。在难民署的协助下, 另有数千难民或是重新安置在其他地方或是融入了当地。为了促进这一进程, 难民署执行委员会通过了《关于当地融合的结论》, 为相关活动制定了框架。新一波的外逃难民潮(总计约 136,000 人)到达 19 个庇护国, 主要逃往乍得(32,400 人)、贝宁(25,500 人)、加纳(13,600 人)、乌干达(24,000 人)和也门(13,200 人)。造成这一波难民潮的主要原因是苏丹达尔富尔地区发生冲突并造成乍得/达尔富尔地区安全局势恶化, 中非共和国部分地区局势不稳, 科特迪瓦、刚果民主共和国和索马里等地区发生暴力事件。总的来说, 全球有多达 500 万人为长期难民, 其中包括阿富汗人(170 万)、布隆迪人(394,000)、刚果民主共和国的刚果人(308,000)、索马里人(229,000)和苏丹人(364,000)。其他受影响的还有阿尔及利亚境内廷杜夫难民营的撒赫拉维人难民、尼泊尔境内的不丹人和孟加拉国境内的罗辛亚人。难民署通过改组其国际保护部以及成立解决办法和活动支助科等方式, 继续努力为这些长期难民寻找持久解决办法。解决办法和活动支助科负责审查难民形势, 加强重新安置服务。

本年度, 尽管难民保护环境的诸多方面都有所改善, 但难民署仍面临一些重大挑战, 包括处理与性暴力和基于性别的暴力有关的保护差距, 以及难民在收容和进入庇护程序方面受到的严格限制。其它困难包括与安全有关的问题, 以及与各国共同找出综合方针、为关注人口采用一切持久解决办法这一重大挑战。难民署努力执行“公约补充倡议”, 该倡议于 2003 年发起, 旨在帮助各国和难民署伙伴加强通过多边行动计划解决难民局势的承诺, 重点关注通过谈判更好地处理二次流动的问题, 并为持久解决办法寻找发展援助。独立国家联合体(独联体)会

议进程于 1996 年启动，旨在解决这些国家的难民和其他流离失所者所面对的特殊且复杂的问题。2005 年，该进程结束，通过了一项最后声明，并对移徙问题欧亚合作的继任框架进行了审查。

任命：5 月 27 日，大会在第 59/420 号决议中任命安东尼奥·曼努埃尔·德奥利维拉·古特雷斯先生为联合国难民事务高级专员，任期五年。

第十三章 卫生、粮食和营养

2005 年，联合国继续促进人类健康和粮食安全，协调粮食援助，支持营养问题研究。

截至 2005 年底，全球大约有 4,000 万人感染人类免疫缺陷病毒或获得性免疫缺陷综合症（艾滋病毒/艾滋病），约 410 万人为新增艾滋病毒感染者，280 万人死于与艾滋病相关疾病。《2005 年人类发展报告》指出，尽管有令人鼓舞的迹象表明艾滋病开始受到控制，但这一传染病引发了人类发展史上最大的一次倒退。联合国艾滋病毒/艾滋病联合规划署（艾滋病规划署）继续协调联合国的艾滋病预防和控制行动，并委派一支全球工作队精简多边程序和做法，促进更有效的以国家为主导的应对措施。艾滋病规划署还通过了一项新的预防艾滋病毒的政策方针。

2005 年，遏制疟疾伙伴关系对疟疾流行现状和抗击疟疾方面取得的进展进行了一次全面审查，并发布了第一份《世界疟疾报告》。报告显示，虽然疟疾仍是一个全球性大问题，但在过去的几年中，抗击疟疾取得了重大进展。

尽管世界卫生组织（世卫组织）其他区域的结核病趋势保持稳定或有所下降，但世卫组织非洲区域委员会宣布结核病为非洲地区的紧急情况，敦促该地区会员国加强干预。

联合国道路安全协作机制为道路安全问题的协作制定了框架，并开始努力推动执行大会改善道路安全的第 58/289 号决议和《预防道路交通伤害世界报告》中的建议。

《世界卫生组织烟草控制框架公约》自 2 月 27 日起生效。世界卫生大会通过了《国际卫生条例》（修订版），阐述了世卫组织和各国在确认和应对公共卫生紧急情况方面的作用。

世界粮食计划署（粮食署）指出，2005 年人道主义援助工作充满了挑战。印度洋海啸、尼日尔的旱灾和蝗灾、苏丹西部达尔富尔地区持续的冲突、卡特里娜飓风和斯坦飓风、以及克什米尔地震导致数千人死亡，毁坏了很多房屋和生计。为了应对以上和其他危机，粮食署给 82 个国家的 9,670 万人发放了 420 万公吨

粮食。

联合国粮食及农业组织（粮农组织）继续执行 1996 年世界粮食首脑会议通过的《行动计划》，努力实现到 2015 年将世界营养不良人口数量减半的承诺。粮农组织的一项决议强调了土豆作为世界主食的重要性，为支持此项决议，联合国大会宣布 2008 年为国际土豆年。

第十四章 国际毒品管制

2005 年, 联合国主要通过麻醉药品委员会、国际麻醉品管制局(麻管局)以及联合国毒品和犯罪问题办公室(禁毒办)这三个部门的工作, 继续加强国际合作, 应对世界毒品问题。

整个联合国系统的毒品管制活动侧重于实施 1999 年《关于执行减少毒品需求指导原则宣言的行动计划》。

禁毒办协调联合国各机构的毒品管制活动, 并为会员国提供技术专长。禁毒办作为应对世界毒品问题的各项国际公约的保管人, 协助各国遵守这些公约, 并支持国际麻醉品管制局监督公约的执行情况。禁毒办协助各会员国和国际社会改善数据收集和分析工作, 并继续通过成套组合的全球方案以及区域和国别项目努力加强国际药物管制体系。此外, 禁毒办支持在所有种植非法作物的区域制定和实施替代发展方案和项目。

麻醉药品委员会是联合国药物管制问题的主要决策机构。它向经济及社会理事会建议了若干决议草案, 还通过了有关联合国大会第二十届特别会议(1998 年)后续行动的多项决议, 涉及主题包括: 打击世界毒品问题、执行国际毒品管制条约、减少需求和预防药物滥用、替代发展、非法毒品贩运和供应、行政和预算事项、以及加强进行国际毒品管制的联合国机构等问题。7 月, 经社理事会敦促各国政府继续努力保持医学与科学需要的阿片剂原料合法供需之间的平衡, 预防阿片剂原料的非法生产或转移, 消除类阿片止痛剂医用的障碍。理事会鼓励制定、实施和加强旨在预防和打压非法毒品贩运的措施, 鼓励促进过境国减少需求。理事会呼吁国际社会支持阿富汗的禁毒目标, 并要求禁毒办确保提供多边支持。这一呼吁 12 月得到了联合国大会的响应。同样也是在 12 月, 大会通过了一项关于国际合作共同应对世界毒品问题的总括决议, 决议涉及数据收集和研究、社区能力建设、减少需求、非法合成药物、物质管制、司法合作、反洗钱、根除非法作物和替代发展等。

国际麻醉品管制局对替代发展方案的执行情况进行了审查, 强调了提高方案效力的最佳做法和模式。麻管局继续监督三大国际药物管制公约的执行情况,

分析世界毒品形势，并提醒各国政府注意国家管制和条约遵守方面的薄弱环节，在国家和国际层面上提出了改进的意见和建议。

第十五章 统计

2005 年，联合国主要通过统计委员会和联合国统计司继续执行其统计工作方案。3 月，统计委员会向经济及社会理事会建议通过一份关于开展 2010 年世界人口和住房普查方案的决议草案，理事会于 7 月通过了此项决议。此外，统计委员会还核可了统计司 2006-2007 年工作方案，并批准了委员会 2005-2008 年的工作方案。

统计委员会审查了国家集团和国际组织在经济、社会、人口和环境统计等多个领域的工作，并给出了具体的建议和意见。

第四部分：法律问题

第一章 国际法院

2005 年，国际法院做出了 3 项判决，发布了 4 项命令，还有 14 宗诉讼案件待决。

10 月 27 日，国际法院院长在联合国大会上发言时指出，国际法院解决的争端反映了其史无前例的活动水平。面对不断增多的案件，国际法院在保证工作质量的同时，努力提高其司法效率。法院进行了一系列改革，包括完成了书记官处组织结构的现代化，审查和调整了其内部工作方法，并酌情修订了《规则》。越来越多的国家开始接受国际法院的管辖权，以此解决与其它国家的争端。国际法院院长还指出，秘书长在其 5 月份发表的题为《大自由：实现人人共享的发展、安全和人权》的报告（参见第 67 页）中，敦促各国认可国际法院在判决各国争端上的作用并考虑如何进一步加强法院的工作。

第二章 国际刑事法庭和法院

2005 年, 起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭(前南斯拉夫问题国际刑事法庭)在争取到 2010 年完成任务方面取得了重大进展。相关工作包括电子法院系统于 2 月份开始试行, 所有文件都放入中央电子数据库。3 月, 波斯尼亚和黑塞哥维那国家法院成立特别战争罪审判庭, 接收前南斯拉夫问题国际刑事法庭移交的案件, 同时接手法庭不予追查的较低级别被告人的案件。8 月, 安全理事会修订了《前南斯拉夫问题国际刑事法庭规约》, 延长了一些非常任法官的任期, 允许他们审结之前接手的案件。

本年度, 起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭(卢旺达问题国际刑事法庭)做出了 3 项判决, 并开始审理 3 宗新案件。卢旺达问题国际刑事法庭正在努力争取到 2008 年完成所有审判。同时, 外联方案仍是法庭的一个优先事项, 以卢旺达信息中心为联络中心。为此目的, 为卢旺达法律工作者举办了国际人道主义法和刑法问题讨论会和讲习班。

国际刑事法院在其行使职能的第二年开始进入运作阶段, 对三个国家的受关注局势进行了调查。6 月, 安理会将苏丹达尔富尔地区的局势问题移交给国际刑事法院。

第三章 国际政治关系的法律方面

2005 年, 国际法委员会继续审议与国际法的逐步发展和编纂有关的专题。它审议了国家责任、各国就共同关心的案件相互合作的责任、以及诸如外交保护和单方面的国家行动等问题的范围, 并重建了一个研究小组来审查越来越严重的国际法不成体系问题。特别报告员针对条约和国际协定的审查递交了相关报告。此外, 国际法委员会还审议了两个新议题, 即驱逐外国人和武装冲突对条约的影响。

2005 年, 制止国际恐怖主义的联合国文书继续发挥作用。秘书长做了关于 1994 年《消除国际恐怖主义措施宣言》执行情况的年度报告, 阐述了国家与国际组织参与反恐措施的状况。制止核恐怖主义公约特别委员会召开了第九届会议, 建议联合国大会通过一份有关此专题的决议。大会通过了《制止核恐怖主义行为国际公约》和《联合国人员和有关人员安全公约任择议定书》。

第四章 海洋法

2005年,联合国继续促进1982年《联合国海洋法公约》及两份实施协定得到广泛接受。这两份协定有关于养护和管理跨界鱼类种群和高度洄游鱼类种群以及国际海洋法法庭的特权和豁免。

《公约》创立的三个机构——国际海底管理局、国际海洋法法庭和大陆架界限委员会——都在本年度召开了会议。

第五章 其他法律问题

2005 年，联合国宪章和加强联合国作用特别委员会继续审议有关维护国际和平与安全的提案，以加强联合国的作用；同时审议了关于援助受到根据《宪章》第七章实施的制裁影响的第三国的宪章条款的执行情况。

东道国关系委员会继续处理了一系列由常驻联合国代表团提出的问题，包括交通和停车问题、加快移民和海关手续、签证签发延迟、旅行规定以及免税等。

联合国大会批准了《联合国关于人的克隆的宣言》，呼吁会员国：采取一切必要措施在应用生命科学方面充分保护人的生命；禁止一切形式的违背人类尊严和对人类生命保护的人类克隆；以及采取措施禁止应用可能违背人类尊严的遗传工程技术。

大会通过了联合国国际贸易法委员会（贸易法委员会）建议的《联合国国际合同使用电子通信公约》。《公约》旨在消除现有统一法律公约和贸易协定中的电子商务障碍。

除最终确定并批准电子商务公约草案外，贸易法委员会第 38 届会议继续修订《公共采购示范法》和《国际商事仲裁示范法》，并继续起草一份关于全程或者部分海上货物运输的文书以及担保权益立法指南。同时，它还审议了 1958 年《承认及执行外国仲裁裁决公约》的执行情况、贸易法委员会法规判例法的收集和传播工作、以及培训和技术援助活动。委员会批准了在 2007 年召开一次大会的计划，以审查其以往工作方案的成果和活跃于国际贸易法领域的其他组织的相关工作，评估现行工作方案，审议和评估未来的工作主题。

大会授予海牙国际私法会议观察员地位，这是一家位于海牙的政府间组织。

在其他行动方面，大会批准了 2006-2007 两年期《联合国国际法的教学、研究、传播和广泛了解协助方案》的准则和建议。

第五部分：体制、行政和预算问题

第一章 加强和重组联合国系统

2005 年，秘书长的组织改革方案仍在继续执行，主要是围绕联合国系统在应对主要发展挑战方面的作用展开行动。在一份关于《千年宣言》执行情况的报告中，秘书长考虑了有关联合国系统监督、评价和报告的问题，强调了把联合国发展政策同各国政府的优先事项和战略充分结合起来的重要性。千年项目是 2002 年秘书长委任的独立咨询机构，于 1 月份发表了关于千年发展目标执行战略的最后报告。此外，还成立了发展合作论坛，旨在审查全球、地区和国家的发展合作战略和政策，并提供相关指导。

年内，成立于 2004 年的旨在调查石油换粮食方案的独立调查委员会就其调查结果发表了数份报告，包括一份 9 月发表的方案管理报告。为响应这份报告提出的建议和大会在其 9 月的高级别全体会议上所做的决定，联合国采取行动引进改革，包括建立新的道德操守办公室，作为联合国秘书处内应对某些问题的协调中心，如财务申报、保护工作人员使其不因举报不当行为而遭报复、以及拟订关于道德操守问题的标准、开展培训和教育活动。联合国结构的其他变化包括将问责制小组替换为管理业绩委员会，该委员会就涉及高级管理人员个人业绩以及成立审计咨询委员会协助秘书长履行其监督职责的事务向秘书长提出建议。联合国系统的施政安排将接受审查，其中包括对审计和监督系统进行一次外部评估。此外，大会还采取措施加强自身的运作。

第二章 联合国筹资和方案拟定

2005 年,越来越多的会员国充分履行其对联合国经常预算的财政义务,联合国的总体财务情况继续改善,但仍旧脆弱。经常预算账户下的现有资金从年初到 9 月底保持在 1.92 亿美元,因此不需要进行交叉借款。10 月,摊款总额从 2004 年的 59 亿美元降至 54 亿美元,原因是维和摊款数额大幅下降。截至年底,未缴摊款已从 2004 年的 3.57 亿美元下降到 3.33 亿美元,维持和平行动的现金资源累计超过 16 亿美元,欠会员国的债务保持在 6.95 亿美元。按时足额缴纳经常预算摊款的会员国数量从 2004 年的 124 个增至 140 个。

12 月,联合国大会通过了 2004-2005 年两年期最后预算批款,将数额从 2004 年核准的 3,737,508,800 美元减少至 3,655,800,600 美元;并将收入估计数增加 20,456,600 美元,增至 470,659,100 美元。大会还通过了总额为 3,798,912,500 美元的 2006-2007 年两年期订正预算批款,比 2004 年初步估计的 3,621,900,000 美元增加 177,012,500 美元。

会费委员会审查了 2007-2009 年分摊比额表的编制方法以及包括多年缴款计划在内的鼓励付清欠款的措施。

第三章 联合国工作人员

2005 年，大会继续通过国际公务员制度委员会审查联合国共同制度工作人员的服务条件，委员会就联合国人员的服务条件相关事项向大会提出了多条建议，涉及的方面包括：基薪/底薪表、流动和艰苦条件津贴、以及工作人员薪金税率表。此外，委员会还研究了联合国和美国联邦公务员制度之间的职等对应，并审查了巴黎和蒙特利尔的薪金福利制度、危险津贴水平和最佳雇佣条件。

秘书长还就以下问题做了报告：离职后医疗保险、加强联合国问责制的措施、员工构成、公平的地域分布、能否在当地劳工市场得到所需技能、停止一般事务及有关职类工作人员招聘、工作人员细则和条例、无偿提供人员、工作人员的财务问责制、员额调动、联合国系统职员学院、总部协定、预防性虐待和性剥削、联合国人员的安保和安全、旅行条件、行政法股、监察员办公室、犯罪行为 and 纪律事项、上诉过程的管理审查、以及联合申诉委员会的工作。联合检查组做了关于联合国系统共同发薪系统和统一旅行条件的报告。

为继续加强联合国问责制，秘书长提议建立监督委员会，作为一个独立的咨询机构。4 月，大会加强了内部监督事务厅的调查功能。

第四章 体制和行政事项

2005 年，联合国处理行政和体制事项以确保自身有效运行。大会举行了第五十九届会议续会，并于 9 月 13 日召开了第六十届会议。9 月 14 日-16 日召开了一次高级别全体会议，庆祝联合国成立 60 周年。大会授予拉丁美洲一体化协会、商品共同基金、海牙国际私法会议以及伊比利亚-美洲会议观察员地位。

安理会召开了 235 次正式会议，处理地区冲突、维和行动以及其他与维护国际和平与安全相关的问题。大会再次考虑扩大安理会的成员规模。

经济及社会理事会在召开组织会议和实质性会议之外，还与布雷顿森林机构（世界银行集团和国际货币基金组织）、世界贸易组织以及联合国贸易和发展会议一起召开了一次高级别特别会议。

会议委员会审议了更改 2005 年会议日历的请求，寻求最大程度利用会议服务资源的方式。作为改革进程的一部分，委员会开始使用被称为 e-Meets 的电子会议管理系统。

秘书长报告了整修纽约联合国总部大楼的基本建设总计划的实施情况。对该项目的执行战略进行了重新审查，秘书长建议采用分阶段办法进行整修。此外，秘书长就设立联合国安全和安保部作了报告。